

DOS FUERTES CORRIENTES PUGNAN EN LA REUNION DE LA O.E.A. EN PANAMA

PANAMA, 5 (AP). - En el torrente de palabras que se ha desatado en torno a la revisión de la Carta de la Organización de Estados Americanos hay un choque de corrientes en que puede haber un peligro para la organización misma.

Para el observador casual las prolongadas discusiones en la comisión especial de la OEA reunida aquí dan la impresión de ser bizantinas las más de las veces.

corrientes fundamentales: Una reorganización que conserve la actual estructura básica robusteciéndola; una reorganización radical a través de la descentralización de los órganos básicos de la OEA.

El grado de esa descentralización puede afectar vitalmente la efectividad futura de la propia organización. La cuestión de la descentralización se plantea especialmente en torno a los tres consejos cuyos campos de acción y relaciones se determinarán aquí.

Los dos últimos, según la Carta actual, son órganos del primero aunque algunos consideran que en la práctica el consejo económico y social se ha sustraído de hecho a la primacía del consejo de la organización. Ahora se procederá a equiparar la jerarquía de los tres consejos conforme a lo acordado en Río de Janeiro.

Allí es donde entra la descentralización. Hay una corriente que favorece robustecer el consejo de la organización manteniendo su primacía original sobre los otros dos y conservando una misma sede para los tres que sería la actual Washington.

Hay otra que persigue dar mayores poderes a los consejos económico y social y cultural aún a costa del consejo de la organización dispersándolos en sedes distintas.

Se menciona a Santiago de Chile para el consejo económico y social, México para el consejo cultural y Washington para el consejo de la Organización.

Según fuese el resultado final del choque de estas tendencias la organización tendría en la práctica una o tres secretarías. No hay conflicto en cuanto a las reformas económicas sociales y culturales. Lo que se busca en este campo es capacitar a la organización para atender las necesidades nuevas que no pudieron preverse cuando se redactó la actual Carta en 1948.

Aquí la labor consiste en redactar normas adicionales para incorporar los conceptos de la Alianza para el Progreso en la Carta de la OEA. Como si esto fuera poco la comisión especial habrá de considerar también el tema de la solución pacífica de controversias. Su contenido puede resultar más bien explosivo que pacífico. Porque si bien las controversias clásicas -las disputas limítrofes- no son tan frecuentes como en el pasado -se planteó ahora un nuevo tipo de controversia: la controversia por subversión con su corolario de intervención.

Nuevamente aquí se advierte un choque de tendencias -la que atribuye todo movimiento de revolución social a la subversión comunista y no distingue entre esta y la genuina revolución social y la tendencia que no mira con favor una acción decisiva de la OEA en el caso de una subversión manifiesta.

No se descarta la posibilidad de que las discusiones aquí entren en el terreno de los nuevos instrumentos para la solución de controversias, lo cual abriría el camino para tratar sobre la fuerza interamericana de paz. Hasta ahora, sin embargo, no se ha presentado ninguna ponencia que roce con ese tema.

Por razones económicas no se ha creado una subcomisión separada para tratar sobre la solución pacífica de controversias. Pero como se ha estimado que la actual subcomisión económica terminará sus labores antes que la subcomisión política, aquella podría encargarse de la labor de redactar las reformas al capítulo sobre la solución pacífica de controversias tan pronto haya formulado las nuevas normas económicas sociales y culturales.



James A. Bourdier (derecha) fotógrafo de AP, ganó el premio George Polk por su secuencia de fotografías, que muestra a un joven que fue muerto por un soldado junto al palacio presidencial de Santo Domingo. A la izquierda una de las fotografías de la secuencia (AP Wirephoto).



Aliados intensifican en gran escala sus ataques contra comunistas en el Vietnam

SAIGON, 5 (AP). - Un número sin precedentes de ataques aéreos contra Viet Nam del Norte 61, misiones, con una instalación de proyectiles entre los objetivos, y 665 muertos comunistas en los intensos combates en el sur, eran los aspectos más destacados de los informes sobre la guerra a hoy.

Infantes de marina y aviones norteamericanos y tropas vietnamitas, atacaron a fuerzas enemigas que trataban de escapar al cerco en la provincia costera de Quang Ngai. Los aliados

dijeron haber dado muerte a 466 de los del Viet Cong y regulares nortvietnamitas, en la batalla que se inició ayer al noroeste de Quang Ngai, la capital.

Los paracaidistas de las 101 ra. División aerotransportada de la 1ra. brigada, combatió a un regimiento nortvietnamita reforzado mas abajo de Tuy Hoa, en la costa a 386 kilómetros al nordeste de Saigón. Informaron haber dado muerte a 105 enemigos, y haber capturado entre otras armas cuatro ametralladoras.

Un batallón de la primera división de infantería de Estados Unidos rechazó al enemigo que trató de cercarlos en una plantación de caucho a unos 64 kilómetros al norte de Saigón, después de causarle 50 muertos y capturar a cuatro.

Tres escuadrones de cazabombarderos a reacción sorprendieron al descubierto a un destacamento del Viet Cong en las planicies centrales a 160 kilómetros al nordeste de Saigón, y dieron muerte a 44.

Alemania insiste en compartir etapas del planeamiento nuclear en la OTAN

BONN, ALEMANIA, 5 (AP). - El Ministro de Defensa Kai Uwe Von Hassel reiteró hoy la reclamación alemana de propiedad cooperativa de armas nucleares en la Alianza Atlántica.

Los soviéticos han denunciado la posibilidad de tal cooperación como un obstáculo al acuerdo en Ginebra para evitar la diseminación de armas nucleares.

Al referirnos a propiedad física cooperativa", explicó Von Hassel, "queremos significar que debe establecerse un sistema de armamentos conjuntos para la Alianza Atlántica con financiamiento conjunto, responsabilidad conjunta, propiedad conjunta de la alianza, acuerdo conjunto en sus principios comunes, con -sin dudas sobre esto- participación norteamericana y con el veto y la decisión final descansando en las manos del Presidente norteamericano".

Insistió en que Alemania Occidental no quiere armas nucleares propias ni dedo en el gatillo.

Von Hassel no especificó otras ideas sobre como deberá integrarse esa fuerza.

Pero Von Hassel especificó el deseo de su gobierno de compartir cada etapa del planteamiento nuclear. Dijo:

"Este es el criterio: Si las armas (nucleares) van a ser utilizadas, cuando van a ser utilizadas, contra quién van a ser utilizadas, y con que transportes van a ser utilizadas".

Von Hassel calificó de "inútil para la Alianza Atlántica" la propuesta del Primer Ministro soviético Alexei Kosygin de garantizar contra ataque atómico a cualquier país sin armas nucleares en su territorio. Esto, dijo obligaría a los Estados Unidos a llevarse sus armas nucleares de Alemania Occidental, que ya no sería entonces defendible".

La declaración de Von Hassel es el primer comentario crítico

de un alto funcionario de Alemania Occidental sobre la propuesta de Kosygin.

Von Hassel reiteró que el gobierno de Alemania Occidental es partidario de una alianza atlántica muy integrada, idea a la que es opositor el Presidente francés De Gaulle.

La declaración de Von Hassel se produjo en una entrevista para ser transmitida por radio.

Triunfo de Johnson frente a críticas sobre Viet-Nam afectaría otros programas

WASHINGTON, 5 (AP). - El Presidente Johnson parece haber cerrado temporalmente el paso a las críticas a su política en Viet Nam, pero al costo de resentimiento senatorial que puede afectar a otros programas.

Aunque los que disienten no están cansados aún de hablar, admiten con renuencia su incapacidad para convencer a sus colegas de

que el Congreso debe frenar a Johnson en la dirección de la guerra.

El Senador J.W. Fulbright, demócrata por Arkansas, ha predicho ya que la comisión de relaciones exteriores del Senado que él preside rechazará dos enmiendas de contenido político propuestas a una ley de presupuesto especial de 275 millones de dólares en ayuda exterior que autoriza un incremento inmediato de la ayuda económica a Viet Nam del Sur.

Fulbright ha propuesto una de esas enmiendas que es una especie de declaración de que la aprobación de una ley de ayuda o el suministro de asistencia económica y militar a cualquier país no puede considerarse como un compromiso para defender esos países con fuerzas norteamericanas.

La otra, propuesta por el Senador George S. McGovern, demócrata por Dakota del Sur, establece que la aprobación de la ley de ayuda no significa respaldo a la política del Presidente Johnson en Viet Nam. McGovern dijo que si la comisión rechaza su enmienda él no tratará de imponerla en el pleno del Senado.

Pero la frustración de los críticos del Presidente significó la fuerza para una decisión de la comisión de relaciones exteriores reducir en 275 millones de dólares la ayuda de emergencia a Viet Nam, y en 3,200 millones de dólares el programa de ayuda exterior total para 1967, cuando sea propuesto más adelante.

El Senador Vance Hartke, demócrata por Indiana, señaló que esta decisión será objeto de fuerte ataque posteriormente en el Senado. Hartke, que no pertenece a la comisión de relaciones exteriores, fue vocero de 15 senadores que protestaron la reanudación de los bombardeos a Viet Nam del Norte.

MICRONOTICIAS

WELLINGTON, 5 (AP). - La policía vigilaba esta noche establecimientos y edificios dañados por un terremoto poco después de mediodía en la ciudad de Gisborne. Demorara algunos días en conocerse cálculo de los daños. No hubo edificios destruidos, pero grandes grietas se veían en la oficina central de correos, un hospital público y otros edificios. Los muros se derrumbaron al igual que las chimeneas, y el techo de muchas viviendas quedó desbaratado. Los cristales de las ventanas se rompieron. Nadie resultó lesionado.

CALCUTA, INDIA, 5 (AP). - El ejército fue sacado hoy de sus cuarteles en Krishnagar, a unos 80 kilómetros de Calcuta, para que ayudara a las autoridades locales a mantener el orden al agravarse la agitación por la falta de alimentos. Los estudiantes allí dieron fuego a tres estaciones del ferrocarril hoy, y saquearon propiedades de los ferrocarriles.

Como resultados, se suspendió el servicio de tres suburbios desde Calcuta.

LA HABANA, 5 (AP). - Cinco mujeres murieron, y le resultaron heridas cuando un camión que transportaba trabajadores agrícolas voluntarios se estrelló ayer con otro cargado de tomates. El accidente ocurrió cerca de la población de San José de las Lajas, al sureste de La Habana, donde se encuentran hospitalizadas las heridas, cinco de ellas en estado grave.

LIMA, 5 (AP). - El 43 por ciento de los niños nacidos en el Perú son ilegítimos. Así lo afirman estadísticas para 1961 y 1962 preparados por la escuela de graduados de la Facultad de Medicina de San Marcos. Las cifras dan el 50,4 y 35,9 por ciento, respectivamente para los nacimientos ilegítimos.

VANCOUVER, CANADA, 5 (AP). - La Canadian Pacific Airlines identificó hoy a una persona entre las 64 personas que perecieron en el accidente del Jet DC-8, ocurrido ayer en Japón. Fue identificada como señora Cirila Roque Quispe, de Lima, Perú.

Máquinas de escribir

Optima

DE OFICINA Y PORTATILES!

M 14 - E 15 - E 14 - 30-40

- CALIDAD
- ECONOMIA
- BUEN GUSTO
- ELEGANCIA
- DE FACIL MANEJO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

IBERTEX LTDA.

CALLE COMERCIO 959 - TEL. 25115

Siguiendo siempre nuestra meta

"UN REFRIGERADOR para cada hogar boliviano"

Ofrecemos nuevamente refrigeradores G.E.C.

Por solamente \$b 2.495* INCLUIDO EN EL PRECIO...

ENTREGA INSTALACION CREDITO GARANTIA DE 1 AÑO REPUESTOS Y SERVICIO

SOCABAYA ESQ. MERCADO INTERMACO

No pierda la oportunidad de su vida



SU MUJER IDEAL



SU DEPORTE



SUS PERRITOS



SU BEBIDA

'BLACK & WHITE'

SCOTCH WHISKY "BUCHANAN'S"

Macdonald & Co.

VENTAS POR MAYOR PLAZA DEL PERIODISTA SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA



CELEBRANDO **25** AÑOS SIRVIENDO CALIDAD
EN BOLIVIA



AGRADECEMOS SU PREFERENCIA
MILES DE TAPAS PREMIADAS
CADA UNA CON UN REGALO PARA UD.



Julio Menasterios A.



Miguel Rojas M.



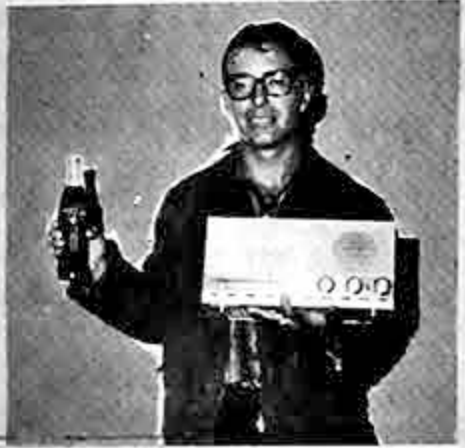
Norah Calderón V.



Neise Ch. de Valverde



María Pía de Colombo



Raúl Guardá G.



María L. de Cáceres



Faustina Chacón V.



Máximo Caraceni Q.



Mariana Choque F.



Alberto Ayo Z.



Alfonso Cabello Q.



Rufo Durán



Vilma de Ferrón



Donald Barrientos



Job García Arce



Ana Rosa de Aguirre



José Benavente Vargas



Nelly Valencia de Aguirre



Víctor Espinoza Robles

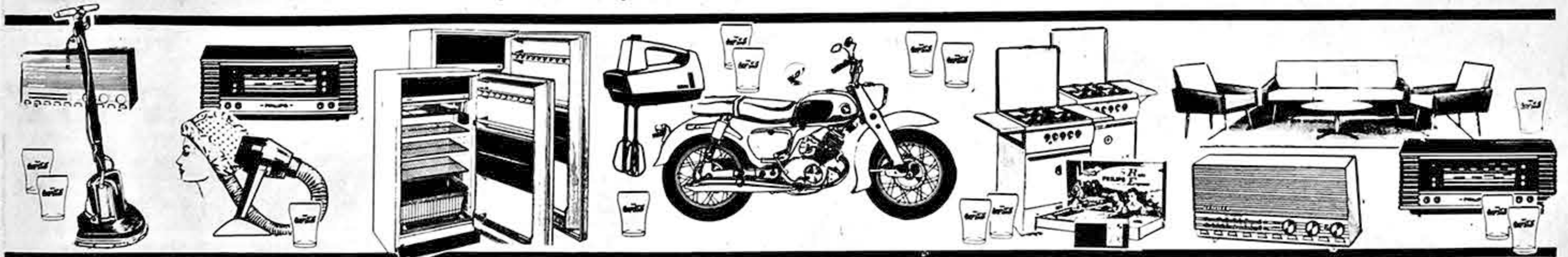
Y además miles de personas premiadas con lindos vasos de COCA-COLA
¡ GANE COMO ELLOS UD. TAMBIEN FABULOSOS PREMIOS !

**SIN SORTEOS
SIN CUPONES**



Gratis...Miles de premios para toda la familia

VEA QUE FACIL ES: Busque debajo del corcho de las tapitas de Coca-Cola y Fanta los "Microvalos" o la marca con el nombre de su regalo. Venga con su Microvale o Tapita Marcada a la Planta Embotelladora y recoja inmediatamente su premio.
Siga prefiriendo "COCA-COLA" y "FANTA", reclame sus tapitas y ob tenga practicos regalos para su hogar.



VASCAL S. A. NICOLAS ACOSTA No. 556 EMBOTELLADORES AUTORIZADOS

FALLECIO EN GINEBRA EL ESTUDIANTE BOLIVIANO RENE ECHAVARRIA QUINTEROS

En Ginebra falleció el universitario boliviano José René Echavarría Quinteros, víctima de un ataque al corazón. Su deceso ocurrió el 24 de febrero ha conmovido a nuestros círculos sociales. La noticia fue tanto más triste para quienes lo conocieron y sabían que el significaba un valor para la patria.

José René Echavarría nació en la ciudad de La Paz el 5 de octubre de 1943, hijo de los esposos Dr. René Echavarría y Sra. Elisa Quinteros de Echavarría. Es el único varón. Realizó sus estudios en el Colegio Mariscal Braun, destacándose desde los primeros años como uno de los mejores alumnos. Fue abanderado y Presidente de su colegio, donde supo captarse la simpatía y estimación de sus condiscípulos y maestros. Egresó en 1962.

Por su preparación y dedicación a sus estudios, se hizo acreedor a una beca otorgada por la Fundación "Simón I. Patiño" destacándose entre los ochenta postulantes que rindieron las pruebas de admisión.

Al viajar a Ginebra-Suiza donde debía realizar sus estudios de Ingeniería Química, dominaba cuatro idiomas: alemán, francés, inglés y latín. En la Facultad de Ciencias de Ginebra muy pronto se destacó por su espíritu de responsabilidad en sus estudios; los informes recibidos en las oficinas de la Secretaría Permanente de La Paz de la Fundación I. Patiño, dan referencia de su capacidad como excelente universitario.

Después de haber permanecido tres años en Suiza, y cuando se esperaba su retorno al país durante sus vacaciones en julio próximo, la muerte le sorprendió el 23 del pasado mes.

La Facultad de Ciencias donde realizaba sus estudios de Ingeniería, ha enviado una nota de condolencia a la familia Echavarría Quinteros, que expresa: "La



desaparición relámpago de nuestro hijo José René ha conmovido tanto a sus camaradas estudiantes como a sus profesores. Considerando vuestra dolorosa pena y sintiendo no poder hacerlo más directamente, quisiera expresar los más sinceros sentimientos de simpatía de la Facultad de Ciencias en la que nuestro hijo había comenzado tan notablemente sus estudios de Química y en la que dejará un recuerdo ejemplar". La nota está firmada por el Decano Prof. Marsauter.

La Fundación Patiño, con sede en Ginebra, transmitió el siguiente cable de condolencia a la familia doliente:

"Expresamos los conmovedores sentimientos de dolor y la pérdida lamentable de un joven de tan brillante futuro y tan excelente estudiante".

Una vez que han concluido los trámites necesarios ante las autoridades de Suiza, en estos días han de llegar a La Paz los restos mortales de José René para recibir una cristiana sepultura. El país ha perdido un gran estudiante.

Con buenos auspicios ha comenzado en Oruro cruzada "un buque para Bolivia"

Oruro, 4 PRESENCIA.- Con profundas manifestaciones patrióticas se viene trabajando en torno a la "Cruzada del mar: Un Buque para Bolivia" en esta ciudad. El comité central está presidido por el Cnl. DEM Amado Prudencio Fernández, Comandante de la Segunda División del Ejército con asiento en Oruro, asimismo, por el señor Enrique Miralles B., en su calidad de Secretario General del organismo departamental. Por otra parte, se ha establecido diferentes comisiones para el cometido del amplio plan de trabajo que se ejecutará para exaltar el valor cívico en aras del ideal nacional; la recuperación de la salida del mar; además, de obtener recursos económicos para cooperar a la campaña propiciada por las FF.AA. para adquirir un buque para nuestro país.

Los miembros del comité de Oruro serán poseionados en una ceremonia solemne a realizarse el jueves 10 en el paraninfo universitario. Monseñor Jorge Manrique Hurtado, obispo de la diócesis, ministrará posesión. Cumplido el acto, los integrantes del comité y de sus diferentes subcomisiones, ingresarán a trabajar intensamente a fin de movilizar la conciencia cívica de todos los orureños.

El establecimiento educacional particular "Brasil", ha solicitado al Cnl. Prudencio Fernández, el que se le conceda el honor de donar la primera bandera que usará la futura nave nacional. Las FF.AA. de este distrito, por otra parte, están organizando una recepción social a fin de proclamar a la Reina del Mar. Diferentes instituciones, de igual manera, están aportando positivamente para solemnizar la histórica fecha del 23 de Marzo.

AYUDA AL BENI

Oruro, 4 (PRESENCIA).- Los diferentes sectores de la población de Oruro, en forma ejemplar, están respondiendo a la cruzada pública en favor de los damnificados de las inundaciones del departamento del Beni.

La campaña de solidaridad finalizará el lunes venidero. El comité prefectural ha obtenido la recaudación de más de 16 millones de bolivianos, hasta el día de hoy. La fábrica de calzados "Zamora", ha donado 70 pares de calzados.

Por su parte, en días pasados, la comuna orureña remitió una suma superior a los 3 millones de bolivianos.

VIAJAN DIABLOS

Oruro, 4 (PRESENCIA).- La Fraternidad Artística y Cultural "La Diablada" -prestigiosa entidad folclórica de Oruro-, participará en representación de Bolivia en el II Concurso Folclórico Internacional a realizarse en la población argentina de Salta.

El aludido conjunto vernacular -en cuyas filas existen más de 250

ballarines que ostentan disfraces valiosos-, estará presente en Salta merced a las gestiones emprendidas por el Prefecto del Departamento de Oruro ante las autoridades del ramo. El festival folclórico se cumplirá en Marzo. El año pasado, la delegación nacional, obtuvo marcados éxitos.

CONTRA PRIVILEGIOS

Oruro, 4 (PRESENCIA).- Héctor Borda Leño, despachador de los almacenes generales de la COMIBOL en Oruro, formula una serie de críticas contra el proceder de la movilización de trabajadores mineros para la recepción del Gral. Barrientos Ortuño. En carta enviada al Director de Almacenes y Abastecimientos, expresa en párrafos salientes: "En fecha 3 de marzo de los corrientes, agente del MPC se dieron a la tarea de reclutar trabajadores para conducirlos a la ciudad de La Paz al recibimiento de su jefe político Sr. René Barrientos Ortuño, pagándoseles la suma de pesos bolivianos cuarenta por concepto de viáticos diarios y un anticipo de

pesos bolivianos cien. Como quiera, señor General, que yo y muchos de los trabajadores de Almacenes Generales nos creemos con los mismos derechos que los reclutados a los que hago referencia, me permito solicitarle autorización para concurrir al recibimiento de otro jefe político el Dr. Mario Gutiérrez G., que también se realizará en la ciudad de La Paz y rogarle al mismo tiempo se sirva ordenar a quien corresponda se me cancele los viáticos respectivos".

Posteriormente, formula algunas exhortaciones, indicando: "La COMIBOL que pretende salvarse de la quiebra total, por la práctica de una política de austeridad y de ahorro y que además le regatea al trabajador un mejor y más racional salario, que mantiene en su seno a miles de maquinistas al margen de la Ley General del Trabajo, y que ni puede eliminar a una frondosa burocracia de privilegiados políticos, no puede darse el lujo de pagar manifestaciones políticas que se organizan para satisfacer apetitos sensuales de Poder".

Asociación de Usuarios de la Angostura observa un probable gravámen económico

La directiva de la "Asociación de Usuarios del Sistema de Riegos de la Angostura" han enviado una nota al Ministro de Agricultura haciendo conocer sus observaciones sobre un posible aumento de diez pesos más sobre hectárea regada. El memorial destaca:

1o. El Supremo Gobierno en todas sus declaraciones oficiales ha insistido en que mantendrá la estabilización monetaria del país y para este propósito mantendrá los precios de los artículos de primera necesidad en los menores precios posibles, dentro de lo económicamente razonable. En el caso nuestro, una subida del precio de agua de riego incidirá directamente en los costos de producción agrícola, situación que obligará a los usuarios a incrementar simultáneamente los precios de venta de los productos agrícolas que se consumen en los mercados de Cochabamba y las minas condeñero económico tanto para nosotros como para el consumidor.

2o. Por la misma expresión del Director General de Riegos, Ing. Arze; sabemos tanto su ilustrada autoridad así como nosotros, que en el área servida por las aguas de la represa hay paulatino deterioro de la rentabilidad de la tierra como efecto de la creciente concentración de salinidad por falta de drenaje complementario al sistema de riegos. Como lógica consecuencia del hecho anotado, sería un contrasentido gravar con cargas económicas cada vez mayores a tierras de rentabilidad decreciente.

3o. En años anteriores, verdadero sacrificio económico de nuestra parte, hemos aumentado en forma considerable la tasa de riego por hectárea; con el compromiso de que el Ministerio de Agricultura que administra el sistema; solución los problemas de mantenimiento y renovación de obras de arte, estructura, etc., por una parte; y por otra para el pago de los terrenos de los damnificados del vaso de contención de la obra; mas hoy, podemos afirmar que hemos sido defraudados tanto usuarios como damnificados; porque no se han hecho los trabajos de conservación prometidos, ni se ha pagado a los damnificados; quedando sólo pendiente el amargo, engorroso e inútil problema de averiguar el destino que corrió el dinero aportado con tanto sacrificio.

4o. Por otro lado, debemos manifestarle que a la baja rentabilidad unitaria, se suma otro factor negativo más; la ausencia de crédito agrícola para casi un 95% de los usuarios, cuyas parcelas no pasan de dos hectáreas y se ven obligados a realizar una simple agricultura de subsistencia, sin posibilidades de complementarla con una pequeña industria casera por falta de fondos. El Banco Agrícola o Crédito Supervisado, exige como garantía la posesión de un bien raíz ubicado en radio urbano de Cochabamba (ni siquiera suburbano), respaldado con certificados de libertad y otros; condiciones casi imposibles de llenar; porque las tierras que poseemos ya sea por dotación o por compra directa no sirven como garantía; es decir en los hechos Sr. Ministro que en Bolivia para aspirar a ser un modesto agricultor con aspiración de progreso, hay que ser primero un desahogado propietario ciudadano.

Por las razones que hemos analizado en capítulos anteriores, estamos imposibilitados materialmente de aceptar cualquier au-



SE EDUCAN EN LA VIA PUBLICA

Oruro, 4 (PRESENCIA).- Estas niñas -pertenecientes a la escuela fiscal Genoveva Jiménez de Oruro-, se vieron obligadas a pasar clases en plena vía pública. El edificio que ocupaban, está en pésimas condiciones, vale decir, a punto de derrumbarse. El día jueves en horas de la tarde, se des-

plomó el cielo raso del 1er. curso A. Afortunadamente, no se lamentó daños personales. El local pertenece a la escuela Ildelfonso Murguía. Desde hace años no ha sido refaccionado de acuerdo a sus necesidades reales. Junto a los establecimientos mencionados, en horas de la noche pasaba clases el alumnado de la escuela Benjamín Guzmán. Por disposición de las autoridades educacionales, las alumnas de la G. Jiménez, pasarán clases en otros edificios fiscales; asimismo, los otros establecimientos. La fotografía obtenida por PRESENCIA, constituye vivo reflejo del "subdesarrollo en el campo de la educación". Niñas sin locales escolares y escribiendo sobre la calzada.

mento de taza de riegos por pequeño que sea y esperamos ser comprendidos por su autoridad;

porque no se trata de una negativa caprichosa, sino de una realidad que vivimos.

SR. ARQUITECTO
SR. CONSTRUCTOR
SR. PROPIETARIO

¡AHORA!

TIENE USTED LA POSIBILIDAD DE OFRECER ALGO DIFERENTE EN PISOS...

tapiflex
tapisom

LA NUEVA CONCEPCION PARA PISOS HACER QUE UD. LOGRE PLANIFICAR Y DIVERSIFICAR MEJOR SUS CONSTRUCCIONES!

LAS CUALIDADES TECNICAS, PRACTICAS Y DECORATIVAS DE ESTE PISO, LE OFRECE A USTED ALGO DISTINTO DE LO QUE HASTA HOY EXISTIA EN PLAZA!

SUS PRECIOS INMEJORABLES Y CALCULADOS LE PERMITEN DAR UN PRESUPUESTO EQUILIBRADO.

Consultenos, llamemos a:

CASA COSMET LTDA. POTOSI 1126 TEL. 22716
CASA MALKY ALMAC. STA. CRUZ 308 TEL. 29964
ALMACENES G y G POTOSI 1146 TEL. 10942

Y LE DAREMOS TODA LA INFORMACION QUE UD. REQUIERA.

evite el PELIGRO

CADA DIA SUCEDEN MAS ACCIDENTES POR FALTA DE SEGURIDAD EN SUS LLANTAS.



+ SALVE VIDAS
+ PREVEA ACCIDENTES

USE LLANTAS BRIDGESTONE

▲ NUEVO PLAN DE CREDITOS.
▲ VERDADERA GARANTIA.

GRAN REBAJA DE PRECIOS

RETRIBUYENDO LA CONFIANZA DEL PUBLICO

TOYOTA BOLIVIANA LTDA.
AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA.

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY O

La Paz, Bolivia, Domingo 6 de Marzo de 1966

VIVIENDA MINERA

Dentro de toda política social, la solución del problema de la vivienda tiene que ocupar un lugar privilegiado.

Es verdad que no tenemos estudios completos sobre esta materia. Pero basta la observación diaria para que nos demos cuenta de las condiciones infrahumanas, totalmente contrarias a la civilización actual, en que vive la mayoría de la población nacional. Podemos comenzar con la habitual campesina que, en general, apenas puede calificarse de un refugio, y no cómodo, contra las inclemencias del tiempo y un lugar donde dormir unas horas.

En las mismas ciudades la situación de gran parte de la población, no es mejor que en campo. Y lo mismo digase de los asentamientos mineros en los cuales suelen darse contrastes dolorosos entre la modernidad, por lo menos relativa, de ciertas maquinarias, y la condiciones en que viven los trabajadores.

No constituyen excepción sino regla, que los trabajadores, pequeños artesanos y similares vivan con toda la familia en una sola habitación que hace simultáneamente las veces de comedor, dormitorio y cocina, taller o local de un pequeño comercio. Los servicios higiénicos y de agua potable son deficientes y, a veces, apenas puede decirse que existen.

Esta situación material lleva fácilmente a la promiscuidad a que la habitación tenga condiciones mínimas para convertirse en un hogar, atractivo en todo aspecto para quienes en él viven, capaz de retener a sus componentes; verdadero centro de vida y no lugar adonde se va simplemente para comer y dormir. Una habitación en malas condiciones materiales es una de las principales causas para la destrucción de la vida familiar.

Tanto más es de lamentar que estas condiciones persistan en los centros mineros, en los cuales el trabajador debería contar con casa decente siquiera como compensación a la dureza del trabajo que realiza y como medio para evitar la tentación ofrecida por los lugares de expendio de bebidas que, por desgracia, abundan en algunos centros.

Resultado de lo anterior la importancia que tiene la vivienda minera.

Ahora, en la ciudad de La Paz, se realiza una reunión nacional para encarar este problema. Inútil insistir en la necesidad de llegar a soluciones útiles en este aspecto y especialmente a algo efectivo, que se traduzca en una mejora real de las condiciones en que actualmente viven los trabajadores mineros.

HACIA LAS ELECCIONES

Quizá, podamos ahora -al fin- advertir una verdadera actividad preelectoral de los partidos, conducente a la normalización de la vida pública, por medio del retorno a un régimen constitucional. Esa actividad preparatoria todavía no se ha producido pese a que ha pasado ya más de un tercio del plazo existente entre la convocatoria a elecciones y la realización de estas.

Fundamos nuestra esperanza en que la llegada de quien probablemente encabezará la principal candidatura, aclarará el ambiente y eliminará los cabildos e indecisiones que hasta hoy han caracterizado a los partidos políticos, cabildos e indecisiones que han paralizado a los dirigentes, los han llevado a aplastar el inicio de la actividad preelectoral, y dejan abierto el camino para contraer y romper alianzas sin que sepamos todavía cual ha de ser la alineación de grupos para los próximos comicios.

La persistencia del ambiente actual puede llevar a que el pueblo se desinterese de la actividad política, a que la considere como campo de acción exclusivamente propio de los políticos profesionales, que tienen tiempo para perder. Ese ha sido el camino que facilitó siempre y en todas partes, el advenimiento de las dictaduras.

Este es un peligro real que los partidos realmente democráticos están en la obligación de hacer desaparecer.

LA CARTA DEL DIA

¿Sucia la política?

A todos los políticos:

Emplea el período electoral en Bolivia y a su ritmo parecería que todos se sienten en la obligación de armarse de coraje para hacerlo lo más duro, lo más violento, lo más cargado de odio y de infamia que sea posible. No me refiero solamente a la violencia externa: tiros, piedras, golpes, insultos, ataques, atentados. Sino también a la violencia interna y espiritual, a la predisposición para destruir el pasado, el presente y el futuro de cada rival. Sus posibilidades, sus méritos y su reputación. Su capacidad y sus puntos positivos.

Además estamos listos, como canibales, para mordernos y comernos bien triturados. "Si fulano llega a decir tal cosa o a tomar tal actitud, tendrá en mí, que soy ahora su aliado, el más rabioso de sus oponentes, el peor de sus enemigos. Y le sacaré a relucir cosas que ahora que estamos de buenas no le sacó". Esto, dicho con otras palabras, fue expresado hace pocos días por un político, mostrando como con un eficaz símbolo, lo que hacemos y lo que entendemos por lucha política.

Todo esto se oculta detrás de las frases dichas para la exportación: la necesidad de la unión y la fraternidad, el espíritu de tolerancia y amplitud, los objetivos nacionales comunes, la política de brazos abiertos.

Y en esta terrible contradicción -crónica por otra parte- entre la fraseología y las verdaderas entrañas de casi todos nuestros políticos, radica la tremenda y la dramática desilusión que acusa este pueblo, golpeado y engañado mil veces, frente a la política y los políticos.

Esa extraordinaria vocación de mando que me parece una de las más altas y más importantes, es conocida e interpretada, por ello, como una mezquina y sucia actividad que mancha al hombre que en ella se sumerge y que prosthuye automáticamente toda sana y elevada intención.

Son los políticos los que tienen que cambiar la imagen estereotipada que tiene de la política el pueblo boliviano. Es no explotando como se muestra que la política no involucra por necesidad la explotación. Es no mintiendo, no engañando, no robando, no traicionando principios, no dejándose llevar de personalismos ni bajezas, como se enseñará a la gente que la política no es suciedad impuesta, indispensable y despreciable. Las palabras y las explicaciones sobran. Son los hechos los que van a valer. El día bía bía eterno y repetido como disco florido no nos llevará a ninguna parte.

Mientras ese cambio -verdadera revolución del hombre- llegue a nuestras mentes, a nuestros espíritus, a nuestras actitudes, procuremos por lo menos que la violencia de este período, las traiciones y las maquinaciones sucias, se reduzcan a un mínimo. Los saluda,

XAVIER

LA POLITICA HOY

En declaración a la prensa de Lima, Paz Estenssoro ha anunciado que se ha reconciliado con Lechín y con Siles, limando pequeñas asperezas. Si uno tiene memoria y recuerda esas "pequeñas" desinteligencias puede recordar muchas cosas. Tanto Lechín como Siles calificaban a Paz de tirano y de traidor de la revolución. Y ambos personajes tuvieron parte activa en la lucha contra Paz antes y después de las elecciones. Es más, derrocado, Paz, ambos se sintieron parte del proceso de su derrocamiento.

Por otra parte esa unificación se ha realizado en el alto nivel. Pero sabemos hasta dónde está dividida toda la gente del MNR. En realidad en lo único que está de acuerdo la mayor parte de la militancia del MNR es en desconocer, de un modo u otro, a Paz y junto con él al resto de viejos líderes del partido.

La noticia que da Víctor Paz sobre la presencia de Lechín en Bolivia, ha despertado curiosidad. Si Lechín está clandestinamente en el país, el gobierno tiene que saberlo y tiene que saber dónde se encuentra. Será interesante oír lo que el Ministerio de Gobierno tiene que decir al respecto y sobre la actitud que va a tomar en esta materia.

Mientras tanto aquí las cosas políticas han tomado un tono de imminente definición. Lo dicho ayer en esta columna sobre la reconfiguración del frente, ha tenido nuevas confirmaciones. Lo que no se sabe es cómo podrá quedar esa fuerza política. No falta una corriente importante que está propiciando una candidatura puramente militar: Barrientos y un vicepresidente también militar.

Un grupo de extremistas exaltados atacó la secretaría del PSD tras la manifestación de anteayer. Piedras, provocaciones y agresiones físicas. El eterno sistema cavernícola de hacer política y que es hora de que se termine ya que resultan siendo unos cuantos exaltados los que realizan estos actos sin que las autoridades intervengan con la prontitud necesaria y las sanciones lleguen con la drástica que el caso exige. Y todos tenemos que ser duros en repudiar y desterrar este sistema de discrepancia política mezclada con delincuencia.

Se ha constituido el frente denominado Cruzada de Renovación Nacional. Están involucrados el Partido Socialista, la Unión Democrática del Pueblo, la Legión Santa Cruz y otros grupos. Finalidad: defender y proteger la unidad y el prestigio de las Fuerzas Armadas. Así se expresan los fundadores que deben tener, también, sus metas políticas y que espero las expliquen al país.

POLITICOS.

Al margen del Evangelio

CUARESMA

Por Luis

Hidalgo Camacho, Pbro.

Qué debemos responder cuando alguien nos pregunta: ¿Qué actitud toma el cristiano ante los goces de la vida? ¿Puede y debe gozar o no, de la vida? Acaso de pronto nos sentiríamos un tanto perplejos. Tal vez diríamos: de buenas a primeras: ¡Naturalmente que sí! ¿Por qué no ha de gozar el cristiano de su vida y tomar el bien donde lo halle? Pero inmediatamente se levantarían ante nosotros la cruz, la palabra y el ejemplo del Señor; la vida de los grandes santos y hasta nuestra propia experiencia nos darían una voz de alerta. "Gozar de la vida", tal como la gente entiende esta frase, ¡alerta! Pronto nos damos cuenta de que ésta no es la verdadera fórmula de la vida cristiana. ¡Placer o renuncia! No se puede plantear de modo tan simple la alternativa. Es menester distinguir y dar una respuesta más profunda.

Primeramente, hemos de delimitar bien las fronteras de uno y otro lado. El cristiano puede y debe gozar de su vida y de los dones de Dios. Una piedad que mira con desconfianza todo goce y todo placer, sería una piedad mal entendida y convulsa. Dios quiere que sus hijos estén contentos, aun sobre la tierra. Por otra parte el claro que el cristiano ha de renunciar a lo que lo separa de Dios, a lo que lo desvía de la dirección hacia su último fin. Hay frutos prohibidos, a los que hay que renunciar. Pero esto no debiera ser realmente difícil, pues esos frutos prohibidos son a la vez frutos dañinos. También a los hijos hemos de prohibirles muchas cosas. Pero todavía queda un ancho terreno intermedio en que cabe preguntarse: ¿Goce o renuncia? y donde no es tan fácil contestar con "esto o lo otro".

(Pasa a la página 8)

IGLESIA E INSIGNIA ROTARIA

Por Francisco Merlino

En su aspecto institucional externo la manifestación de lo que es y debe ser: La congregación de todos los creyentes que miran a Cristo como autor de la salvación. Su misión salvadora en el mundo no se fundamenta en los medios y poderes temporales, sino en la comunión de vida, de caridad, y de verdad evangélica, cuya fuente es Cristo.

PRESENCIA DE CRISTO EN LA IGLESIA

Cristo continúa actuando en el mundo como el único Mediador entre Dios y los hombres. Y esta mediación la hace visible, concreta y actual con los actos que El mismo realiza, como expresión tangible de su presencia, por intermedio de su Iglesia, que no es una simple organización religiosa fundada por El para que viviera por sí misma, como viven las demás instituciones sociales. La Iglesia vive por Cristo y en Cristo: es su prolongación histórica en el tiempo. Por ello se la llama su Cuerpo

"UNA DRAGA PARA EL BENI"

Por Luis Ballivián Chávez

El Beni ha sufrido otra vez uno de sus más graves azotes: la inundación.

Periódicamente, en cada estación lluviosa, los ríos que fluyen hacia la cuenca del Amazonas, atravesando el territorio del Departamento del Beni, salen de madre e invaden las vastas llanuras orientales.

Esto acontece cada año. Corrientemente las aguas cubren los cultivos ribereños, inutilizándolos. Una elevación del nivel de las aguas mas allá de lo considerado como usual destruye las cosechas y da al traste con los esfuerzos y esperanzas de los pobladores campesinos de estas latitudes. La lamentable situación de esta gente no trasciende, empero, más allá de lo local y en la sede del gobierno llega a captarse muy poco de este estado de cosas, fácilmente admitido como actitud normal que entraña un peligro más serio de lo que podría creerse.

Solamente cuando la inundación amenaza la estabilidad de una población importante como es Trinidad, todo el país se mueve con gran actividad y acude presuroso a brindar sus esfuerzos y depositar su óbolo material y espiritual en favor de nuestros hermanos en peligro. Lo cual, ciertamente, merece el aplauso emocionado y el reconocimiento más hondo de los benianos por esa muestra de solidaridad fraternal.

Sin embargo, bueno es cavilar seriamente sobre la triste situación de los campesinos benianos. Ellos siempre sufren pérdidas que acentúan su miseria. Aunque la inundación no sea considerada como grave, en cada época de lluvias confrontan la destrucción de sembrados abonados con el sudor de los agricultores en cada siembra o plantación. Porque en esas tierras es donde con mayor exactitud se cumple la sentencia bíblica de "comerás el pan con el sudor de tu frente". Cada esfuerzo físico significa copiosas transpiración y el sacrificio de los campesinos benianos es innegable. ¡Cuán dramática es la suerte de esta gente cuando el líquido elemento se convierte en mortal al invadirlo todo, llevándose por delante viviendas, ganado y cosechas!

Se ha dicho más de una vez, como solución al problema de Trinidad, trasladar la población a lugares más elevados en los cuales el peligro de anegación sea escaso o

nulo. Sin entrar a analizar la calidez de la tesis, como solución es claro que, en el mejor de los casos sería una solución parcial que no ataca el fondo del problema. Lo que importa es plantear la consideración integral del problema.

Los ríos benianos salen de sus cauces a raíz de las palizadas -acumulación natural de troncos- y del lodo acumulado desde tiempos inmemoriales en el fondo de los lechos. Librar de las palizadas y ahondar en el lecho sería la solución definitiva del problema de las inundaciones en el Oriente. Este aserto no es exclusivo de quien escribe estas líneas. Se atribuye la idea original al pionero Nicolás Suárez quien no tuvo, empero, la visión necesaria para iniciar los trabajos previos a la adquisición de una draga de la potencia requerida. El nombrado supo defender la integridad nacional cuando los brasileños invadieron el Acre, demostrando de esta manera su sentimiento patriótico, pero es de advertir que las propiedades del señor Suárez eran las más amenazadas por el invasor y se vio precisado a emplear todos sus recursos para impedir el progreso de la invasión. En lo que atañe a la compra de una draga por cuenta propia para favorecer a todo el Departamento del Beni el patriotismo careció de la fuerza y altruismo necesarios y todo quedó simplemente en ideas.

Una draga apropiada para esta grande, pero vital labor, costaría según datos aproximados, la suma de tres millones de dólares, cantidad ciertamente considerable pero no imposible de obtener merced a financiamientos o medios de tan diversa índole como los que existen.

Las fuerzas fluviales tendrían a su cargo la dirección de esta maquinaria para mantener expeditos los ríos, una vez realizada la primera etapa de limpieza de los ríos, fase por supuesto la más ardua de todo el proyecto, pero concluida la cual todo lo demás sería rutina.

La entidad señalada está empeñada en la adquisición de un buque a través de una cruzada nacional. La obtención de la draga que nos ocupa podría gestionarse en labor paralela o simultánea, por cuanto la importancia inmediata de tal aparato es indiscutible, aunque la significación de éste no sea tan simbólica como lo es "Un buque para Bolivia".

LA TESIS DE FSB SOBRE ALZAMIENTO NACIONAL

EL PODER DE LOS DESPOSEIDOS

Por Jorge del Villar

"El tiempo del desprecio" se dice y escribe continuamente por ahí. Ciertamente. E inclusive suena bien. Pero ¿se indaga sobre aquellos que sufren el desprecio? ¿Se "vive" con ellos?

Los neo-liberales del país nos dicen que todo esto es imaginación, e inclusive romanticismo político. Todo es cuestión de "un buen gobierno de mano dura" que ponga en su lugar las cosas. Especialmente poner en su lugar a los obreros, porque lo que necesita el país -según estos pequeños burgueses- es "desarrollo" y el mismo no se da mientras no se trabaje. Lo que no se aclara es en qué condiciones y cómo deben vivir los trabajadores. Lo que se oculta es que los obreros deben pervivir con salarios de miseria. Ganan bien- aullan estos señores lo que sucede es que deben; esa gentuza es degenerada y no le importa, ni superarse ni mantener su familia.

Más ¿que educación les dio la sociedad a estos obreros? ¿Que oportunidades de superación real les concede el sistema de clases que vivimos hoy? Y ¿quién dice obreros dice desposeídos.

Porque Bolivia es -ya lo dijimos, repitiéndolo con dolor- un gran sub mundo de desposeídos. Miremos en las ciudades, preguntemos en ellas y miles de voces nos dirán que no es posible vivir con los salarios de hambre que la mayoría de los bolivianos perciben.

Dirán que sus hijos no tienen ninguna oportunidad real de salir de su ignorancia - 75% de analfabetos, y aun no se construyen escuelas, - mientras unas minorías gozan de toda posibilidad.

Dirán que la vida de sus hogares no puede llamarse humana porque la deshumaniza la angustia de no saber como se alimentará a un hogar que vive desposeído de un lugar propio que habitar, que vive desposeído de las pequeñas y grandes cosas que hacen humano un vivir.

Porque un vivir humano no sólo supone un bien comer - un estómago lleno - sino fundamentalmente una posibilidad de "ser integral". En otras palabras de que todas las dimensiones del ser humano se realicen en su vivir.

Y para ser Persona Humana, es necesario que el trabajo sea fuente de dignidad, que a través de ella el hombre se realice, que cada ser humano pueda contribuir a la grandeza de su sociedad con su vocación, con su trabajo. Que el trabajo así entendido -fuente de dignidad humana- sea también fuente de satisfacciones que por derecho de su naturaleza al hombre le corresponden.

La satisfacción de necesidades materiales - techo y pan - implica tan sólo el basamento imprescindible de justicia social. Más el hombre tiene necesidades superiores, necesidades de orden

Místico. "Cuerpo", porque está hecho de miembros vivos, que son sus fieles; "místico", es decir del orden del misterio, porque se halla vivificado por la gracia de Cristo que está envuelta en el arcano de la vida de Dios comunicada a los hombres. Lo que hace vivir a la Iglesia no es su estructura jurídica ni su fuerza social, sino la unión vital de Cristo con ella y de ella con Cristo. El Papa no es sucesor de Cristo, sino su Vicario, el que representa visiblemente a Cristo, que es la verdadera Cabeza de la Iglesia. El día en que el Papa, por una suposición, no se considerara sucesor de Cristo, la Iglesia ya no sería de Cristo, sino de uno u otro Papa y tendrían entonces razón los Protestantes en rechazar al Papa como Anticristo y acusar a los católicos de papismo.

Todo poder pastoral y acción religiosa de la Iglesia no tienen otro fundamento y otra eficacia sino por Cristo y en Cristo. Los Obispos reciben de Cristo la autoridad pastoral que ejercen en comunión con el Papa. El ministerio pastoral, que los sacerdotes comparten con los obispos, se realiza en nombre y por virtud de Cristo. Los sacramentos se administran y actúan en nombre y por virtud de Cristo. La Palabra que la Iglesia anuncia es palabra de Cristo. El cristiano es tal en la medida en que se adhiera con acto de fe consciente y de amor a Cristo. La Iglesia es por ende la presencia de Cristo en el mundo; es la obra de Cristo, por la cual cumple su promesa: "Yo estaré con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo".

Aquí está el significado profundo de la proclamación que se hace por boca del sacerdote en la celebración comunitaria de la Misa, que es el acto por excelencia de la Iglesia unida a Cristo. El sacerdote antes de invitar a los fieles a rezar la oración común del Padre Nuestro levanta la Hostia consagrada sobre el cáliz, sacramento de la comunión en Cristo, y proclama en alta voz: "Por El (Cristo), con El y en El, Dios Padre Omnipotente, te sea dada en unidad del Espíritu Santo toda honra y gloria por todos los siglos". Y los fieles contestan con una palabra hebraica que no tiene traducción exacta en otro idioma: Amén. Palabra que expresa firmeza, solidez y seguridad en lo que se afirma. Es la palabra de la fe firme, sólida y segura en Cristo. Por ello se usa con tanta frecuencia en la liturgia al concluir las oraciones en el nombre de Cristo y antes de recibir la Comunión Eucarística. Esta presencia actual, real y viva de Cristo en la Iglesia es lo que da sentido y eficacia a todos sus actos de culto y de gobierno.

LO PROPIO DEL CRISTIANISMO

Lo propio y esencial del Cristianismo consiste, pues, en la aceptación de esta presencia de Cristo en la Iglesia como "intermediario o mediador" de la nueva y más excelente alianza concertada con su sangre entre Dios y la humanidad redimida. Esto significa que las relaciones entre Dios y los hombres en el Cristianismo no quedan ya en un orden puramente ritual, sino que son fundamentadas en una realidad histórica concreta: esta realidad es Cristo. De ahí su afirmación: "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida; nadie viene al Padre sino por mí. Si me habéis conocido, conoceréis también a mi Padre".

Cristo es CAMINO, porque a través de El se llega directamente a Dios; es la VERDAD, porque El habla de lo que ha visto, es decir nos revela a Dios tal cual lo ha visto en sí mismo; es la VIDA, porque en El y por medio de El participa

(Pasa a la página 8)

Alrededor de America

EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

Por José R. Castro

WASHINGTON, 1966. El problema de la escasez de viviendas en América Latina, que cada día se ha ido agravando como consecuencia del acelerado crecimiento demográfico, está siendo objeto de estudio por organismos y convenciones internacionales, en busca de una adecuada solución. En 1960 una reunión especial convocada por la OEA en la capital colombiana, previó nuevas medidas de cooperación económica, incrementando programas de desarrollo con medidas para hacer frente a perentorios problemas sociales y recomendando la ejecución de un plan interamericano que debería revisar las políticas en materia de vivienda y servicios comunales, prestando preferente atención al aumento de las instituciones financieras que invierten capital a largo plazo en casas de interés social y en industrias de la construcción. El acta de Bogotá, producida por esa conferencia, recomendó asimismo revisar la estructura legal para la movilización de recursos con el objeto de proporcionar a las grandes mayorías que pueblan América Latina, viviendas adecuadas y servicios complementarios.

A raíz de su fundación, el Banco Interamericano, ponderando las angustias producidas por la falta de habitación en esta parte del Continente, se dispuso a prestar su concurso a la solución del problema. Se consideró la necesidad de incrementar los esfuerzos propios y la ayuda mutua, los programas de construcción de casas económicas por parte de los patronos y el establecimiento de asociaciones de ahorro y préstamo para llenar estos fines. Señala una información estadística que en nueve países latinoamericanos existen 122 asociaciones de esta naturaleza que disponen de más de cien millones de dólares y que han financiado hasta la fecha la construcción de más de 20 mil viviendas. A través de créditos que se acercan a los doscientos millones de dólares, el Fondo Fiduciario de Progreso Social que administra el BID, ha cooperado en estos empeños.

Bajo los auspicios del BID, la Agencia para el Desarrollo Internacional y la Liga Nacional de Ahorros Seguros de los Estados Unidos, se realizó en Lima en enero de 1963, la primera reunión interamericana de ahorro y préstamos. En vista de la magnitud y complejidad del problema de la vivienda en América Latina y del interés que han demostrado los países miembros del BID por revisar la política habitacional, organizar y fortalecer las instituciones que laboran en este campo y encauzar la participación de la iniciativa privada de acuerdo con el Acta de Bogotá y la Carta de Punta del Este, se celebró posteriormente en Santiago de Chile una nueva conferencia de ahorro y préstamos. En ella se examinó el sistema mutualista, para lo cual se inició un intercambio de ideas y experiencias entre los representantes de países que cuentan con ese sistema y los interesados en implantarlo. Un delegado chileno presentó una moción destacando la importancia del mismo para solucionar el problema de la vivienda y respaldando a la vez con toda energía, la creación del Banco para préstamos internacionales de Vivienda que se encuentra actualmente en estudio en el Congreso de los Estados Unidos. Se tomó además en consideración que si bien los recursos del Banco Interamericano están destinados a proyectos reproductivos, el Fondo Fiduciario de Progreso Social le permite promover el desarrollo social en la América Latina y respaldar mediante ayuda técnica y financiera, proyectos de vivienda popular, colonización y mejor uso de la tierra, obras sanitarias, educación y adiestramiento.

Una revisión de la magnitud del problema, nos lleva al conocimiento que en la América Latina hacen falta cerca de quince millones de viviendas para llenar las necesidades de su creciente población, y que una gran parte de las existentes se encuentran en pésimas condiciones que es necesario reparar. Por eso el BID estima que la acción adecuada para la solución del asunto debe dirigirse a obtener la asignación de recursos públicos a través de organismos capacitados, al desarrollo gradual de instituciones financieras y a la canalización del ahorro privado y elaboración de planes de vivienda que incorporen en lo posible la utilización de los sistemas de esfuerzo propio y ayuda mutua.

La segunda reunión de esta naturaleza que se realizó en Chile ofreció a los países de la América Latina la oportunidad de cambiar ideas y experiencias referentes a la implantación y funcionamiento de instituciones basadas en el sistema de ahorro libre. En esta reunión se comprobaron en forma directa, los logros del sistema en Chile, gracias a la construcción de una gran cantidad de casas previamente planeadas, como a los proyectos auspiciados por las asociaciones de ahorro y préstamo y a las cooperativas de vivienda patrocinadas por las asociaciones de ahorro y préstamo y a las cooperativas de vivienda patrocinadas por el Banco Interamericano mediante créditos concedidos a la Caja Central de Ahorro y Préstamos de Chile. Se ratificó también en esta conferencia el más decidido apoyo a la creación del Banco Internacional de Préstamos para Vivienda.

(Pasa a la página 11)

Crece la tensión en Kami

Mineros llegados de Kami aseguran que el traslado de 14 carabineros más a ese distrito, quienes se suman a los 30 ya existentes, está agravando la tensión entre los trabajadores cooperativistas de ese distrito. Dicen que el descontento se originó cuando Comibol quiso imponer un directorio elegido en La Paz a la cooperativa "El Progreso".

Denuncian que la asamblea general en la que elegían el comité ad-hoc que se encargará de convocar a las elecciones para el

nuevo directorio, fue interrumpida por carabineros que detuvieron a los dirigentes universitarios y de la FSTMB, quienes fueron invitados a participar de esa reunión.

Alejandro Luján, Casto Rojas y Luis Alanes, encabezaban la directiva ad-hoc que anunció para el martes la elección del nuevo directorio. El anterior, elegido también en una asamblea general, fue desconocido por Comibol. Las elecciones contarán con la presencia de dirigentes universitarios, estudiantes y de la FSTMB; también invitaron los cooperativistas a representantes del Ministerio de Trabajo.

Los mineros de Kami denuncian que Comibol desconoció a la directiva ad-hoc elegida en la última asamblea; aseguran que debe ser el Ministerio de Trabajo el que de la última palabra sobre el particular. Denuncian también que la escuela que existía en el distrito fue clausurada y los fondos que a ella se destinaban fueron traspasados para aumentar la fuerza de carabineros.

Manifiestan también que la gerencia, cuando los dirigentes de la FSTMB llegaban a la asamblea, hizo disparar dinamita con los carabineros quienes se valieron de ese hecho para detener a los que llegaban. "Un avión hizo un vuelo de reconocimiento sobre nuestro campamento y la empresa nos pasó la cuenta por 8 millones de bolivianos para pagarle a los propietarios de la nave", dijo un minero al asegurar que también se descuentan a los cooperativistas los viáticos y salarios para los carabineros que "cada día aumentan en número".

Finalmente los mineros dijeron que la gente está intranquila, pero que si la Comibol insiste en imponer su directiva, se producirán hechos lamentables por los que los dirigentes no se responsabilizarán. "Somos mineros indefensos, pero no vamos a permitir provocaciones con la presencia de gente uniformada", concluyeron diciendo los cooperativistas que vinieron para ver si solucionan el conflicto surgido en esa mina.

Se ha formado la Sociedad de Cirugía Oral

Un grupo de odontólogos especialistas ha organizado la Sociedad de Cirugía Oral. La directiva elegida para la nueva organización fue posesionada por el Presidente de la Confederación Boliviana de Odontólogos, Dr. Roberto Staszkeski.

La directiva está presidida por el Dr. Jaime Rojas Tardío; el Vicepresidente es el Dr. Oscar Villegas; el secretario, el Dr. Aldo Cardozo y tesoro el Dr. Mario Iraola.

La Sociedad auspiciará foros, conferencias y demostraciones científicas mensualmente.

SIN CONSEGUIR NINGUN...

(Viene de la página 1)

Si se debe dar a un consejo formado por diplomáticos, poderes para resolver en 24 horas cuestiones que afectan a la seguridad del hemisferio, o esa responsabilidad debe ser retenida por los propios cancilleres americanos.

Para esos observadores, lo lógico es que se hubiese entrado a negociaciones íntimas sobre ambas ideas, estableciéndose qué corriente de opinión responde a las realidades políticas de nuestro tiempo.

Para ello no sólo habría que atender las matemáticas electorales sino el peso real de cada país en las relaciones de la comunidad americana.

PEDRO SHIMOSE GANO PRIMER PREMIO DE "JUEGOS FLORALES NACIONALES"

Sucre, 5 (PRESENCIA).- Pedro Shimose Kawamura ganó el primer premio de los "Juegos Florales Nacionales", convocados por el Rotary Club de esta ciudad. El segundo premio correspondió al poeta chuquisaqueño Walter Arduz y el tercero al poeta también chuquisaqueño Carlos Gerke, ahora residente en La Paz.

El tema para estos "Juegos Florales Nacionales" fue "Un Canto a Bolívar".

El ganador presentó "Agonía en Santa Marta". Se trata de un poema en verso libre. En él, el poeta trata de desentrañar la angustia del héroe, frente a la muerte, lejos de su patria y desilusionado y amargado por la ingratitude de los hombres, por cuya libertad había luchado. Tiene una extensión de dos carillas.

PREMIOS

El concurso fue convocado por el Rotary Club de Sucre en noviembre del año pasado y el plazo para la presentación de trabajos feneció el 31 de enero pasado.

La entrega de premios se efectuará el sábado 26 de este mes. Al acto serán invitados los Embajadores de los países bolivarianos, el Ministro de Trabajo, el Presidente de la Sociedad Bolivariana y el Gobernador del Rotary Club.

Los premios a que se hicieron acreedores los ganadores del concurso son los siguientes:

Primer Premio: Pedro Shimose Kawamura: Flor Nacional y Banda de Gay Saber y 6.000 pesos bolivianos.

Segundo Premio: Walter Arduz: Violeta de Oro y 2.000 pesos bolivianos.

Tercer Premio: Carlos Gerke: Jazmín de Plata y 1.000 pesos bolivianos.

Barrientos responde a movimientistas haciéndoles una serie de acusaciones

Enérgica defensa de su posición revolucionaria y un resumen de acusaciones respecto a una larga serie de delitos cometidos por el MNR, durante la gestión como Partido de Gobierno, hizo el Gral. René Barrientos Ortuño en la carta de respuesta a la que le dirigieron los directivos del "Comité de Exiliados del Movimiento Nacionalista Revolucionario", cuando se encontraba en Lima.

La carta de los exiliados del MNR está suscrita por Ciro Humboldt Barrero, Federico Kaune, Jaime San Martín, Tcnl. Mario E. Guila, Raúl España Morón, Adolfo Flores y otros. En ella, acusan a Barrientos de haber traicionado a Paz Estenssoro.

RESPUESTA

Comienza la respuesta así: "Acabo de recibir de ustedes una carta en la que se quejan de las justas consecuencias que sufren como levisima sanción por los innumerables delitos que han cometido contra la dignidad del pueblo boliviano y la vropiedad del Estado y de los particulares".

A continuación, hace una serie de preguntas relacionadas con el proceso revolucionario y, más que eso, con la conducta de Paz Estenssoro durante su gestión gubernativa.

Pregunta, por ejemplo, si "¿Le he explicado el Sr. Paz, por qué los ingresos efectivos del país se han reducido entre 1951 y 1964, en más de 19.5 millones de dólares anuales, pese a la ayuda del Gobierno norteamericano, que durante esos años, alcanzó la suma de 325 millones de dólares en cifras redondas?".

"No creen ustedes que de haberse manejado con honestidad la ayuda económica los ingresos efectivos que debieran haber subido en una proporción mucho mayor que la asignada al natural incremento?".

"Es avanzar en el 'camino del desarrollo' -siguen las preguntas- el disminuir la producción estañifera de 33.600 toneladas producidas en 1951 a 21.900 toneladas en 1964?".

"¿Pueden ustedes hablar de 'Estabilidad Económica' llevando el cambio de 46 bolivianos por dólares en 1951 a 12.000 bolivianos en 1964?".

"¿Pueden hablar de 'Prestigio Internacional' quienes sustituyeron la economía nacional autónoma por una economía mendicante, sin par en el hemisferio y en el mundo?".

La extensa serie de preguntas continúa: "¿Hablan, también, el Sr. Paz y ustedes, de 'Libertad'?", "¿Se refieren, quizás, a la libertad de hacer bailar a ciudadanos opositores como en varias oportunidades hicieron ustedes en la Garita de Lima y en otros sitios populares de La Paz y demás ciudades del país?", "¿Será asesinar a centenares de campesinos en Ucureña, Cliza, Norte de Potosí, Santa Cruz, y otros tantos lugares teñidos de inocente sangre campesina?".

Más adelante, acusa al MNR de los asesinatos de los dirigentes campesinos Pedro Rivera, en Tarija, de Fausto Olmos, en Cochabamba, Celestino Gutiérrez

plata, fue secuestrado por los asaltantes.

Como saldo lamentable de los sucesos, aparte de los destrozos en la casa y del pánico y efectos de casa a mujeres y niños de la familia Jáuregui, resultó herido de bala en el cuello el delegado campesino del MNR de Oruro, Ildefonso Requena. El ex-senador Luis Sandoval Morón denunció, posteriormente, que se encontraba delicado de salud Adrián Barrenechea Torrez, como efecto de los golpes que había recibido.

El ex-Partido de gobierno ha sido declarado en campaña, según informó Luis Sandoval Morón. Entre tanto Jáuregui Guachalla, con muestras de indignación por los destrozos producidos en su casa, dijo a la prensa: "Es un atentado criminal en nombre de la Restauración". Otros dirigentes expresaron también su protesta e invocaron la democracia para una lucha política sin violencias.

De su parte, Luis Sandoval Morón formuló la siguiente declaración: "Esta demostración del salvajismo de la Junta Militar de Gobierno y de René Barrientos Ortuño demuestra que la prédica democrática que hacen es una burla al pueblo boliviano y que esperan horas de dolor, luto y sangre para el país, porque nosotros dejamos establecido que nuestros cuadros asumirán la defensa de su vida y libertad".

"La Junta y su candidato -prosigue-, están seguros de que el pueblo los repudiará y hacen todo lo posible por llevar al país a una guerra civil. La responsabilidad será de ellos. Este cobarde atentado demuestra que a más de traidores son alevosos. El MNR, a partir de hoy, se declara en campaña y afrontará la tiranía militar en todos los terrenos".

Un plique de soldados de la Guardia Nacional de Seguridad Pública que se hizo presente en el lugar de los sucesos, impidiendo mayores violencias, montó anoche guardia en la casa de Guillermo Jáuregui para protegerla de nuevos peligros.

Según afirmaron agentes de la DIC presentes en el lugar de los hechos, no se practicaron detenciones.

Guevara fue rechiflado en Achacachi durante la visita de René Barrientos

El Gral. René Barrientos Ortuño y su acompañante de fórmula, Luis Adolfo Siles Salinas, iniciaron ayer sus giras políticas por el campo, acompañados de los jefes de las agrupaciones que integran el Frente de la Revolución Boliviana.

La lluvia, empero, restó gente a la concentración que sus partidarios habían preparado en la localidad de Achacachi provincia Omasuyos del Departamento de La Paz. Barrientos y Siles se trasladaron a esa población a las 11 de la mañana y retornaron a las 17 horas. La mayor parte del tiempo tuvieron que soportar una lluvia persistente y, durante el viaje, una nevada.

EN HUARINA Y ACHACACHI

Una primera concentración se efectuó en la localidad de Huarina, a 90 kilómetros de esta ciudad.

Allá, el Gral. Barrientos y su acompañante, Siles Salinas, pronunciaron discursos ante aproximadamente 1.500 personas.

Concluido ese acto, siguieron viaje hasta Achacachi, seguidos por una columna de aproximadamente 15 camiones, llevando gente. En la plaza de Achacachi se efectuó la concentración de más o menos 2.000 personas, bajo una persistente llovizna.

Allá fue proclamado el binomio Barrientos-Siles Salinas, para la Presidencia y los alcaldes de La Paz y Achacachi para senadores.

Ante esa concentración campesina, parte de la cual se cubría de la lluvia con improvisadas carpas de "Nylon", el Gral. Barrientos Ortuño pronunció extenso discurso, en el que puntualizó que pese a encontrarse lejos del país, su pensamiento no había dejado de estar junto al campesinado boliviano y que a su retorno, su primer deseo había sido el de viajar a Achacachi para reunirse con ellos.

Les pidió estar prevenidos contra las maniobras políticas y les prometió indicarles "cómo deben luchar para las elecciones".

Por su parte, Siles Salinas hizo duro ataque contra "los poli-

ticos", a quienes comparó con varios animales. "Este pueblo -dijo- ignora el mundillo de la rapiña económica y del odio político; obedece al mandato divino del trabajo y da las espaldas a quienes tejen con la paciencia de la araña, la astucia del zorro y la perversidad de la víbora".

GUEVARA RECHIFLADO

Habló, también Ricardo Anaya, jefe del PIR. Intentó hacerlo el jefe del PRA, Walter Guevara Arze, pero una rechifla intensa, que se prolongó por varios minutos, le impidió hacerlo. La gente no aceptó, de ninguna manera, que haga uso de la palabra el jefe praista.

Después, Barrientos fue llevado en hombros por sus partidarios, hasta un moderno teatro que fue inaugurado en la oportunidad.

Barrientos Ortuño, que había viajado a las 11 de la mañana, retornó a esta ciudad a las 17 horas, sin haber almorzado hasta esa hora. Inmediatamente después se retiró a su domicilio a descansar, pues continúa afectado por una fuerte gripe. Ayer no siguió los consejos médicos, que le habían recomendado reposo.

LA EMPRESA TELEFONICA DE SUCRE NO ENTRARA A ENTEL

Sucre, 5 (PRESENCIA).- Los socios de la Empresa de Telefonos Automáticos de esta ciudad, acordaron, por mayoría, no formar parte de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), y mantener absoluta autonomía en sus operaciones.

De todas maneras, dejaron abierta la posibilidad de lograr servicios interdepartamentales e internacionales, siempre al margen de ENTEL.

La decisión anterior fue adoptada en Junta extraordinaria de accionistas. En ella se plantearon los factores que podrían beneficiar a la empresa y las razones que pesan para rechazar el ingreso. El factor económico al parecer, tuvo fuerte incidencia en la determinación.

La votación efectuada dejó el

siguiente resultado: 546 votos por el no ingreso a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y sólo 3 por aceptar dicho ingreso.

CORTE ELECTORAL

El viernes, en ceremonia especial, fueron posesionados los miembros de la Corte Departamental Electoral.

El acto se cumplió en la Corte Superior del Distrito. Fue elegido como Presidente de la Corte Electoral, Pastor Ortiz, y como vicepresidentes, Manuel Díez Canseco y Rafael Tufino.

En vista de la demora que comienza sus funciones la Corte Departamental, en este distrito no se han iniciado, todavía, las inscripciones de ciudadanos en los registros cívicos.

COMITE DE OBRAS PUBLICAS DE SANTA CRUZ

CONCURSO DE MERITOS PARA LA PROVISION DEL CARGO DE JEFE DEL DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO

Se llama a concurso de méritos para el cargo de Jefe del Departamento Administrativo del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, con una remuneración total mensual de \$b 3.200.

Los profesionales interesados deberán acreditar los siguientes requisitos:

- 1.- Título en provisión nacional de Auditor Financiero o Contador General.
- 2.- Experiencia profesional, idoneidad y solvencia moral.

Los expedientes deben presentarse en sobre cerrado y lacrado, hasta horas 17 del día 25 de marzo próximo, en la Secretaría del Comité, calle "La Paz", esquina "Wernes", con el siguiente rótulo: "Concurso de Méritos N° 2/66, Comité de Obras Públicas".

Santa Cruz, Febrero 25 de 1966

Amador Pérez Aguirre
Strio. Gral. del Comité de OO.PP.
Santa Cruz

PARA SU JARDIN

EL CENTRO FORESTAL AGRICOLA LUXEMBURGO - C.E.F.A.L.

Comunica a su distinguida clientela que, ampliando sus actividades atenderá trabajos de jardinería. Proyectos, implantación, mantenimiento, renovación, control sanitario etc., con personal técnico y especializado. Decoración de interiores con plantas vivas; preparación de jardinerías.

Plantas para Jardín. Árboles ornamentales. Forestales. Rosales floridos en 20 variedades, etc.

Consultas y visitas sin compromiso en: Plaza Colón (Óbrajes)

Calle 16 de Julio # 165 - Teléfono 2-4869.

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMAN

CURSOS EXTENSIVOS DE IDIOMA ALEMAN a partir del 7 de Marzo
Principiantes I
Principiantes II
Medio-Avanzados
Avanzados

Se organiza también un curso de "Apreciación de la Música" CERRAMOS INSCRIPCIONES EL DIA 7 DE MARZO.

Avenida 6 de Agosto 2118, en horas de oficina Tel# 24479 La Paz, Marzo 1966.

En la variación esta el gusto.

pruebe

REFRESCANTE

Cydonia
ZUMO DE MEMBRILLO

La bebida deliciosa de la temporada.

TAMARINDO: Producto famoso por su extraordinaria riqueza vitamínica.

ENVASADORA CITRUS. Jenaro Sanjinés 566. Tel# 21261.

Hay solamente dos películas de color conocidas en América. Nosotros hacemos una de ellas. Si usted no está completamente satisfecho con sus fotografías

CAMBIE!



Compre en FOTO LINARES LTDA. Casilla 1300. Calle Colón 248 La Paz

SECRETARIA

Con conocimientos para correspondencia y archivo, se precisa. Industrias ALBUS S.A., Avda. Vázquez final, contiguo a La Papelera. Telf. 25868.

Universidad Mayor de San Andrés

La Universidad Mayor de San Andrés, hace saber que, previa la autorización otorgada por la Contraloría General de la República, pondrá en remate, el día dieciocho del presente, a horas once, una vagueta marca DODGE, No. 50782, modelo 58.

Los interesados deberán concurrir a la subasta, previo depósito del cinco por ciento (5%) sobre el monto de la base señalada de \$b. 22.000 en el Tesoro Universitario.

LUGAR DE LA SUBASTA: Oficina del Departamento Legal, (2o piso edificio Central).

La Paz, 2 de marzo de 1966

Lic. Teodoro Imafia Castro,
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

COLEGIO VESPERTINO "JAIME MENDOZA"

Se pone en conocimiento del alumnado que nuestro prestigioso establecimiento educacional, actualmente funciona en el local de la Tercera Orden Franciscana, calle Sagámaga esquina Murillo de hs. 16 y 30 a 21 y 30, en sus secciones Secundaria y Dactilografía.

Prof. Jorge Castro Perez,
Director

SOLICITADA

MINEROS DE KAMI DENUNCIAN ABUSO DE LA COMIBOL Y DE CARABINEROS

La Paz, 4 de marzo de 1966.
Al Señor
Director del periódico "Presencia".

Presente.-

De nuestra consideración:
En su edición del día 4 de los corrientes, con el titular "Agitación en Kami" se dedica a los Universitarios y muy particularmente al compañero Corsino Pereira, haber promovido una tumultuosa asamblea y otras falsedades para informar a la opinión pública de los verdaderos hechos, recurrimos a la ética periodística que informa el espíritu del periódico que dirige Ud.

Primero.- Como consecuencia de los infantes acontecimientos de Mayo del pasado año Empresa Minera Kami en su totalidad a imposición de los personeros de COMIBOL quedó Cooperativizada, despidiendo con este fin violentamente a 340 trabajadores regulares de la empresa sin que hasta la fecha hubieran cancelado beneficios sociales a más del 50% de trabajadores, y lo más grave los militares durante la ocupación de aquella mina cometieron toda clase de excesos y robos. Segundo.- COMIBOL en la Cooperativa nombra: Directorio, Gerente, Empleados, fijando sueldos, inclusive, en dólares, por este medio ilegal impuso un contrato leonino de arrendamiento con grave perjuicio a los trabajadores, sin que este contrato ni mucho menos los Estatutos de la Cooperativa se hubieran discutido en Asamblea General de acuerdo a ley, por esta razón el pago nominal que reciben los Cooperativistas por entrega de minerales es solamente del cincuenta por ciento sobre precio fijado por el Ministerio de Hacienda y de este valor descuentan en planillas de pago otros cincuenta por ciento, con el que, el Cooperativista queda sin pago.

Tercero.- COMIBOL mantiene en Kami carabineros, al Cnl. Suárez Interventor, que está en continuo viaje percibiendo viáticos de cincuenta mil bolivianos diarios, frecuentemente van Agentes de la DIC, pagados por la Cooperativa, además por decisión de COMIBOL la conservación del

camino carretero desde Chala hasta Kami está costado íntegramente por la Cooperativa, últimamente un avión del ejército sobrevoló por el campamento de Kami, cargándose el costo del vuelo a la Cooperativa, más de ocho millones de bolivianos. Por estas arbitrarias medidas, como es lógico suponer, los Cooperativistas hemos protestado, esparcidos de que se corrijan estos abusos, recibimos como respuesta, arrestos, despojos violentos de nuestras viviendas y finalmente retiros masivos, confección de listas negras, como pretexto de "Agitadores extremistas".

Cuarto.- Los personeros de COMIBOL nunca han demostrado un rostro rufo como en la Cooperativa de Kami. Lo que afirman no vale nada.- La irresponsabilidad, la falsedad y el engaño son las verdades que practica COMIBOL, aún más el chantaje de rebocar el contrato de arrendamiento en caso de no aceptar sus imposiciones de exacción. No pudiendo soportar más los abusos cometidos, invitamos a los compañeros miembros de la F.S.T.M.B. Sinfonoso Cabrera, Pastor Alcócer, Universitarios y el compañero Corsino Pereira, para elevar nuestra queja de protesta, desgraciadamente fueron apresados y conducidos a esta ciudad, en compañía de seis Cooperativistas que regresaban de Oruro a sus trabajos.- Conocemos de sobra las artimañas de los dictadores de COMIBOL, los supuestos cargos que están tejendo con nuestro honesto compañero Corsino Pereira, a quien los trabajadores de Kami le guardamos toda clase de consideraciones y sabremos defenderlo de todos los peligros y acechanzas que sobre él se ciernen, en esta defensa no escatimaremos esfuerzo alguno, pese a quien pese.

Con la esperanza de contar con su deferencia en la publicación de la presente aclaración, saludamos a Ud. con las consideraciones más distinguidas.

POR COOPERATIVA MINERA "EL PROGRESO" KAMI LTDA.
Rodolfo Cabrera. Demetrio Alarcón.

Bloomington es un pueblo cualquiera

Por: German Arciniegas

Bloomington, con treinta mil habitantes, perdida en las llanuras del centro de los Estados Unidos, donde crecen y se multiplican las espigas, es o un pueblo o una ciudad cualquiera. Existe porque allí está la Universidad de Indiana, grande como el pueblo. La Universidad tiene aquí 26.000 estudiantes. Quien alguna vez ha oído que existiera la Universidad de Indiana, no se da cuenta de que viva así, como solitaria, en medio de un mundo de potreritos. Viéndola de cerca, es todo un lujo. En Bloomington hay algunas canchales de la mejor piedra conocida, y con esa piedra, blanca bien aserrada, en bloques perfectos, se han construido unos edificios que cualquiera otro colegio envidiaría, y envidiaría. Me alojé en una casa de estudiantes. Es como un gran club de una nueva Inglaterra. Las habitaciones para los huéspedes, blandas de alfombras, llenas de luz, limpias hasta el extremo, con muebles y lámparas y baño como no tiene mejores el mejor de los Hilton, imponen un tono de dignidad. Explorando la casa se encuentran en ella salones de música y recreo, salas de conferencias, comedores de gran estilo, es decir, Tudor, tapices traídos de la más vieja Europa. Una tienda de libros y papeles grande como un supermercado. Y, naturalmente, la cafetería americana que hace de cada caballero o de cada dama su propio criado, llegando a esta visión notable de la democracia en que, cuando hay cuatrocientas personas a las mesas, se ven cuatrocientos criados comiendo. Esto, en Bloomington, un pueblo cualquiera.

Sostener así una institución semejante, no es difícil. Basta disponer, como la Universidad de Indiana, de un presupuesto anual de más de cien millones de dólares. ¿Cómo? Treinta los dos del Estado, orgulloso de tener esa escuela; treinta, ayudas del gobierno federal para ciertos programas específicos; y treinta, cuarenta o cincuenta que salen de fundaciones como la Ford, de los que producen las matrículas, de recursos especiales. Parece que en esta Universidad se descubrió algún ingrediente nuevo en los dentífricos. La pasta de diente Crest, que ha alcanzado popularidad grande en el mundo, se originó en estos laboratorios. Cada persona al lavarse los dientes en cualquier rincón de la tierra y más en los Estados Unidos, le está dando un poquito de brillo a la

Universidad de Indiana. Esto aquí es común. No sólo existe la Universidad de Colgate, sino que a unas cien millas de la de Indiana está la de Ball, creación generosa de la familia Ball que se enriqueció fabricando los frascos de vidrio que se usan en todo el país para guardar frutas y mermeladas. Así, Ball también espléndida, es una universidad de mermelada.

La música forma parte de la Universidad. Fuera de tener la escuela de música más importante de los Estados Unidos, la de teatro goza de justo renombre. He asistido a una representación de la Flauta Mágica, que podría ofrecerse en cualquier teatro de la Opera. En efecto, esta compañía en donde los cantores han salido de la Universidad, y la dirección es de su escuela, y los decorados se han hecho allí mismo, viene de hacer una gira por algunos teatros del país, en medio de las alabanzas de la crítica. Por una circunstancia cualquiera, que no se ha investigado, no hay otro depósito de música de la América Latina como el de Indiana. En grabaciones, en discos o en cintas magnéticas, hay la más extensa colección de obras, populares o de alta categoría de todos nuestros países. El catálogo para la biblioteca y la discoteca forma un volumen de más cien páginas. Un chileno, Juan Orrego Salas, es el animador de este movimiento. Por él se están celebrando conferencias latinoamericanas -habrá una muy importante este año-, se promueven, se becan estudiantes, se presentan conciertos en que todos los hilos de la trama musical llegan de Brasil, del Paraguay, de México, de la Argentina...

La biblioteca... ¡Ah, la biblioteca! Ya llega a los dos millones de libros. La encargada de la sección latinoamericana me enseñó los fondos que nos corresponden. Para darme el ejemplo de Colombia me habla con cariño de los dos años que ha pasado en mi tierra... recordando libros. Donde se llega a lo que impone reverencia es visitando otra biblioteca aparte, la de los libros del tesoro, la biblioteca Lilly, en donde casualmente se están exhibiendo en estas semanas los libros del Descubrimiento. Todas las primeras ediciones de las cartas de Colón y Vesputci en todos los idiomas, los más antiguos relatos de Marco Polo, las décadas de Pietro Matire... La Biblioteca Lilly, con sus cien mil libros raros -desde la Biblia de Guttemberg y su millón y medio de manuscritos, es la más rica del interior de los Estados Unidos. Hay tal grandeza y dignidad y discreción al propio tiempo, en cada una de las salas, que obligan a caminar en silencio, con los ojos abiertos. Naturalmente, y sobre decirlo, todo esto viene del regalo de una persona. Parte de la biblioteca la constituye la colección Mendel, el famoso anticuario que pasó veinte años en Colombia, y así, el fondo colombiano es riquísimo.

Y... Etcétera. Hacer de cada ciudadano su propio criado, de cada rico un benefactor de la Universidad, de cada antiguo alumno una riqueza potencial, son fórmulas que sostienen a esta institución, rodeada de un virgillano horizonte de potreritos y campos de labor -ALA).

Solicita

ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE COLECTIVOS DE VILLA VICTORIA

COMUNICADO

„Ponemos en conocimiento de la opinión pública que el día jueves 4 del corriente, las oficinas de nuestra Asociación; han sido asaltadas y violentadas por una turba de elementos desconocidos y ajenos al autotransporte, encabezados por el dirigente sindical clandestino V. Valenzuela en cooperación con elementos políticos oportunistas; que hasta ayer fueron fieles seguidores del MNR y el PIR hoy pretenden maquiavelicamente convertirse al partido del General Barrientos, tratando maliciosamente de manchar la limpia trayectoria del pundonoroso militar.

La revolución del 4 de Noviembre que restituyó a personas e instituciones, las libertades y derechos ciudadanos, desterrando por siempre, la prepotencia, la dictadura y el ponguaje político sindical que durante 12 largos años tuvimos que soportar sufriamente. Felizmente al amparo de la Constitución Política de 1947 puesta en vigencia y con el apoyo de los Decretos Leyes Nos. 7171-7172 y 7205 de 17 de mayo de 1965 que disponen la separación de propietarios y asalariados en reemplazo de los curiosos Sindicatos Mixtos, fué creada y organizada nuestra Asociación en lo de Agosto y reconocida por las autoridades del Trabajo, con el fin de velar por los intereses del pequeño propietario colectivo defendiéndolo de los demanes abusivos del sindicalismo profesional.

Gracias a estas oportunas y sabias medidas dictadas por la Junta Militar de Gobierno se pudo mejorar en parte el servicio urbano de colectivos y con la habil y eficaz intervención del entonces Director de Tránsito Coronel Soledad Vargas en cuya coopera-

IGLESIA E...

(Viene de la página 5)

mos de la experiencia misma de Dios, que se nos comunica por Cristo, haciéndonos partícipes de su vida divina: es lo que se efectúa misteriosamente por el bautismo y los demás sacramentos.

El Cristianismo es algo más que una simple religión ritual, es una vivencia. El culto cristiano no es un mero rito religioso, sino un contacto vivencial con Dios por medio de Cristo. Y Cristo se hace presente en la historia, en el tiempo, entre los hombres por medio de la Iglesia, que El mismo ha establecido como instrumento visible de su acción salvadora y santificadora. Ser miembro de la Iglesia no es simplemente pertenecer a una institución religiosa, sino vivir y compartir con Cristo la realidad divina: lo que llamamos "estar en gracia de Dios".

No se trata, pues, de "lucir la Fe como una insignia rotaria" con actividades de prestigio mundano propios de una institución temporal sino de vivir la Fe con el testimonio auténtico de una vida santa, con la abnegación y caridad operante. Esto es cristianismo.

A LA OPINION PUBLICA

Pongo en conocimiento que el cine Antofasta de propiedad mia actualmente en poder del Sr. Alfonso Seligman no puede ser alquilado ni transferido a segundas personas por haber fenecido su contrato que tenía conmigo.

RITA RODRIGUEZ ARGOTE

Propietaria

CORREAS ESPECIALES DE CUERO CON NYLON, SIN COSTURA

"SIEGLING EXTREMULTUS"

Resuelven sus problemas de transmisión, de 1 HP hasta 5.000 HP y en cualquier medida.

Pida informes y déjese aconsejar en:

S.I.S. Ltda. - Reyes Ortiz 41, Casilla 1455 - La Paz

DELICIOSO AROMATICO Y ECONOMICO



La buena calidad de nuestro aceite no es improvisada, es de servir a los hogares bolivianos y orgullosamente al mundo entero con:



Distribuidor exclusivo para Bolivia "COMARBO" Manco Kapac 335/341, Casilla 1228. Telf. 11543 Agencia en Oruro, Av. 6 de Octubre N° 1185

Cochabamba, Avda. San Martín 7152

FONDO DE CULTURA ECONOMICA Presenta:

edición preparada por oskar lange
problemas de economía política del socialismo
Pedidos a LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD" AV. CAMACOTO 1289 - Ego. COLON

COMITE PRO ESTADIO ORURO

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por resolución del Comité Pro-Estadio Oruro, se convoca a propuestas para los trabajos siguientes:

- 1.- Construcción de alcantarillados sanitarios.
- 2.- Elevación de muros, lados Norte y Sud.

Los planos, pliegos de especificaciones y otros detalles técnicos, serán proporcionados en la Dirección de los Servicios Técnicos Departamentales de Oruro. Casilla de correo N° 317.- Teléfono N° 50207.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 18 del día siete del actual, en la Notaría de Hacienda en sobre cerrado y con las formalidades de ley.

Oruro, marzo de 1966

CNL. DEM. Pedro C. Gaya Rojas
Prefecto y Presidente del Comité Pro-Estadio

Dr. CARLOS DORIA MEDINA G.

CIRUJANO OTORRINOLARINGOLOGO

Estudios de especialización realizados en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18. Telf. 22762 - Reserve hora.

Ayacucho N° 208 - 1er piso (Edificio Flores)

CUARESMA...

(Viene de la página 5)

En todo caso ha de tener un sentido que renunciemos también a cosas que están de suyo permitidas, pues eso es precisamente lo que se nos recomienda en la cuaresma. ¿No es eso necio? ¿No es la vida bastante mezquina? ¿No tenemos derecho a devorar hasta la última migaja que nos cae de la mesa de la vida y apurar hasta la última gota de su vaso? "Ayunar, empero, significa precisamente todo lo contrario, ora tomemos la palabra en su sentido propio, ora en el traslaticio.

Podemos aducir por de pronto motivos obvios, de orden natural y de validez universal y humana: El que jamás renuncia a lo ilícito, no será capaz, en el momento decisivo, de renunciar a lo ilícito. Por medio de la renuncia mantenemos nuestra libertad externa e interna, o nos liberamos libremente de nuestros hábitos. Aseguramos nuestra dignidad y señorío del espíritu sobre los instintos.

DELICIOSO AROMATICO Y ECONOMICO



La buena calidad de nuestro aceite no es improvisada, es de servir a los hogares bolivianos y orgullosamente al mundo entero con:



Distribuidor exclusivo para Bolivia "COMARBO" Manco Kapac 335/341, Casilla 1228. Telf. 11543 Agencia en Oruro, Av. 6 de Octubre N° 1185

Cochabamba, Avda. San Martín 7152

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIO TECNICO CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Habiéndose ocluido desierta la anterior licitación, nuevamente se convoca a propuestas a las empresas inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción, para el acabado de 49 viviendas en la Urbanización "SARCO" de la ciudad de Cochabamba, destinadas a los trabajadores de "MOTORBOL" de esa ciudad.

Los planos y especificaciones técnicas podrán retirarse de la Secretaría General del Consejo Nacional de Vivienda, en el primer piso del Edificio "CONAVI" situado en la Avenida 20 de Octubre esquina Fernando Guachalla a partir del día 7 del presente mes.

Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades de Ley, hasta horas 18.00 p.m. del día 18 de Marzo en la indicada dependencia de CONAVI.

La Paz, Marzo 5 de 1966,

Vo Bo. Ing. Javier García Agreda, GERENTE TECNICO

My. Ing. Alberto Larrea Humérez PRESIDENTE DE CONAVI

CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

CONVOCATORIA

La Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación requiere los servicios de un Auditor-Contador, para la organización y desenvolvimiento del Tesoro Judicial, con el haber mensual de \$b 2.000 (DOS MIL PESOS BOLIVIANOS). El término para la consideración de postulaciones es hasta el día 17 del mes en curso. Los interesados acompañarán copias de los documentos relativos, los mismos que les serán devueltos una vez que sean considerados.

Los que tengan interés en dicho cargo pueden apersonarse en esta ciudad a la Secretaría de la Presidencia de dicho Tribunal y los del interior de la República a la Casilla de Correo N° 211.

Sucre, 2 de Marzo de 1966

JORGE REYES NAVARRO

Secretario

UNIVERSIDAD MAYOR de SAN ANDRES Facultad de Filosofía y Letras CURSOS LIBRES

Están abiertas las inscripciones para los cursos libres de ALEMAN, RUSSO, ARQUEOLOGIA y PREHISTORIA BOLIVIANAS, ANTROPOLOGIA y AYMAR, en la Secretaría de la Facultad de Filosofía y Letras de horas 16 a 18.

Se recibirán inscripciones hasta el día 31 de marzo del año en curso, previo pago de \$b 50, por derecho de matrícula y por el curso.

La Paz, 4 de marzo de 1966

dioso Monopolio del ayer, como ahora mismo existe el monopolio del trabajo ya que actualmente no se permite en este círculo privilegiado el ingreso de nuevos choferes pese a optar su Brevet Profesional.

Nosotros no estamos contra las organizaciones sindicales, cuya función social es necesaria; pero si estamos contra los métodos impuestos por sus dirigentes.

La Asociación de Propietarios, demanda cordialmente el amparo de las autoridades y solicita de ellas que se haga cumplir las leyes dictadas por el Supremo Gobierno, ya que nuestra Asociación fue creada y organizada en cumplimiento a tales disposiciones y no por capricho nuestro. Ahora con el manoseado pretexto de DILACIONISMO, atropellan y amenazan con expulsiones y acciones de hecho contra quienes no hemos hecho otra cosa que CUMPLIR CON LA LEY y como si al acatarla significara un delito.

Las autoridades deben meditar serenamente sobre tan grave desmanes cuyas consecuencias serán las primeras en confrontar ya que la tiranía directriz sindical tratará de todas maneras de imponer sus caprichos y deseos a las propias autoridades de Tránsito, como ocurría en el pasado y con grave perjuicio del público usuario en general, empleados, trabajadores, estudiantes y escolares se verían privados del mejoramiento y renovación de vehículos al servicio precisamente por la vuelta del monopolio del transporte y el monopolio del trabajo.

La Asociación de Propietarios de Villa Victoria con la aprobación unánime de sus asociados continuara adelante con sus actividades y pedimos cooperación a la Prensa y Radio para demostrarles nuestra justa posición, con hechos y documentos que los justifican. Nos es grato también anunciar a los asociados que se seguirán prestando la Asistencia Médica, como también la Cooperativa en la provisión de repuestos accesorios y otros en su nuevo local de la Avenida República No. 230.

La Paz, 6 de Marzo de 1966.

EL DIRECTORIO.



BX 516
10 TRANSISTORES
2 BANDAS

Y EN TODO LUGAR ESTA



SHARP

EL RECETOR TECNICAMENTE MEJOR DOTADO

EN VENTA

Almacenes MIAMI COLON 180
ESTEBAN CANAVIRI
FERMIN APAZA ELOY SALMON 819
ISIDRO CORTEZ ELOY SALMON
CASIMIRO CORTEZ >>>
BENEDICTO MERCADO >>>
SILVESTRE PLATA >>>

COMPROMISO MATRIMONIAL



Con la visita de estilo ha sido formalizado el enlace matrimonial de la señorita Ruth Mendoza Camacho con el señor Raúl Peñaloza Vargas. La boda se realizará en breve.

Sociales

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

El Agregado Cultural de la Embajada Americana señor Michel Borner y su esposa señora Dorothy Boerner, ofrecieron anoche un cocktail a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

EMBAJADA DE FRANCIA

Retornó ayer de París después de una breve temporada, el Embajador de Francia en Bolivia señor Dominique Ponchardier.

EMBAJADA DEL PARAGUAY

Mañana el Embajador del Paraguay en Bolivia señor Fermín do Santos y su esposa señora Alicia Ferreiro de do Santos ofrecerá un cocktail en honor del Presidente de Y.P.F.B. General Ernesto Guzmán Fricke y su esposa señora Nelly Salles de Guzman.

OFICIALES

Se ausenta hoy a Lima el Embajador de Bolivia en el Perú Dr. Franz Ruck Uriburu acompañado de su esposa señora María Renée Pinto de Ruck.

Circulan invitaciones en nuestros círculos oficiales y sociales para concurrir al cocktail que ofrecerá mañana el Comandante de la Fuerza Naval Contra Almirante Horacio Ugarteche C. en los salones del Círculo Militar.



VISTA ELEGANTE EN "SASTRERIA PAÑA"
Calle Luyra Nº 317, Tel. 3048

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

El Movimiento Familiar Cristiano está patrocinando conferencias especiales para matrimonios las mismas que se llevarán a efecto los días 7 y 8 en el Salón Parroquial de los Padres Carmelitas y los días 9 y 10 en el Montículo.

REUNIONES

El señor Tobías Almaraz y su esposa señora Gaby de la Reza de Almaraz agasajarán con un cocktail al señor Carlos Calvo

y su esposa señora Alda Galindo de Calvo.

Los esposos Dr. Luis Alexander y su esposa señora Dorothy Bailey de Alexander darán esta noche una cena a un grupo de sus relaciones sociales.

En su residencia de Sopocachi la señora Nelly Campero de Pinto ha invitado a sus amigas a un té el viernes próximo en obsequio de la señora Cristina Paz Campero de Flores que se ausentará a Roma.

NACIMIENTOS

En la Clínica Alemana ha nacido el tercer hijo de los esposos señor Eugenio Monroy Vélez y señora Norah Lazo Cuéllar de Monroy.

El hogar del Dr. Floduardo Calderón y Sra. Rosa V. de Calderón fue alegrado con el nacimiento de un niño. La madre y el recién nacido son atendidos en la Clínica Tarnier.

Los esposos señor Willy Zalles Bernal y su esposa señora María Teresa Villanueva de Zalles celebran el nacimiento de una niña. La madre y la recién nacida son atendidas en la Clínica Santa Isabel.

ENFERMOS

De gravedad la señora María Rosa Gisbert v. de Machicao.

Delicada de salud la señora Mercedes Eguez de Soliz que se medicina en la Clínica Alemana.

En la Clínica Americana recibe atención médica la señora Concepción R. de Sánchez.

VIAJEROS

A Lima retorna la señora Lucila Flores de Tejada Sorzano.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue Señora

Dña. MARIA ROSA QUISBERT v. de MACHICAO
(Q.E.P.D.)

María Teresa Machicao Q. de Pacheco hija, Javier Pacheco Moreno, hijo político, tía, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, res. ruegan a sus amigos, personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de mañana lunes 7 del presente a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Sanchez Lima Nº 2231 (Zona Sopocachi).

Favor que agradecerá la familia doliente.
CASA SANTANDER Tels. 23663-23656

Max Factor crea the DiscoTints (colores à go-go)



EL AMBIENTE: Hipnótico como un ritmo de Discothèque

EL ESTILO: Maravilloso... Insólito como la nueva generación

LA BOCA: Suaves tintes con toques de iridescencia

LAS UÑAS: Siguiendo el compás de la música de los labios

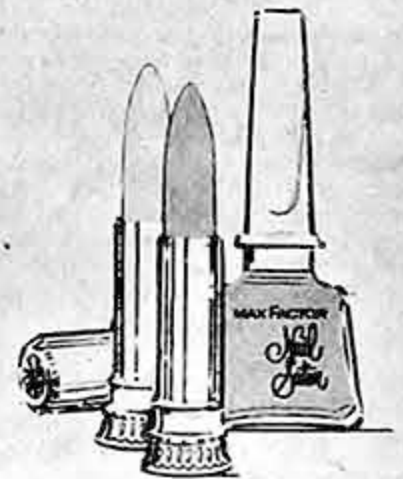
LOS COLORES:

COCOA FROST: magnífica iridescencia en beige tostado...

TINT OF PINK: suave tono rosa escarchado de beige

EL FIN:

Es sólo el principio con DiscoTints... Lápiz Labial Ultralucent Creme (el lápiz labial ultracremoso) y esmalte de uñas—iridiscientes



ALIANZA FRANCESA

CURSOS DE FRANCES

La Alianza Francesa inició sus cursos de francés correspondientes al primer trimestre del presente año:

PRINCIPIANTES
MEDIOS

AVANZADOS

CONVERSACION
(con horarios de 11 a 12 y de 18 a 19 hs.)

NUEVO CURSO INTENSIVO PARA PRINCIPIANTES desde el lunes 14 de marzo (de lunes a viernes de 19 a 20 hs.)

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Local.- Av. 20 de Octubre 2119 - Telf. 25022.



CREADA PARA LA MUJER ELEGANTE

CAMISA

Lady Manhattan®

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

OFRECEMOS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético Ofrecemos departamentos, habitaciones, tiendas distintas zonas. Antes de tomar consulte nuestras oficinas.

SE OFRECE
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético ofrece departamento tres habitaciones cocina baño por \$b. 16.000.-

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético ofrece departamento tres habitaciones sobre plaza Principal por \$b. 3.000 y en alquiler \$b. 130.000. mensual.-

HABITACIONES
CARVAJAL. Yanacocha 448. Habitaciones anticrético cerca Cerveceria, Miraflores, Atahualpa, Villa Copacabana, muchas otras distintas zonas.

DEPARTAMENTOS
CARVAJAL. Yanacocha 448. Departamentos ofrecen Sopocachi, Miraflores, Av. Vázquez, Reyes Ortiz, Colón otras zonas.

SE OFRECE
Comercial Loayza Dulon., Plaza Murillo 519. Telf. 25026 ofrece departamento en contrato anticrético en avenida Tejada Sorzano por 27 mil pesos otro por Bs. 10 mil Pesos.

TIENDAS ANTICRETICO
CARVAJAL. Yanacocha 448. Tiendas anticrético Gran Poder, San Pedro, demás zonas.

"FACILIT"
Ofrecemos anticrético Colón departamento 32.000.- y 25.000.- En el Prado 40.000.- 2 piezas, cocina, Chaco 7.500 y 3.500.- Otero de la Vega tienda alquiler 500.-

SE ALQUILA
En sopocachi, departamento amplio, con 3 dormitorios. Telf. 26085

ALQUILO PIEZA
Amoblada próxima a la Universidad, a caballero. Telf. 27375.

ALQUILO PIEZAS AMOBLADAS
Sopocachi, Pedro Salazar 694, preferible caballeros.

URGENTE NECESITO
Local céntrico (sin intermediarios) tienda tres o cuatro habitaciones continuas. Alquiler 2.500 \$b. Telf. 21297, 14 a 16 p.m.

ALQUILO AMOBLADO
A caballero honorable o extranjero, cerca Colegio Alemán, flamante dormitorio, escritorio, baño privado, entrada independiente, derecho teléfono, con o sin garage. Datos al teléfono 28829. Sopocachi.

ANTICRETICO
Ofrezco habitación a caballero solo. Telf. 26929.

LOCALES COMERCIALES
Transferimos lugares céntricos. Alquileres módicos. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5 (frente Contraloría General).

ANTICRETICO
Ofrezco pequeño departamento. "LA DILIGENTE", Bolívar 697 oficina 5, (frente Contraloría)

ANTICRETICO
Departamento, tres dormitorios, San Pedro, final Otero de la Vega. Telf. 20694.

NECESITO
Urgente departamento anticrético Sopocachi Bajo, ofrezco de 50 a 100 mil \$b. garage imprescindible "LA DILIGENTE". Bolívar 967.-

OFREZCO 12.000.000
Por dos piezas, dependencias independientes. Telf. 21834.

DEPARTAMENTO
Alquiler, necesito urgente, Sopocachi Bajo, pago hasta 120 dólares. "LA DILIGENTE" Bolívar 697.

¡PRONTA INAUGURACION!

Pizzeria "LAS VEGAS"

DEPOSITO

Céntrico. Alquiler. Fono. 23413



CASAS Y CHALETS

CASAS - CASAS
CARVAJAL. Yanacocha 448. Ven do casas Alto Sopocachi 130.000 \$b.- San Pedro, Isaac Tamayo; Graneros; Fátima, Miraflores, Prolongación Sucre; Calle Rodríguez Achachilla; Garita-calle Exaltación; Bella Vista; Grau; Díaz de Medina.

SE NECESITA
CARVAJAL. Yanacocha 448. Casas, departamentos, habitaciones, tiendas, oficinas, necesito cobro comisión propietarios.

CASA NUEVA
CARVAJAL. Yanacocha 448. Ven do casa nueva Costa Rica 1a., Nicaragua; República; calle Unión; Pisagua; Corico; Achachilla - 8.000 \$b. Villamil de Rada. Muchas otras zonas.

VENDO LINDA CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende lindaca sa Av. Buenos Aires consta de dos departamentos, facilidades de pago solo \$b. 95.000.-

LINDA CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende lindaca sa Villa Copacabana consta de 3 dormitorios, living comedor, 600m2 Superficie, cuarto de baño, cocina agua, por \$b. 85.000.-

SE NECESITA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético necesito, casas, departamentos habitaciones, tiendas. Doy cualquier cantidad de dinero, propietarios no pagan.-

SE COMPRA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra casas Miraflores, Sopocachi, San Pedro Chijini, Calacoto, Obrajés, Peditos especiales, pagos al contado

PRECISAMOS
Casas, departamentos, tiendas, piezas en alquiler y anticrético, también compramos casas, terrenos, pagamos al contado 20.000.- a 150.000 \$b. Comercio 926, altos, Bufete Ribcabad.

ALQUILO AMOBLADO
Casa moderna independiente de un departamento en Sopocachi, pasaje Aspiroz N° 82, a media cuadra del Colegio Alemán, por 160 dólares (sin intermediarios)

"LA PRIMERA"
Asociación mutua de Ahorro y Préstamo para la Vivienda. SEÑORA... También sus hijos pueden ahorrar sumas mínimas asegurando así su futuro. El matrimonio puede sorprenderlos pero ya tendrán una base para su CASA PROPIA. Sea previsor. Visítenos. Pida informes. Avenida Mariscal Santa Cruz 1350. Pasaje Beni N° 51. Teléfono 20952.

EN VENTA CASA
Cañada Strongest, Figueroa y América, terrenos en distintas zonas. Ref: Calle Mercado, edificio Almaraz 3er piso, oficina 4.

CASA COMPRO
Miraflores, tres dormitorios, escritorio, living, comedor, garage y dependencias. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5, (frente Contraloría)

DOY 6.000 DOLARES
Por contrato anticrético una casa con 4 o 3 dormitorios, con jardín y demás dependencias, preferible Sopocachi Bajo u Obrajés. Llamar al Telf. 20438.

COMPRAMOS CASAS
Y lotes de terrenos en varias zonas a los mejores precios. Referencias: Calle Mercado edificio Almaraz, 3er piso, oficina 4.

VENDO CASA
En Villa Fátima \$b. 35.000. Ref: Jenaro Sanjinés N° 423, oficina N° 2. Telf. 24692.

VENDO CASA
Cinco departamentos, zona Miraflores, sobre Avenida. Referencias: Comercio 1048, teléfono 21618.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20)
El importe será cobrado en su domicilio.
LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. **NO PIERDA TIEMPO.**
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

ALQUILO CASA

Tres dormitorios, escritorio, living, comedor, comedor diario, cocina, baño servicio para servidumbre, amplio jardín. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, (frente Contraloría)

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926. Telf. 21214. Ofrecemos casas y terrenos en distintos lugares de la ciudad.

VENDO CASA
De tres departamentos en Miraflores, por 5.000 dólares, Comercio 1048, teléfono 21618.

COMPRO CASITA
Miraflores pago contado. Teléfono 20298.

CASA PEQUEÑA
Compro en Obrajés o Sopocachi, pago en dólares al contado. Referencias: casilla 2622.

CASA EN VENTA
Lugar céntrico, calle Bolívar, segunda cuadra. Ref: Teléfono 24109

PROPIEDADES Y TERRENOS
Nicolás Acosta No. 448.- TERRENOS. Miraflores 200 mts. Costa Rica 22.000.- Paraguay 200 mts. con habitaciones 50.000.- Nicolás Acosta 200 mts 25.000.- Miraflores casita en construcción 35.000.- Obrajés 300 mts. 18.000.- Otro 23.000.- Gral Lanza lote 300 mts. 26.000.- Calle Yungas dos lotes ocasión \$b. 20.000.- c/u 200 mts. Villa Victoria casita 5 habitaciones 16.000.-

"FACILIT"
Nicolás Acosta No. 448.- TERRENOS. Miraflores 200 mts. Costa Rica 22.000.- Paraguay 200 mts. con habitaciones 50.000.- Nicolás Acosta 200 mts 25.000.- Miraflores casita en construcción 35.000.- Obrajés 300 mts. 18.000.- Otro 23.000.- Gral Lanza lote 300 mts. 26.000.- Calle Yungas dos lotes ocasión \$b. 20.000.- c/u 200 mts. Villa Victoria casita 5 habitaciones 16.000.-

VENDO LOTES
CARVAJAL. Yanacocha 448. Lotes vendiendo distintas zonas. Villa Villarroel 7 lindos lotes ocasión. Villamil de Rada 59 m2.

EN CUALQUIER ZONA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra terrenos cualquier zona especialmente Calacoto, Obrajés, pagos al contado

POR VIAJE VENDO
Terreno 288 m2. motocicleta, grabadora, cámara fotográfica profesional. Telf. 21246.

TERRENO
Compro Obrajés 300 a 600 m2. Telf. 20298.

SE VENDE TERRENO
Sobre carretera Cochabamba-Santa Cruz a 0.50 centavos el metro cuadrado. Belisario Salinas 203, prolongación.

TERRENO NECESITO
Miraflores Central, 300 metros cuadrados. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5 (frente Contraloría)

TERRENO VENDO
Bella Vista, Irapavi, Avenida Saavedra. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5, (frente Contraloría).

TERRENOS
Vendo en Villa Merced. Referencias: Telf. 21924.

SE VENDE
Un terreno de 227 m2. en la Av. Saavedra. Ref: Av. Saavedra 2346 altos.

LOTE CENTRICO
550 m2. Mercado esquina Yanacocha. Ref: Calle Mercado edificio Almaraz, 3er piso oficina 4.

VENDO TERRENO
En Sopocachi a cuadra y media de la plaza España. Referencias "UTAMA". Comercio 819. Teléfono 23610.

Cochabamba

EN COCHABAMBA
Se vende lote de 2.292 m2. con luz trifásica y agua, o lotes de 573 m2. en zona residencial. Ref: Telf. en La Paz 27583 o 10796. Cochabamba 3638.

VEHICULOS

SE VENDE
Omnibus G.M.C. 1963, en perfectas condiciones. Av. Buenos Aires 495.

BICICLETA HERCULES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende bicicleta casi nueva Hercules por sólo 350 \$b.

EN VENTA
Vagoneta "HUMBER" super anti 62, 4 puertas, en perfectas condiciones. Referencias MARTIN Y CIA.- Pinilla 1664 - 1666. Teléfono 25251.

OCASION
Automóvil "SKODA" Felicia, deportivo 1965 nuevo, dos techos acero y lona, todo equipo, dólares 2.800. Vagoneta "FORD" 1957, 4 puertas, 9 pasajeros 8 v. Calefacción. Informes. Sr. Morales. teléfonos: oficina 26871, casa 25621

VENDO
Bonita camioneta "CHEVROLET" 1/2 tonelada \$b. 13.500. Ref: Villa San Antonio, Av. 31 Octubre # 54.

COMPRO CAMIONETA
Una tonelada G.M.C. modelo 1961 adelante. Díaz Romero 1340. Telf. 24633

VENDO
Taxi 1957 CHEVROLET. Acepto facilidades. Manco Kepac 383.

VENDO POR VIAJE
Camioneta "INTERNACIONAL", chasis Villa Fátima. Ingavi 946.- Teléfonos 20364-20334.

VENDO
Automóvil guardado "TOYOPET" 1961, precio ocasión. Referencias Telf. 23893, tardes.

VOLQUETA
Se hace transporte de tierra y materiales. Teléfono 23709.

MUEBLES
Se hace transporte de tierra y materiales. Teléfono 23709.

JUEGO DE COMEDOR
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende lindo juego de comedor 10 piezas precio de regalo.-

INMEJORABLE TRABAJO
Billar - Billares de calidad, se venden. Rodríguez 660.

MUEBLES
Mueblería "Hércules" ofrece comedores y dormitorios enchapados. Living con materiales importados. Grandes facilidades de pago. Av. Illimani 1802, teléfono 11276.

MUEBLES "SANSON"
Facilidades, roperos \$b. 800, cu jas 400. 20 de Octubre 1987.

COMEDORES
Dormitorios, Living, materiales importados, obra fina, último modelo, precios de fábrica, vende MUEBLERIA MATTOS. Sucre 1214 Telf. 11438.

VENDO URGENTE
Grandes estanterías, mostradores, vitrinas, otros enseres. Referencias: Av. Camacho 1302.

VENDO
Un juego de comedor, un living. Ref: Av. Saavedra 2025. Teléfono 28806, todos los días Hrs. 9 a 13.

VENDO
Juegos de living francés y americano, precios económicos. Tumbado 492. Interior.

COMEDORES DE CALIDAD
Novedosos estilos, finalmente terminados, materiales importados, vende "Mueblería MARVIN". Castro 147, Interior.

El drana clasificado



NECESITO
Mucama que sepa cocinar, cama adentro, buen sueldo, presentarse en Fábrica "INDUVAR", frente a la estación. Telf. 23626.

COMPRO MAQUINAS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra máquinas de escribir, coser, pedal mano, pago al contado, recibimos comisión.-

ROSAS BELGAS
En pimpollo y macetero. Anexo Librería "Aliaga". Colón No. 530.

MAQUINA DE COSER
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende máquina de coser marca Elna Super Matic. Precio de regalo.

AL CONTADO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra máquinas de escribir portátiles, escritorio, o cualquier otro muebles pago al contado.

MAQUINA "NECHI"
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende máquina de coser mueble "Nechi", por 1.200. \$b.

MAQUINA SINGER
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo máquina de coser Singer a motor.-

PARA DEPORTISTAS
PARA GOLF.- Pelotas Dunlop 65 y seis variedades, precios económicos. Guantes Dunlop. Sombreros especiales para este deporte. PARA FUTBOL.- Pelotas Superball Doble T. Rombeadas y gran variedad en calidad y precios. Calzados para todos los gustos. Medias, camisetas, pantalones, bragueras, canilleras, tobilleras, rodilleras, todo para fútbol. PARA ATLETISMO.- Poleas importadas frías, spikes, keeds, bragueras. PARA TENIS DE MESA.- Paletas Dunlop, pelotas, redes, postes. PARA TENIS Raquetas, pelotas, calzados, camisetas, pantalones (shorts). ENCORDADOS Victor, Australiano y Nylon alemán, encordamos garantizado. TROFEOS, PLACUETAS, una línea completa de trofeos, plaquetas, medallas. "OFITECO".- La casa más surtida en material deportivo. Casilla 940. La Paz, teléfono 21744. Juan de la Riva 1424.

POLLITOS BEBES AMERICANOS
Por menor se venden. Reservas: Tembladerani frente cancha Bolívar N° 50.

VENDO
Freezer vertical "COLDSPORT" frial Roma. Héroes del Acre 1489.

VENDO OCASION
Mostrador bar, equipo amplificación. Ingavi 946, teléfono 20364 20234.

VENDO
Bronce y cobre. También compro estaño en tinas. Pisagua 14, teléfono 20073.

VENDO
Una radiola, máquina de tejer, moto "JAWA" 350 c. c. Informes: Almirante Grau 939. Librería RAYITO

SE COMPRA
Un escritorio metálico y sillón giratorio. Referencias: teléfonos 22294 y 2750.

CALAMINAS DE PLASTICO
A sólo \$b 75. Liquidamos. Sa-guena 467.

PRONTA INAUGURACION!
Pizzeria "LAS VEGAS"

SECRETARIAS Y EMPLEOS

NECESITO
Chica que conozca de su oficio, para ayudante de salón de belleza. Ref: Yanacocha 332.

TRANSPORTISTAS
Quien posea cinco camiones en buen estado, con capacidad de 8 a 10 toneladas, se necesitan en la Empresa Minera Viloco. Presentarse en el Departamento Transportes de Comibol.

POR DOBAL

SE COMPRA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra refrigeradores, cocinas pago al contado, recibo comisión.

JUEGO DORMITORIO
9 piezas y radiola "TELEFUNKEN", por motivo viaje, vendo. Ref: Teléfono 11687 o 25379.

POR VIAJE VENDO
Cama completa y prendas de mujer. Ref: Telf. 20887.

ROPA Y MODAS

SE VENDE OCASION
Ropa americana nueva, varios. Sucre 815.- Linera.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

DINERO SE OFRECE
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Ofrece dinero - préstamo hipotecas, prendas trámites al día.

SE NECESITA DINERO
Comercial Loayza - Plaza Murillo 519 - Telf. 25026 Necesita persona que deseen prestar dinero primera hipoteca prendas, garantía y seguridad.

PRESTAMOS
CARVAJAL.- Yanacocha, 448.- 15.000 \$b.; préstamo sobre primera hipoteca.

BAR-RESTAURANT "LAS VEGAS"
Recibe pensionistas, precios módicos, atención esmerada, calle Juan de la Riva N° 1467, Teléfono 21531.

OFREZCO
Amplio almacén. Ref: Av. 16 de Julio 1647.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Ofrece \$US 800 en primera hipoteca.

NECESITAMOS
Persona que deseen prestar dinero o dólares en primera hipoteca o sobre garantías prendarias. Comercio 1048. Teléfono 21618.

PRONTA INAUGURACION!
Pizzeria "LAS VEGAS"

LIBROS Y REVISTAS

DEMOCRACIA CRISTIANA
Por BENJAMIN MIGUEL. Contiene el planteamiento político, económico, social, y cultural de la Democracia Cristiana, con aplicación especial a los países latinoamericanos y subdesarrollados. DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS.

LA BOLSA DEL LIBRO
COMPRAS, VENTAS, ALQUILER, PRESTAMOS, DEPOSITOS, CANCELACIONES, ETC. EN TODAS LAS LIBRERIAS. AVENIDA MONTAÑANA PARA LOS ESTUDIANTES. ILLIMANI 1640 LA PAZ - BOLIVIA

QUIMICA Y FISICA EN LA ESCUELA PRIMARIA
Texto ilustrado con más de 160 figuras. Cada lección tiene guía para los experimentos. De venta en todas las librerías a \$b. 15.-

MAQUINAS

FOTOGRAFICAS
VENDO
Máquina fotográfica "YASHICA", y máquina de tejer "TURNIX", nuevas. Ref: Francisco de Miranda 216. Telf. 20308.

SOLICITADA

MENSAJE DEL P.R.I.N. CON MOTIVO DEL SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

Hace dos años, un día como hoy, surge a la vida política nacional el PRIN, no como fruto de la improvisación; sino que, su existencia se debe a profundas necesidades históricas de la clase trabajadora y del pueblo boliviano que, levanta en alto los estándares de la defensa de las mayorías, primero a través del Sector de Izquierda y, luego, como Partido Independiente.

Denunciamos, desde un principio que las posiciones vacilantes y entreguistas y la creación de los nuevos ricos determinarían no sólo el estancamiento, sino la traición al proceso revolucionario por el que tantas vidas fueron ofrendadas.

El Congreso Minero de Colquiri fue la piedra de toque para la realización del movimiento obrero, hecho que determinó, el 7 de marzo de 1964 el surgimiento del PRIN con su política de renacimiento revolucionario, de defensa de los cambios estructurales y por el retorno al ideal anti-imperialista y anti-feudal, preconizada por las grandes mayorías nacionales.

La frustración del movimiento insurreccional de obreros y estudiantes permitió el golpe contrarrevolucionario del 4 de noviembre que ha impuesto al país un Gobierno

no militar fascista, masacrador, negador de las libertades, hambreador del pueblo y caracterizado como el más anti-obrero y anti-nacional.

El PRIN ha sufrido y sufre la dura represión de los Generales: varios de sus mejores militantes han caído en las masacres de Mayo y Septiembre del año pasado, centenares de sus hombres han caído y otros arrojados a las cárceles, el confinamiento y el destierro; los trabajadores han visto disminuidos sus salarios, perdidas muchas de sus conquistas y destruidos sus cuadros sindicales; los gorilas no tienen derecho a sentar sus reales sobre el charco de sangre de los obreros ni erigirse sobre la opresión del pueblo.

Hoy que se habla de una libertad ilusoria, el Jefe Nacional del PRIN y líder máximo del movimiento obrero, compañero Juan Lechín Oquendo, carece de garantías para reintegrarse a su actividad política. Es el GRAN AUSENTE de esta hora en que los oprimidos y explotados necesitan de sus conductores probados en mil batallas y que tienen la conciencia insobornable propia de los verdaderos luchadores.

El asalto policial a la emisora fabril "Continental", los actos vandálicos contra los campesinos, la detención de dirigentes mineros practicados en estos días, nos demuestran que la Junta Militar no ha cambiado su esencia de clase oligárquica ni sus métodos totalitarios de represión.

El PRIN ha pagado su tributo de sangre por su intransigente lucha

en defensa de las libertades del pueblo y reitera que continuará luchando contra el fascismo y el gorilismo, estrechando filas en frentes o bloques homogéneos, que unan a las clases sociales afines, a todos los oprimidos y explotados, a todos los ciudadanos revolucionarios y progresistas, en torno a un programa común de emancipación nacional y social, hasta ver plasmadas estas caras aspiraciones de la nacionalidad.

El PRIN saluda a toda la militancia y hace saber al pueblo que esta firme en la defensa de la nacionalización de las Minas y la Reforma Agraria, en la lucha por la reposición de los salarios escamoteados a los trabajadores mineros, en el empeño de hacer respetar el fuero sindical y las leyes sociales, en el combate por la unidad de los trabajadores en torno a la COB, en la lucha por una Patria nueva donde impera una verdadera democracia, defensa de la soberanía nacional, un efectivo desarrollo económico, nuevos frentes de trabajo y la justicia social.

MORIR ANTES QUE ESGRAVOS VIVIR!

La Paz, 7 de marzo de 1966.

Por el Comité Ejecutivo Nacional. Fdo. Jorge Flores Arias, José Morales Guillén, Lidya Gueller de Moller, Daniel Saravia Quiroz, Orlando Capriles Villazon, Alberto Jara Daza, Pedro García Flores Sinfaroso Cabrera R. (detenido en la DIC), José María Palacios, Ofelia Altamirano de Saravia, Julio Zuazo Cuenca, Alcides Monasterios, Edwin Moller, Carlos Daza Lavandez, Moisés Castro, Raúl Larrea Zorilla, René Gómez García, Mario Medinaceli.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

INSTITUTO EVA PERON
Se trasladó a calle Ayacucho (altos Stege). Dirigirse inscripciones, policopiados, Casilla 989.

PROFESORES ESTUDIANTES
Soliciten catálogos materias completas: Primaria, Secundaria, Vespertinas, Universitarias. Nuevo local. Ayacucho 251 (altos Stege) Casilla 989.

HIGH SCHOOL
Continúa recibiendo inscripciones para primaria y secundaria, pensión \$b. 50, mensual. Local: Batallón Sucre N° 437, zona San Pedro.

RADIO Y TELEVISION
Clases particulares o por grupo, se inician del 15 al 28 de Febrero. Ref: Telf. 20122 - 21413.

REPUESTOS EN GENERAL

SE COMPRA
Dos motores, uno de 3 a 4 H.P. de 2.800 R.P.M. y otro de 2 H.P. de 1.400 R.P.M. Datos Telf. 12793.-

COMPRO LLANTAS GASTADAS
Referencias: Teniente Oquendo 428, entre Beni y Larecaja.

PAGO AL CONTADO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Teléfono comercial, particular pago al contado, recibimos comisión. Antes de vender consulte nuestras oficinas

SE VENDE
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende Teléfono particular Comercial, precio de ocasión.

EL PROBLEMA...

(Viene de la página 5)

que nos hemos referido con anterioridad. Y se estableció que las asociaciones de esta naturaleza en los Estados Unidos podrían invertir a través de ese Banco, el uno por ciento de sus activos lo que daría la crecida suma de 180.000 millones de dólares en instituciones similares en América Latina. En Chile el sistema de ahorro y préstamos tiene un profundo sentido social, ya que persigue ayudar a aquellos sectores de la población que sólo pueden ser propietarios a través de un modo que les proporcione crédito a largo plazo y bajo intereses.

Para resolver la aguda escasez de viviendas se necesita un sostenido empeño y tomar en cuenta la lección de los países desarrollados de que la riqueza no se encuentra al azar ni se distribuye gratuitamente, sino que se obtiene por medio del denodado esfuerzo. La ayuda externa, la cooperación financiera y la asistencia técnica no podrán nunca sustituir al esfuerzo individual.

PRODUCTOS ELABORADOS CON MATERIAS PRIMAS TRAJIDAS DEL ORIENTE, VALLES Y YUNGAS DE BOLIVIA



NARANJADA: La primera bebida gaseosa con jugo de naranja. HIGROMIEL: Refrigerio con miel de abeja, maravilla de la naturaleza. Ofrece envasadora CITRUS, calle Jenaro Sanjinés N° 566. Tel. 21261

Muérase de Risa...

con la comedia que está haciendo furor en Lima!



LA ESPADA DEL CID

UNA ESPADA Y UNA MANO AGIL IMPONEN JUSTICIA

ACCION Y SUSPENSO...

SANGRIENTAS BATALLAS - FOGOSO ROMANCE - INTRIGA MORTAL!
UN REPARTO GRANDIOSO

Chantal DEBERG - Roland CAREY - Iliana GIMANDI - Sandro MORETTI - Daniela BIANCHI

En estreno exclusivo: **PRONTO** Cinemascope Technicolor **CINE MEXICO**

Selección de "Consortio Cinematográfico de Bolivia."

Hoy Cines

SCALA

Tel. 23835

Matinal: LA CENICIENTA. Por Walt Disney. Matinée, tanda y noche: UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE. Además Noticias SOVIETICO. Precios Matinal \$b. 1,60 y 2,10 Matinée \$b. 3,10 y 3,60. Tanda y noche \$b. 3,80 y 4,30.

LA PAZ

Telf. 23842

Matinal: EL CIRCO NUNCA MUERE. Matinée, tanda y noche: AY JALISCO NO TE RAJES. Con Carlos López Motezuma y Sonia Infante. Precios Matinal \$b. 1,50. Matinée \$b. 3,00. Tanda y noche \$b. 3,50.

ROXY

Matinal: EL BATALLON PERDIDO. Matinée, tanda y noche: EL MAR LOS DEVORO Y HUNDAN AL BISMARCK. Precios matinal 0,90. Matinée 2,60. Tanda y noche 2,70.

TRIANON

Telf. 21320

Matinal: VIVA LA SOLDADERA Y NEUTRON Vss. LOS AUTOMATAS DE LA MUERTE-LA DIVINA GARZA con Lorena Velasquez y Manuel Capetillo.

COLON

Tel. 23477

Matinal EL MA IEL ZORRO VENGADOR. Matinée tanda y noche MI REVOLVER ES LA LEY con Luisa Aguilar y LOS RIFLES DE BATASI, Baja 2,50

MIGNON

Tel. 25144

Matinal: "TIGRE SAGRADO" y "TIERRA DE MONSTRUOS". Matinée, tanda y noche: "EL LEON DE SAN MARCOS" con Gordon Scott y "TUMULTO EN ALTA MAR". Matinal platea \$b. 0,80. Galería \$b. 0,50. Matinée, tanda y noche platea \$b. 2.- Galería \$b. 1,50

ILLIMANI

Matinal: "CARNE DE HORCA" - "HAY CHAPAROS COMO ABUNDAN". Matinée "VUELVE EL NORTEÑO" - "UN GALLO CON ESPOLONES" con Luis Aguilar. Tanda y noche "VUELVE EL NORTEÑO" - "CANCION DEL ALMA" con Libertad Lamarque.

LUX

Matinal: "ESPADACHINES DE LA REINA" y "EL ANIMA DEL A-HORCADO" con Luis Aguilar. Matinée, noche "ROSTRO INTERNA" y "ESCUELA DE SOLTERAS" con Luis Aguilar y Tony Aguilar. Tanda "CENTAURO DEL NORTE" y "ESCUELA DE SOLTERAS". Precios matinal \$b. 0,80 y 0,50. Matinée \$b. 1,60. Tanda y noche \$b. 2,10 y 1,60

IMPERIO

Matinal: FIEL A DOS BANDERAS Y QUESOS Y BESOS. Matinée, tanda y noche dobles: TOROS Y TOREROS Y SIETE HOMBRES Y UN DESTINO con Yul Brynner. Precios 2,00 y 1,50

AMERICA

Matinal MARIA PISTOLAS-NECESITO DINERO con Pedro Infante entrada general \$b. 0,70. Matinée CINCO ASESINOS ESPERAN-EL HALCON SOLITARIO. Tanda LA BANDA DEL FANTASMA NEGRO- CINCO ASESINOS ESPERAN. Noche: LA FIERECILLA DEL PUERTO- CINCO ASESINOS ESPERAN. Precios matinée, tanda y noche \$b. 1,50

MEXICO

Telf 26867

Matinal: EL SEÑOR TORMENTA Y LOS HERMANOS CORSO. Matinée y tanda: TRES MUCHACHAS DE JALISCO Y LAS LOBAS DEL RING. Noche: LAS LOBAS DEL RING Y CONFIDENCIAS MATRIMONIALES. Precios matinal \$b. 1,00 y 0,50 M.T. y N. \$b. 3.- y 2.-

SAN CALIXTO

Matinal "UNA JOVEN DE 16 AÑOS" y "LA GARRA DEL LEOPARDO" Matinée hs. 14,40 "MARIA ANTONIETA" y "LA GARRA DEL LEOPARDO".

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hinchura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros males: ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

ULKAN

PARA EL ESTOMAGO

Próxima premier de gala de "LAWRENCE DE ARABIA"

Para el viernes 25 de marzo a horas 19,00, la Distribuidora Boliviana de Films Ltda., Empresa que ha obtenido la distribución exclusiva para Bolivia del Extraordinario Film "LAWRENCE DE ARABIA", ha fijado su Premier de Gala, anunciándose que para tal acontecimiento circularán invitaciones especiales entre las principales autoridades de la Nación, Cuerpo Diplomático, Periodistas y selecto público amante del séptimo arte.

Dada la magnitud del espectáculo, en grandiosidad y tiempo de duración y su alto costo de explotación, la Empresa Importadora solicitará aumento en los valores de entrada, una vez que el Cuerpo de Censores haya dado su veredicto sobre la misma y que según sabemos será proyectada para ellos la próxima semana.

"LAWRENCE DE ARABIA", filmada en cinemascopio y technicolor, viene precedida de un cartel magnífico, comentado por la prensa mundial por los siete premios obtenidos de la Academia de Arte de Hollywood y repetimos, por su largo metraje solamente se proyectará dos funciones diarias, las mismas que se llevarán a efecto, para el público en general, a partir del martes 5 de abril en el Cine "Tesla".

HOY UNIVERSO HOY

¡Lo contrataron para que las casara... no para que las enamorara!

KIRK DOUGLAS
MITZI GAYNOR
GIG YOUNG

Lo que sucede cuando un Tenorio se compromete a casar a 3 preciosidades.

'POR AMOR Y POR DINERO'

(FOR LOVE OR MONEY)
en COLOR Eastman

Co-protagonizada por
THELMA RITTER - LESLIE PARRISH
JULIE NEWMAR - WILLIAM BENDIX - RICHARD SARGENT

Escrita por LARRY MARKES y MICHAEL MORRIS
Dirigida por MICHAEL GORDON - Producción por ROBERT ARTHUR

PELICULA UNIVERSAL

210-e

NUEVAMENTE EN LA PAZ Y AHORA EN EL CINE EBRO

Este es James Bond, Agente Secreto 007

¡Sus nuevas fascinantes mujeres!

¡Sus nuevos mortíferos enemigos!

¡Sus nuevas increíbles aventuras!

HARRY SALTZMAN - ALBERT R. BROCCOLI
IAN FLEMING
REGRESO DEL AGENTE 007

SEAN CONNERY como JAMES BOND

CON MEJOR SONIDO, MEJOR PROYECCION! **MARTES**

Distribuye este éxito: "Andina S. A."

MURILLO

Telf. 11647

Matinal: EL GLOBERO y ORO PARA EL CESAR, con Jeffrey Hunter. Matinée: SOY UN PROFUGO, con Cantinflas y ESTACION COMANCHE, con Randolph Scott. Tanda: SOY UN PROFUGO, Noche: SOY UN PROFUGO y ESTACION COMANCHE. Luneta 2,50 galería 1,50

ESMERALDA

Matinal: AHI ESTA EL DETALLE, con Cantinflas; y MARISOL RUMBO A RIO, Matinée, tanda y noche: QUE BONITO ES QUERER, con Fernando Casanova e Irma Dorantes; y LA VENGANZA DEL RESUCITADO, con Julio Alemán y Ana Bertha Lepe. Luneta matinée 2. Tanda y noche 2,50

AVENIDA

Telf. 25409

Matinal: "LA GUERRA DE TROYA". Matinée, tanda y noche: "TARAS BULBA" con Yul Bryner. Precios Matl. 1,00 - 0,50. Mat. 2,50 - 2,00 T. y N. 3,00-2,00.

BOLIVAR

Telf. 25051

Matinal: "RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO" y "COMICAS". Matinée, tanda y noche: "CANDILE-JAS" con Carlitos Chaplin. Precios Matinal 1,00-0,50. Matinée-tanda y noche 2,50 - 2,00

"Celestes" y "atigrados" vuelven a enfrentarse en el Estadio H. Siles

MARISCAL SANTA CRUZ E INDEPENDIENTE ALAS COMPLETAN EL PROGRAMA BENEFICO



BONNANO volverá hoy al grama- do del estadio Hernando Siles después de un año de ausencia. La hinchada "atigrada" confía en el rendimiento del jugador ar- gentino.

FIRMOSE CONTRATO PARA LA PELEA DE JOFRE CON HARADA

TOKIO, MAR. 5 (AFP) - Se firmó hoy el contrato para el en- cuentro que por el cetro mundial de los gallos disputarán el 31 de mayo en Tokio, el brasileño Eder Jofre y el nipón Masahiko Hara- da.

En la anterior pelea, realizada el 18 de mayo pasado, el japonés despojó del título mundial al bra- sileño.

El contrato fue firmado por los managers de Jofre y Harada, A- braham Katznelson y Sasazaki, respectivamente.

AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

Invita a los socios, familiares y amigos, el domingo 6 de Marzo a la sede social de Calacoto donde actua- rá la famosa orquesta española CASINO DE SEVILLA, de horas 15.00 a horas 20.00.



planchas de espuma

ESPUÑA FLEXIPLAST PARA EL TRANSPORTE
En el viaje donde la fatiga del cuerpo humano es muy fuerte, los asientos duros no le dan comodi- dad. El cansancio pronto se presenta y el conduc- tor y pasajero pierden su resistencia. Es muy im- portante para el rendimiento y beneficio de todos la comodidad; por eso Espuma de Flexi-Plast le ofre- ce un mínimo de cansancio al final de la jornada.

Dire. Manco Kapac # 454 - Tle # 29517 - Casilla # 2470 - La Paz



ROJAS, Velásquez y Raúl Alvarez, formarán esta tarde en el elenco "celeste" participando por primera vez en la disputa del "clásico" del fútbol boliviano. También hay confianza respecto a su rendimiento

THE STRONGEST

VARGAS
MARCHETTI DI LORENZO PEREYRA
RAMIREZ DIAZ
CORNEJO FLORES GONZALES BONNANO ARTEAGA
KAIRUX FRANCO MERCADO COSTA ARAMAYO
VILLEGAS ALVAREZ
WILLS E. VARGAS ROJAS
VELAZQUEZ

CLUB BOLIVAR

PARA LA FEDERACION EUROPEA DE BOX HAY DOS CAMPEONES MOSCAS

ROMA, MARZO 5 (INTER PRESS SERVICE).- Para la Federación Europea de Box hay dos campeo- nes de peso mosca, el italiano Salvatore Burrini y el argentino Horacio Accavallo. Como se sabe lo World Boxing Council y la World Boxing Association despojaron a Burrini de su corona por no ha- berla defendido en el plazo de 120 días que estipulan sus reglamen- tos. Pero, según la federación eu- ropea, de acatarse esa decisión correspondía disputar el título a los japoneses Ebihara y Takayama. Por ello desconoce la victoria del argentino Accavallo.

La Federación de Boxeo y la Comisión de Boxeo del estado de Nueva York sostienen que Burrini aun es el monarca de la cate- goría mosca en el mundo. El ita- liano defenderá su título el pró- ximo 14 de junio, mientras A- ccavallo hará lo propio antes de

120 días en Buenos Aires. Bu- rrini peleará con el escocés Mc- Gowan, en Londres y Accavallo con el japonés Ebihara.

Los italianos aseguran que la WBC y la WBA despojaron del título a su campeón por "motivos burocráticos" y buscarán una pe- lea entre Burrini y Accavallo, lo más pronto posible para de- cidir en el ring, quién es el campeón. Para el manager de Burrini, su pupilo está dispuesto a enfrentar la pelea. Umberto Branchini sostiene que en reali- dad para él, Burrini es el cam- peón y el argentino sólo un desa- fiant.



WILLY Camacho, eje medio de Municipal, reaparecerá ante pú- blico boliviano conformando la defensa de Strongest, esta tarde. Ayer volvió a insistir en que el jugador internacional sería contra- tado por el club "atigrado".

RIVER GANO FACILMENTE AL LARA DE VENEZUELA

BUENOS AIRES, 5 (AP) - Ri- ver Plate conquistó anoche un cómodo triunfo sobre el Depor- tivo Lara, campeón de fútbol de Venezuela por 3-0 en su partido por el grupo uno del certamen por la Copa Libertadores de Amé- rica.

Así lo reconocen los críticos deportivos en los matutinos de hoy.

El cotejo se jugó bajo una per- tinaz lluvia que no perjudicó em- pero, el desarrollo de las jua- das, ya que el campo se encon- traba en buen estado.

En cambio, el partido que por el mismo grupo debían jugar tam- bién anoche el campeón argenti- no, Boca Juniors, contra el sub- campeón del Perú, Universitario, fue suspendido a último momen- to por la terna de jueces para- guayos.

Se dijo que la suspensión se debía a la lluvia, pero se presu- me que la causa real fue la falta de público, lo que perjudicaba la suculenta recaudación que Boca Juniors confiaba obtener.

Hubo apresuradas conversacio- nes anoche en el Estadio de Boca Juniors con dirigentes de la Con- federación Sudamericana de Fút- bol, para establecer la fecha en que se jugará el partido suspendi- do.

Se acordó que Universitario via- je a Lima mañana para cumplir sus próximos compromisos por la Copa Libertadores de América, para retornar luego a Buenos Aires, a fin de jugar contra Boca Juniors el 23 de marzo, corriendo por cuenta de Boca los gastos que demanden el nuevo viaje del equi- po peruano.

"PELE" LLEGO DE INCOGNITO A LA CIUDAD DE VIENA

VIENA, Mar. 5 (AFP) - El más famoso futbolista del mundo, el brasileño Pelé, realizó la hazaña de llegar casi de incógnito a Vie- na.

Ayer, al atardecer, arribó al aeropuerto de Viena - Schewechat con su joven esposa, en un avión que traía algún retraso de Roma. Los jóvenes recién casados fue- ron recibidos por una sola per- sona: el manager Arpad Toth, del club de fútbol "Vienna".

Pelé y su esposa se alojaron en el Hotel Imperial, en el centro de la capital.

Nacional ganó a Wilster por 3-0 y Municipal cayó ante Peñarol por tres-uno

MONTEVIDEO, 5 (AP) - El "Pe- ñarol" campeón uruguayo de fútbol derrotó 3-0 al campeón boliviano "Deportivo Municipal" en el tor- neo Libertadores de América. El primer tiempo terminó 3-0.

El centro delantero Silva abrió la anotación a los 40 segundos y al minuto y medio hubo otro tanto de Joya mediante excelente maniobra de la delantera uruga- ya. La anotación del primer tie- mpo cerró en el minuto 24 con tan- to de Spencer.

A los 42 minutos, Quevedo sus- tituyó a Di Meglio, y el guarda- meta Solís fue sustituido por Vis- carra a los 44 minutos.

El árbitro sancionó al Muni- cipal con tiro de penalidad ejecu- tado por Abbadie. La pelota dio en el horizontal saliendo afuera.

El campeón boliviano logró anotar por intermedio de Calzo a los 34 minutos. Mediante veloz carrera entró en la zona y no dio oportunidad a Mazurkiewicz.

El bajo rendimiento del equipo boliviano produjo dominio del Pe- ñarol desde el comienzo del par- tido. El Municipal no pudo contro- lar en ningún momento a los de- lanteros del campeón uruguayo, que jugaron la segunda etapa con desgano y fueron silbados por el público debido a su apatía.

El Municipal actuó por debajo de sus posibilidades. Hubo mo- mentos en que el juego fue aburri- do, impropio de campeones.

Montevideo, 5 (AP) - El sub- campeón uruguayo de fútbol "Na- cional", venció esta noche al sub- campeón boliviano "Jorge Wilster- man" 3-0, en partido del torneo Libertadores de América. El primer tiempo terminó 1-0.

El extremo izquierdo Morales abrió la anotación en el minuto 11, con fuerte tiro alto sobre la posición del arquero Alcócer, que no pudo evitar el tanto. En el minuto 10 de la segunda mitad Virgili aumentó la anotación con golpe de cabeza por corner servi- do por Morales. Ramos anotó en penalidad el tercer tanto de los vencedores.

El Nacional volvió a jugar un gran partido que hizo estériles los esfuerzos bolivianos para con- tener los ataques uruguayos. Des- de el comienzo, el subcampeón nacional controló la acción, de- mostrando mejor técnica y táctica.

Wilsterman se mostró inferior a su actuación frente al Peñarol. Usó la defensiva, pero sin éxito.

A las órdenes del árbitro pa- raguayo, Luis Farfán los equipos alinearon de esta forma:

NACIONAL: Sosa, Manicera, E. Alvarez Montero, Cifilio, Teche- ra y Fernández, Pérez, Viera Virgili, Ramos y Morales.

WILSTERMAN: Alcócer, Mal- donado, Troncoso, Zabalaga, A- greda y Vargas, Sánchez, Posti- go, García, López y Soria.

Carnet de cliente Almanaque 1966

Nos complace en anunciar a nuestros clientes que el Carnet No. 129 ha sido beneficiado con UNA MOCHILA ESCOLAR en el sorteo del mes de Febrero. Rogamos al poseedor del mencionado número pasar por nuestros Almacenes a retirar su premio.

El próximo sorteo mensual se efectuará el 19 de marzo (día del Padre).

Conservar su CARNET DE CLIENTE y si no lo tiene todavía, le rogamos distinguido cliente pasar a recoger el suyo en nuestros Almacenes.

FREUDENTHAL & CIA. LTDA.

Calle Potosí 967. Casilla 794.



JOYA puntero izquierdo peruano, volvió a integrar la vanguardia de Peñarol que anoche derrotó a Municipal en el estadio "Cente- nario" de Montevideo.

"UC" GANO A GUARANI 2-0

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- El subcampeón del fútbol chileno Universidad Católica derrotó esta noche aquí al equipo paragua- yo "Guarani" por 2 a 0 en un par- tido por el torneo "Copa Liberta- dores de América".

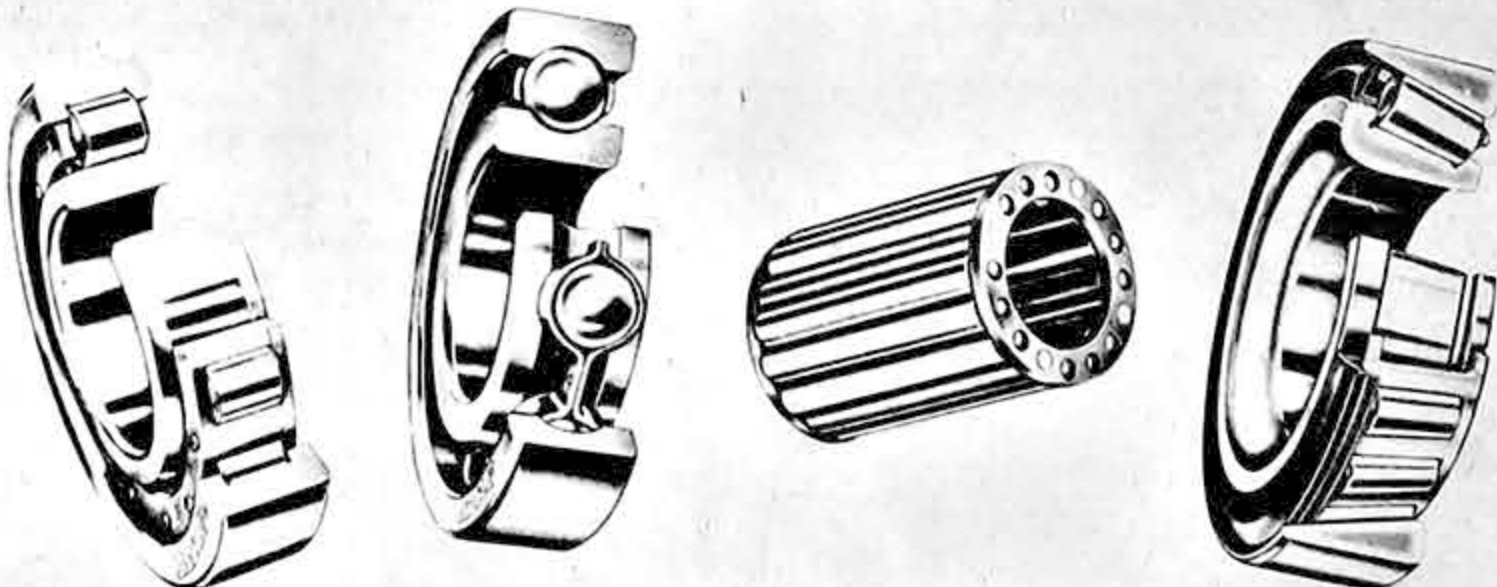
Universidad Católica ganaba 1 a 0 al finalizar el primer tiempo. Gallardo abrió el marcador a los 37 minutos y aumentó el centro delantero Tobar a los 2 del perío- do final.

Alrededor de 70.000 personas presenciaron el cotejo en el Es- tadio Nacional que fue de inter- santes alternativas. "Guarani", jugará el martes próximo aquí con Universidad de Chile, cam- peón de la primera división.

El subcampeón chileno, con jue- go veloz, buenas y profundas com- binaciones de la ofensiva, dominó en ambos períodos del match.

Los paraguayos encararon la situación con un planteamiento de- fensivo que prosperó.

RODAMIENTOS



BOWER SKF TIMKEN FAG FAFNIR BCA SNR
RETENES AMERICANOS

PARA TODA CLASE DE VEHICULOS
Y MAQUINARIA INDUSTRIAL

LA PAZ
Calle Bueno 260 - 278
Teléfono 21577
Casilla 2692

VICAR LIMITADA

Existencias permanentes - Alta calidad Precios ventajosos

SANTA CRUZ
Calle Independencia 119
Casilla 671

Como "rapia internacional" calificaron en Brasil contrabando de minerales atómicos

Río de Janeiro, 5 (Inter Press Service).— (Por Newton Carlos) Como uno de los casos más espectaculares de "rapia internacional" ha sido calificado el hecho de sustracción de reservas de minerales estratégicos desde diversos estados del país por parte de una banda compuesta por norteamericanos y brasileños que operaba en Goiás, Minas Gerais, Paraná, Santa Catarina, Amazonas y Rondonia. La banda de la banda está en Oklahoma, Estados Unidos, donde funciona la "Ralph Dial Incorporation", empresa que se encargaba de colocar en el mercado norteamericano todo el mineral robado en Brasil.

El misterioso contrabando radioactivo comenzó a conocerse cuando las autoridades se incautaron en el aeropuerto de Barsilia,

de un avión-laboratorio de la banda que contaba con grandes recursos y tenía a su disposición los más modernos elementos para realizar sus operaciones. El avión, un B-26 de bombardeo, muy usado durante la última guerra, estaba equipado con modernísimos y completos laboratorios de análisis. El empleo de dicho aparato permitía a los contrabandistas ejecutar al mismo tiempo, vuelos a distintas regiones del país y aterrizar en pistas cortas.

Posteriormente a ese hecho, empezaron a vincularse al caso a una serie de extrañas personas, todas implicadas en el fabuloso y fantástico contrabando de minerales estratégicos. Un ex-periodista, Vinicio Lima, quien se había destaca-

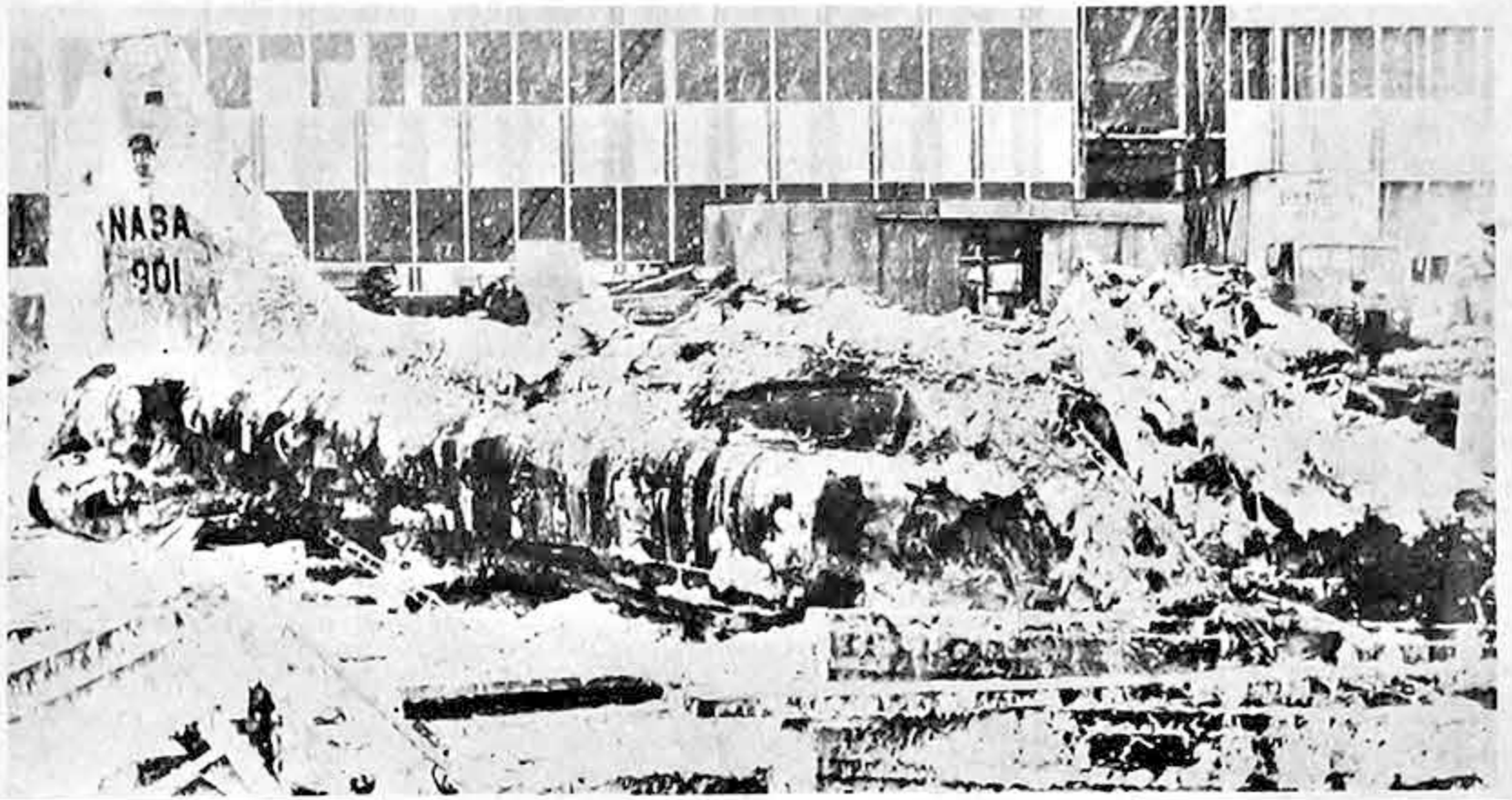
do por valientes reportajes, ha sido uno de los identificados como intermediario en el contrabando. Los agentes federales buscan ahora a una "mujer alta, muy hermosa y de ojos oscuros" que es sindicada como una de las jefes de la pandilla, y que tenía relaciones con el norteamericano Sam Sexton, quien cayó en las redes de la policía, al ser sorprendido en su avión personal realizando sustracción de minerales en el interior del Estado de Paraná.

Pero en realidad, la figura central de la trama, que tiene todos los ingredientes de una espectacular película de James Bond, es el geólogo norteamericano Ralph Dial, dueño de la ya citada empresa de Oklahoma. Dial comenzó modestamente su aventura cuando llegó a Río de Janeiro, arrendó una draga para explorar el fondo del lecho de un río en el Estado de Goiás, y allí descubrió que tenía ante sí un negocio fabuloso, pues había ubicado minerales muy abundantes en Brasil, pero que escaseaban en Estados Unidos que se abastecía de Asia, pero que ha visto cerrarse esa fuente por las guerrillas y la inestabilidad política de ese continente.

El geólogo Ralph Dial, encontró tantalita, casiterita, columbita y samarquitita, entre otros minerales valiosos y decidió montar una gigantesca operación de saqueo al Brasil, junto a la banda de norteamericanos y brasileños, que le reportaría millones de dólares como beneficio.

Ante las proyecciones del escándalo, por lo menos una firma norteamericana confesó haber realizado compra de minerales a la Ralph Dial Incorporation. Se trata de la "Fansteel Metallurgical Corporation", también de Oklahoma.

El descubrimiento de esta red internacional de rapia, ha llevado a las autoridades brasileñas a prestar atención a un extraño hecho: en los últimos años, ha sido enorme la demanda de tierras en el interior del estado de Goiás -el más afectado por el contrabando- especialmente de parte de ciudadanos norteamericanos. Todos ellos están en condiciones de adquirir buenas propiedades en su propio país, pero curiosamente estaban comprando tierras en ese alejado territorio brasileño.



Los astronautas Elliot See y Charles Bassett murieron al estrellarse su avión frente a un edificio de Saint Louis. El JET T-38 se estrelló contra el inmueble en el que se fabrica la cápsula Gémini, la número nueve de las cuales debía ser tripulada por los dos accidentados. La foto muestra el estado en que quedó el avión. (AP Wirephoto).

DENUNCIOSE EN LA HABANA COMLOT PARA ASESINAR A FIDEL CASTRO

La Habana, 5 (AFP).— Un complot para asesinar al Primer Ministro Cubano, Fidel Castro, fue frustrado con la detención de los ex comandantes del Ejército Revolucionario Rolando Cubela y Ramon Guin, el mes de febrero pasado.

Así anuncia un comunicado oficial publicado hoy, en el que se puntualiza que las actividades de los contrarrevolucionarios se ejercían en complicidad con la CIA (Agencia Norteamericana de Inteligencia).

La Habana, 5 (AGP).— Un "grave acto de traición a la Patria pactado con el enemigo" entrañaban las actividades contrarrevolucionarias a las que se libraban los militares Rolando Cubela Secades y Ramon Guin, según la investigación exhaustiva del Departamento de Seguridad.

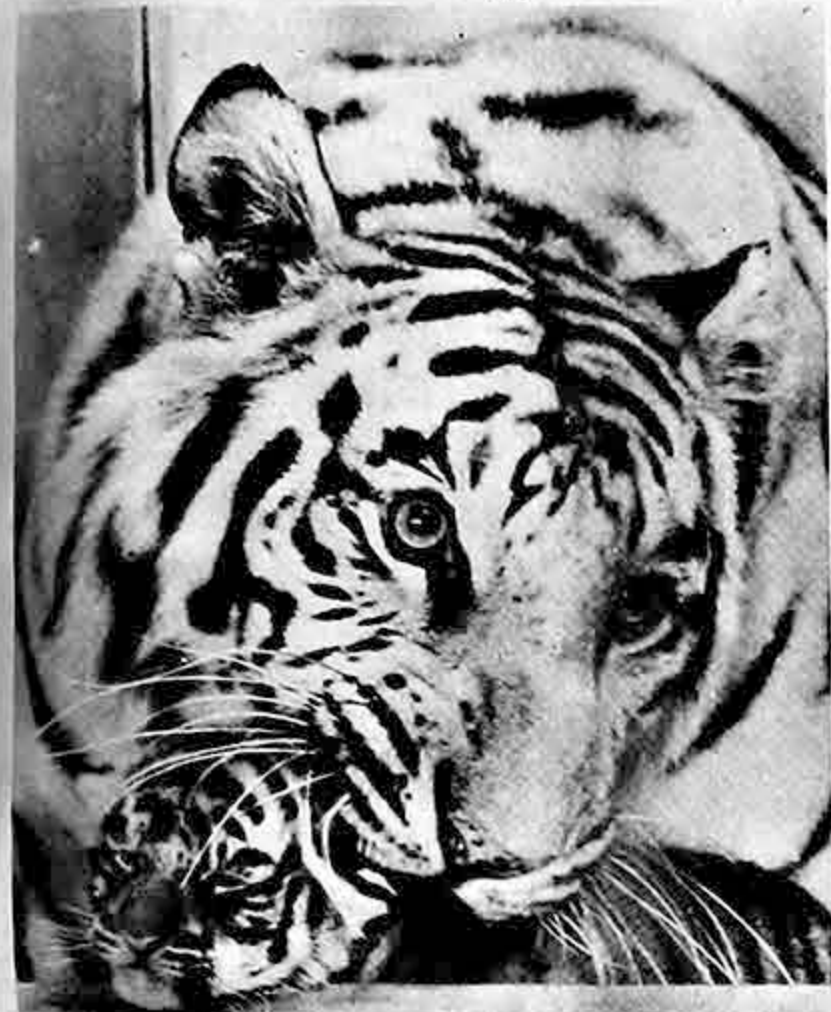
El comunicado del Ministerio del Interior que hace esta denuncia, agrega que entre otros planes, los estados detenidos y sus partidarios habían pensado asesinar a Fidel Castro.

REUNION DE LIDERES DE SINDICALISMO LIBRE SE INAUGURO AYER EN PERU

Lima, marzo 5 (INTER PRESS SERVICE).— El Ministro del Trabajo del Perú, inauguró hoy sábado la "Cita Continental de Líderes del Sindicalismo Libre Latinoamericano", que se efectúa como respuesta a la cita tricontinental de La Habana.

La reunión ha sido patrocinada por la Confederación de Trabajadores del Perú, de filiación aprista, y durará ocho días. Concurren al torneo líderes sindicales de varios países americanos, aunque es notorio que se trata de grupos sindicales con alguna coincidencia doctrinaria.

Entre los temas a tratarse figuran la difusión y estudios de entidades sindicales internacionales y algunos programas de vinculación con el campesinado. Se estima que la reunión está influida por un temperamento político marcado y por el objetivo anticubano.



Mohini, el tigre blanco del zoológico de Washington aparece con su cría, la cual es de color natural anaranjado-amarillento. Hace dos años había tenido una cría blanca, la cual murió. (AP Wirephoto).

ALCALDES NO ADICTOS A GOBIERNO SON REEMPLAZADOS EN GUATEMALA

Ciudad de Guatemala, Marzo 5 (INTER PRESS SERVICE).— El gobierno de Guatemala, que preside el Coronel Enrique Peralta Azardía, ordenó el cambio de todos los Alcaldes del país que no sean adictos al Partido Institucional Democrático (PID), y los reemplazó por militantes de esa tendencia política. Observadores que han seguido el transcurso de la agitada campaña presidencial, que finaliza mañana domingo, señalan que "este es un nuevo acto de intervención del gobierno para lograr consolidar la elección de su candidato. El Coronel Juan de Dios Aguilar".

A las elecciones de mañana concurrirán 985.000 electores, quienes deberán elegir presidente y 60 nuevos diputados de la asamblea unicameral nacional. Los representantes de la oposición han protestado por supuestos fraudes. Enrique Peralta Azardía, en su calidad de jefe de las fuerzas armadas del país, señaló que empleará "todos los medios para que la voluntad popular sea respetada y los resultados de las elecciones sean limpios".

El nuevo gobierno deberá instalarse el primero de julio de este año, y el parlamento debe hacerlo el 5 de mayo.

PERU REDUJO SU PRESUPUESTO DE GASTOS EN UN 7.5 POR CIENTO

Lima, marzo 5 (INTER PRESS SERVICE).— Como la medida "más vigorosa y sin precedentes que se haya tomado en Perú y América Latina para detener el alza del costo de la vida", calificó el Ministro de Hacienda Sandro Mariategui, la reducción del presupuesto de la república en un 7,5 por ciento.

Con la probación de esa medida por el Congreso, el Gobierno ha podido equilibrar y poner en ejecución sus partidas presupuestales.

Mariategui señaló que la mencionada resolución representa no menos de 2,583 millones de soles (un millón de dólares) que han sido restados de rubros generales de gastos y viáticos que han representado tradicionalmente fuertes fugas de capital. La economía puesta en vigencia en el presupuesto, afecta a todos los ministerios, siendo los de Salud y Educación los menos reducidos.

CLUB DE TENNIS LA PAZ

ACCIONES REVERTIDAS

Comunicamos a los señores socios de la Institución y público en general, que de conformidad con los Artículos 23 y 24 de los Estatutos, han sido revertidas al Club, por incumplimiento en el pago de obligaciones, las siguientes acciones:

919 - 2091 - 1073 - 1287 - 1427 - 1428 - 1676 - 19 - 1845 - 1051 - 1445 - 1446 - 2157 - 2190 - 2096 - 1992 - 1265 - 946 - 2349 - 1086 - 1346 - 1769 - 287 - 656 - 624 - 1470 - 1304 - 298 - 1727 - 1475 - 803 - 1965 - 2164 - 1205 - 1483 - 1112 - 1758 - 2610 - 856 - 2003 - 1361 - 1096 - 1362 - 2240 - 209 - 1916 - 164 - 1748 - 1006 - 296 - 1996 - 1588 - 762 - 1781 - 1837 - 2375 - 2549 - 1282 - 2609 - 1099 - 525 - 1793 - 1171 - 1167.

Consiguientemente las Pólizas de Seguro de Vida Colectivo, han sido también canceladas.

La Paz, 4 de Marzo de 1966.
EL DIRECTORIO

PUBLICIDAD.-

TEORIA Y BASES DE LA NUEVA REPUBLICA (Síntesis)

Por ROBERTO ZAPATA DE LA BARRA

I- LA PATRIA VIEJA

DESDE LA FUNDACION, A LA GUERRA DEL PACIFICO

Bolivia al independizarse, no se encontraba políticamente conformada como otros países americanos. Su creación obedeció a la voluntad de sus pueblos y representantes, a diversos factores geográficos e históricos, y como toda Iberoamérica, a los designios hábilmente impartidos, de potencias europeas que pretendían dividir para reinar; que preferían una América Hispánica separada en diversas repúblicas, que una república unida, con grandes proyecciones.

El proceso de su consolidación, es largo e inconcluyente; Andrés de Santa Cruz es el gran organizador jurídico e institucional y Ballivián en "Ingavi" cierra el ciclo, afirmando la soberanía nacional.

Desde los primeros días es difícil la convivencia entre los bolivianos; ambiciones luchas por el poder, ausencia de hábitos democráticos, pugna entre caudillos bárbaros y letrados, atraso cultural, pequeña población diezmada por la cruzada de los quince años, asombrosas dificultades en los medios de comunicación en territorio tan extenso, economía rudimentaria, escasa disponibilidad de recursos económicos: de parte de los gobiernos etc. que hacen gignesca la tarea de construcción institucional en los primeros cincuenta años de vida republicana.

Sin embargo, entre motines y tiranías, se va modelando la organización fundamental, el carácter de sus habitantes, así como los estamentos sociales y se van perfeccionando los principios jurídicos que le dieron origen. La Patria, en medio de interna debilidad, resplandece en glorias y triunfos, derrochando generosa vitalidad. Es invicta; no la ha envenenado aún, ni la sinistra ponzoña de "Yungay", derrota que no la percibe entonces como propia. Es un pueblo que se va afirmando con devoción patriótica. Vive su juventud. Abroa es su máxima expresión: "¿rendirme?...".

ENTRE DOS GUERRAS, SU DESARROLLO.

Más los resultados de la Guerra del Pacífico, la golpean muy fuertemente. Adquiere madurez. La sociedad se torna conservadora. Los gobiernos se suceden regularmente. Con la construcción de ferrocarriles se inicia la vertebración del país; el millonario Presidente Arce gasta su fortuna personal en la empresa. La sucesión de gobiernos estables se constituye en régimen y con el triunfo del liberalismo, se implanta el Estado. Bolivia, aunque atrasada, es un moderno estado occidental. Se encuentran nuevas bases económicas: la plata y la cascarilla, son reemplazadas por el estaño y la goma. La moneda adquiere altísima cotización. Se esbozan industrias, aparece la banda moderna. La minería es otra vez la columna básica del desarrollo. Se impulsa la educación, buscando la integración del país. Bolivia marcha a la par con la mayoría de las naciones sudamericanas. Evidentemente los gobiernos conservadores y liberales fueron constructivos y transformaron al país. Más las riquezas que se crearon en el estado liberal, no beneficiaron del todo a la nación. Se evadieron al exterior, se hicieron extranjeras.

El problema agudo y sin solución es el problema social. Saavedra dicta las primeras leyes sociales. Si bien el país ha progresado en casi todos los aspectos, se ha estancado la conformación social. El indio sigue habitando valles y riscos, desintegrado de la nacionalidad, aprisionado en sus idiosyncrasias vernáculos.

El impacto sufrido con la pérdida del Litoral, se va agravando con el correr del tiempo. Bolivia se halla desplazada del principal medio de transporte de la época: la navegación; no le llegan corrientes inmigratorias. El pequeño pulmón que abrió el Tratado de 1904 y la construcción de vías ferrocarrileras a la costa del Pacífico y a la República Argentina, apenas bastan para el intercambio comercial. Bolivia es un país de "tierra adentro, el más alto del mundo".

Sin embargo los esfuerzos realizados, la mayor parte del territorio se encuentra abandonado. Trasladarse de Santa Cruz a La Paz es todavía un azar de mulas y de meses. El "interland" geográfico es demasiado extenso para las posibilidades nacionales. Pese al gran esfuerzo se perdió el Acre. Ahora es el Chaco. La nación aún mantiene grandes dosis de optimismo y acude patrióticamente a la guerra, en defensa de su heredad, olvidando el sabio consejo de Hernando Siles.

TRANSICION Y AGONIA

La pérdida del Chaco simbólico de las mapas, produce una decepción colectiva. Las explicaciones no auto-satisfacen. Un vacío de agonia se apodera de la conciencia social. Asoman corrientes derrotistas y se abre la interrogante con la búsqueda de disyuntivas y soluciones a los problemas dormidos.

La crítica malsana y los ideales redentores conviven. Los efectos morales de la crisis se dejan también sentir económicamente. El huracán de la inflación monetaria siembra estragos. El pueblo adquiere certidumbre de su pobreza, es pobrísimos; pero allí en París, vive el tercer millonario del mundo, con su fortuna extraída en las minas del estaño, internacionalizada, fuera del país.

Se sienta en el banquillo al gran acusado; al viejo y otrora poderoso estado liberal-republicano, que en treinta años había devenido en el superestado minero, que ya no brindaba al pueblo ninguna oportunidad de superación y que le oponía diques de contención y violencia, que avivaban la desesperación y la hacían general. Las clases dirigentes no comprendieron su responsabilidad y se tornaron insensibles y egoístas. La falta de un proceso razonablemente evolutivo, germinó la idea revolucionaria, que se extendió como un alud.

Después de la Guerra del Chaco, el pueblo abrazó esperanzas ideales nacionalistas que superaron las contradicciones históricas y los fracasos del "demo-liberalismo" y llevaron a la patria, a su grandeza, a través del imperio de una verdadera justicia social, que superara las grandes contradicciones económicas; se confiaba en un estado, de poderosa conformación, capaz de oponerse eficazmente al superestado que estrangulaba todas las aspiraciones y que pudiera incorporar al indio, a la vida nacional. Se comprendió que toda reforma de grandes proporciones, únicamente sería posible llevarla a cabo por medios violentos, capaces de modificar las estructuras republicanas y modelar un pueblo político, económica y socialmente más homogéneo. Con Busch y después con Villarroel, fracasaron tentativas reformistas. Las nuevas generaciones, participaban de tendencias nacionalistas, aunque algunos sectores se mostraban inspirados con raíces francamente marxistas.

Forzosamente irrumpió la revolución incubada en el proceso social y en los acontecimientos, como un estertor de la vieja República, que en su agonía, buscaba el modo de salvarse; de vitalizarse con la sabia nueva incubada en los arenales del infierno verde, con la fe de un pueblo que se inclinaba frenéticamente al clamor santo que nacía de su entraña misma.

De ese modo, el antiguo régimen, se vino abajo desplomado por el alud multitudinario. El pueblo vibró de heroico misticismo, exultando la posibilidad de plasmar los ideales nacionalistas acariciados en tantos años de infortunio y dolor.

EL DESENLACE: LA REVOLUCION NACIONAL.

La lucha por las banderas revolucionarias legó el Movimiento Nacionalista Revolucionario. Mas sus conductores, desde el primer instante, no estuvieron a la altura del proceso que requería la Patria Vieja para salvarse.

El primer paso fue nacionalizar las minas que constituían la base económica del superestado; empero, no se consultaron las bases técnicas que hicieran rentable su administración. El Estado debía proveerse en esa fuente de las divisas que requerían los planes de emancipación económica. Muy por el contrario, poco antes de que se suscribiera el Decreto de Nacionalización, el gobierno recontrató con carácter de supernumerarios, a miles de obreros que fueron despedidos por la "Patria Nueva", duplicando así el personal de las minas y creando el factor de anarquía y exceso en el costo de producción de minerales, que posteriormente incidió fatalmente en el fracaso de "Comibol".

Interesaba primordialmente aumentar el número escaso del proletariado minero, al cual se le retribuirían más combatiendo, para reclutar las fuerzas que hicieran posible una "profunda" revolución. Es que el marxismo se había apoderado de la orientación revolucionaria, distorsionando sus verdaderos objetivos. Paz Estenssoro se había proclamado "marxista ortodoxo". No les interesaba a estos dirigentes revolucionarios modificar las estructuras fundamentales de la República, para revitalizarla. Su objetivo tenía alcances internacionales: preparar cuidadosamente sus fuerzas y debilitar la conciencia del pueblo, para hacer "de este país" la cabeza de puente que precisaban, para subvertir Sudamérica y atraer la guerra fría al continente.

El Ejército fue la primera víctima. Se lo suprimió casi totalmente. Enseguida se hizo rugir la bestia del odio, incitando la lucha de clases. La clase media fue arrinconada por el terror. Miles de exilados políticos emigrados voluntarios, constituyeron el más grande núcleo de deportados que tuvo el país. Se abrieron campos de concentración y otros de tortura. Se crearon milicias populares y a título de reivindicaciones sociales, se dividió a la nación, haciendo al boliviano, enemigo del boliviano y al empobrecido habitante de cuello y corbata, enemigo potencial del que no la usaba.

Se proclamó que el pasado era nefasto, ignominioso y esclavizante, que la verdadera historia patria comenzaba recién el 9 de abril con la obra del libertador económico Víctor Paz.

Y se destruyó todo, lo bueno y lo malo. La minería privada casi desapareció; más de cinco mil minas se cerraron. La industria entró en quiebra, pero no podía paralizar, hasta que muchas fábricas fueron "incautadas" y pasaron a ser trabajadas directamente por el sindicato, que fatalmente fracasaba en su administración. El comercio se vino abajo, competido por el contrabando organizado. La empresa privada, para desenvolverse, tenía que entregarse a los hombres de la "nueva burguesía" o del partido oficial. Las minas nacionalizadas arrojaban ingentes pérdidas. La reforma agraria era un fracaso improductivo; no existían viveres, ni habrían divisas para importarlos. Se les manejaba mediante cupos que enriquecían violentamente a los privilegiados. La inflación alcanzó límites estrafalarios. La vida económica en el agro y en las ciudades, virtualmente se paralizó. La gente con recursos compraba dólares, que luego no volvía a invertir en el país. Los nuevos acudados depositaban en el exterior. El pequeño ahorro nacional desapareció y los vestigios del capital privado huyeron. La demolición se convirtió en sistema de gobierno; demolición moral y material. Afán de no dejar ninguna institución o postulado fundamental; afán de enterrar todas las actividades; propósito deliberado de sembrar la cizaña y crear la anarquía, la "revolución permanente", el caos total.

Toda época de terror en la historia, crea necesariamente una descomposición moral en la sociedad. Los revolucionarios se preocuparon minuciosamente de aplastar los conceptos morales del pueblo, premiando todas las vilezas y castigando las virtudes ciudadanas, inspiradas en el ejemplo maquiavélico de la era de Stalin, acostumbrado al pueblo, para que ninguna conducta o "procedimiento revolucionario", por delictivo e inhumano que fuere, le pareciera extraño. Evidentemente que los resultados obtenidos deformaron el criterio nacional.

La "Reforma Agraria" y el "Voto Universal", constituyen las "conquistas" más importantes del período revolucionario. No por los alcances directos de su contenido que se limitan a otorgar el usufructo gratuito de las tierras a los campesinos que las poseían a cambio de sus servicios o a dar el voto al analfabeto, sino por que ambos decretos despertaron al gigante dormido, desencadenando fuerzas mayoritarias que yacían estancadas en la estructura jurídica y económica de la Vieja República. Evidentemente el indio adquirió de inmediato una sensación de dignidad humana y la posibilidad de escoger, de entonces en adelante, su propio destino, ya que se había hecho pedazos el mundo que lo cobijaba, limitado por la indiferencia y egoísmo de las clases directivas.

Pero nada más se hizo por el indio. Si bien se incrementó fuertemente la educación indígena, no se trazaron planes serios. No se le enseñaron nuevas técnicas agrícolas. Ni se trató de alterar sus costumbres, habituándolo a nuevas necesidades. No se transformó su economía individual. Había adquirido más libertad, pero se encontraba solo, impreparado para afrontar la lucha por la existencia, dependiendo de su parcela, a la que el sistema del minifundio lo constreñía, y del tiempo o el agua, con la vista clavada en sus dirigentes que se transformaban en sus nuevos amos.

Las leyes sociales del período revolucionario fueron radicales e importantes; pero no guardaban relación con el desarrollo económico del país y con las posibilidades de las empresas y aunque se exageró su aplicación en base al principio de que "en última instancia el trabajador tenía siempre la razón", no les sirvieron a éste, para mejorar su triste situación económica, porque el salario que obtenía, dada la inflación y la posterior congelación de sueldos y salarios, era ínfimo. Fueron un factor que contribuyó directamente al desempleo masivo.

El gran enemigo de los revolucionarios del año 1952, el odiado y temido imperialismo "yanqui", acudió presuroso en auxilio de la revolución, atraído seguramente por los marxistas que ya habían "socializado la miseria". Su ayuda fue sumamente eficaz para los revolucionarios, que de ese modo no fueron derribados por el caos económico y social que habían producido. Es casi increíble la buena voluntad con que el Departamento de Estado acogió "la revolución boliviana", a la cual aportó más de trescientos millones de dólares que sirvieron para costear algunos de los desmanes financieros. Incluso el Presidente Kennedy, destacó a Bolivia como el ejemplo que debían seguir los demás pueblos latinoamericanos, en notable declaración.

En todo caso el proceso revolucionario, había ya concluido. Preocupadamente los gobernantes dictaron la estabilización monetaria y otras medidas que tendían a buscar cierto ordenamiento so-

cial. La vorágine revolucionaria, o temiendo nada más por destruir, había optado por devorarse así misma, sedimentando la desesperación. La revolución se había convertido en una curva que no llegaba a parte alguna, que giraba como espiral y que se diluía en el vacío.

El país quedó empobrecido y económicamente obligado. Su pretendida liberación había transformado en sometimiento económico y en menor soberanía política. Pasada la borrachera de los cupos y las divisas, el pueblo había aumentado su miseria y sus cargos; ejecutado el gran objetivo marxista, se hallaba profundamente dividido y agobiado. Hasta se había perdido la dignidad nacional en la política económica de los gobiernos del régimen "LA MENDICIDAD INTERNACIONAL".

II.- LA DESORIENTACION ACTUAL

A los pocos días de la caída de Paz Estenssoro, en el Palacio Legislativo se reunieron los representantes de los partidos políticos que se consideraron triunfantes en las jornadas del 4 de noviembre, bajo la presidencia de Lidia Gueyler, en el comité que denominaron del pueblo, para enjuiciar la labor del gobierno derrocado y orientar a la ciudadanía, señalándole nuevos rumbos.

El resultado de sus deliberaciones a más de condenar el atropello masivo que sufrió la ciudadanía en sus derechos individuales por el control político y el asalto organizado contra el erario público, fue declarar que "la nacionalización de minas, la reforma agraria y el voto universal, eran conquistas 'irreversibles' del pueblo de Bolivia".

Nada más se dijo, ni nada nuevo se planteó. De ese modo inclusive los partidos que habían combatido fundamentalmente al régimen de la revolución nacional, en la hora veintidós, se unían a su carro.

Es curioso y paradójico, que Paz Estenssoro, en sus últimos tiempos de gobernante, asfixiado por el torbellino social y económico, acomodándose, de cierta manera, a las líneas que sus opositores habrían señalado, tratando inútilmente transformarse de Roberterre el destructor, en Bonaparte el constructor. En cambio los partidos opositores se habían dejado seducir por los gastados conceptos revolucionarios del MNR.

Fue tal la decepción popular que la Junta Militar de Gobierno, pudo disolver al "comité del pueblo", integrado por todos los partidos, sin que se dejase escuchar la menor protesta de la opinión pública. Evidentemente el estribillo demagógico de las "tres conquistas fundamentales", había fatigado a la nación, que ansiaba encontrar nuevos horizontes para superar su crisis política.

Hemos visto que la revolución no aplicó los ideales nacionalistas que le dieron origen, justamente porque jamás fue una revolución "nacional" en la verdadera acepción del concepto, ya que no se esforzó en encontrar solución a los problemas fundamentales de la República y mucho menos crear el frente de unión que vitalizará el pueblo. Por ello resulta paradójico e ingenuo el afán de resucitar una revolución que fue la antítesis del ideal, endosando sus ejecuciones, sin comprender además que la idea "revolucionaria" a lo sumo envuelve la idea socialista de la distribución de las riquezas; que en Bolivia no existen bienes para distribuir, pues tenemos la más baja renta nacional de América, conjuntamente con la Haití e inferior a la del Paraguay que es pobrísimos en recursos naturales. ¿Qué se pretendía pues? ¿Seguir una política insincera -para engañar a quien? ¿O se trataba de una desorientación absoluta, en la creencia de que aún subsiste algún proceso revolucionario?

Por lo demás el análisis es claro. La "Revolución Nacional", como la vieja república, se han quedado allí en el pasado. Así como no se puede aplicar los principios del liberalismo del año 12, tampoco nos podemos estancar en los de la revolución y convertirnos en sus adoradores. Ambas son fases superadas históricamente. La realidad nos exige nuevas respuestas que abran la ruta de la continuidad nacional. Nuestro imperativo como nación consiste en examinar los factores que nos han conducido al desastre y superarlos. Ya hemos vivido una revolución social, que de muy mala manera, ha cumplido sus finalidades. Sociológicamente es imposible que volvamos a repetirla; los pueblos no atraviesan irrupciones revolucionarias a cada instante. Desde un punto de vista nacional, no existen ahora, obstáculos para que afirmemos: nuestro propio destino; ya no existen superestados a los cuales combatir. Los afanes "revolucionarios" en Bolivia, sólo pueden explicarse desde ángulos internacionales, tales como la obstinación soviética de lograr el triunfo de revolución mundial. Todo revolucionario en Bolivia, por forzosa, está en el dilema de sacrificar los intereses nacionales, a los "internacionales", de modo consciente o como compañero de viaje. Es pues imprescindible que los partidos, especialmente sus dirigentes revisen posiciones, para que eviten con-

vertirse en instrumento de foránea consigna.

Concluido el ciclo histórico de la patria vieja, se impone modelar una nueva organización institucional y jurídica, inspirada en principios verdaderos y posibles; para ellos imprescindible encontrar el camino del orden. Orden sobre el que se pueda forjar la unidad nacional. Ordenamiento social basado en el renunciamiento de los apetitos personales y de grupo, en el patriotismo bien entendido que consiga superar toda desesperación; en la buena voluntad y en el propósito firme de evadarnos del aniquilamiento colectivo que nos amenaza como nación.

Contamos para ello con una sólida columna vertebral. El Ejército, esa institución tutelar, milagrosamente a salvo de las aviesas intenciones del plan marxista, robusteciendo en la dura lucha que tuvo que afrontar para subsistir. Es el momento en que el civilismo le debe prestar su pleno concurso moral y material, en generoso rasgo de conciencia desprendimiento, coadyuvándolo en la tarea de edificar esa "Segunda República" que ha planteado a la nación, y que no se imagine algunos panlaguados que esta conducta se inspira en oportunismo político! Es el ser o no ser de Bolivia, su existencia misma la que está en juego, más que si se tratase de una guerra internacional.

Por ello el Ejército debe tener clarísima visión de sus objetivos, para no desviarse y equivocarse en su estrategia. Debe afrontar plenamente su responsabilidad, pues su posición no es de privilegio. Es de servicio y sacrificio para con su

patria, en tiempo de paz o en tiempo de guerra. Le ha tocado asumir una posición política; tiene el deber de llevarla adelante, hasta que el civilismo anarquizado y los partidos se reorganicen sobre bases ideológicas y adquieran también nociones claras de responsabilidad.

¿Qué cómodo resultaría para los militares la académica postura de regresar a sus cuarteles y dejar al país en manos inexpertas, o en los de la jauría incoherente de los partidos, que viven para devorarse los unos a los otros! ¿Tendrán entonces -a título de haber efectuado una actuación democrática para cuyos consecuencias los actores no se hallan convenientemente preparados- la paz de conciencia que da el cumplimiento del deber para con la patria? ¡Pues, no señores! ¡Hablemos entonces la verdad! El país no tiene nada que ganar en las próximas elecciones, y si mucho que perder, ya que hasta el fantasma de una guerra civil lo persigue. El Ejército, comprometido en la acción política, ¿puede pretender convertirse en el árbitro de una incierta elección con la que nadie ha de quedar satisfecho?

Por lo demás, la inmensa mayoría de los ciudadanos es independiente y no simpatiza con ninguna de las fuerzas probablemente contendientes, y solamente anhela, mientras se reconstituyan y organicen fuerzas civiles, una época de orden y oportunidades de trabajo.

Hay que considerar también que se vive en un proceso de "facto"; que el proceso constitucional se encuentra roto y que es menester encausarlo dentro de un curso real y si las presiones se hacen intolerables y el Ejército quiere ser absolutamente ecuánime, que llame al pueblo a un plebiscito, para que se pronuncie si quiere ir o no a las elecciones, si está o no con los partidos, si desea conformar la Segunda República! Y si no se

acepta la idea del plebiscito, que se llame previamente a una Asamblea Constituyente, que establezca las bases de la Nueva República y que constitucione verdaderamente al país.

Recién entonces el pueblo podría dar un voto discriminado, para la Presidencia de la República, previo examen de la capacidad de los hombres y los partidos, para no ser arrastrado a un nuevo engaño. La elección convocada para julio, es una elección a ciegas, en que se va a votar por pasiones latentes y no por fórmulas de unidad y progreso. ¿Y si el resultado de las elecciones acarrea otro desastre y se elige por ejemplo a Víctor Paz cuál será el papel del Ejército? ¿Volver al "mamertazo"? ¿O entregar el poder al vencedor, regresando a los cuarteles, a esperar la disolución del Ejército? No señores políticos! ¡El Ejército no puede retroceder; debe seguir adelante con la misión que se ha trazado e impuesto, "aguantado" el peso de la responsabilidad histórica. ¡Es vuestro deber, por lo tanto, ayudarlo! No obligarlo a dar un paso en falso que ha de precipitar la ruina general.

Pero es también cierto que el Ejército, al asumir su posición de vanguardia, debe encontrar la colaboración de todo el pueblo, buscando la identidad con él, haciendo efectivo el principio de que el "Ejército es el pueblo en armas". Nada más dañino que cualquiera postura de engreimiento, de suficiencia, o de discriminación civil-castrense.

En resumidas cuentas, el Ejército debe realizar una vasta cruzada popular, movilizándolo a todo el pueblo que quiera cooperar en la gigantesca empresa de la construcción de la Segunda República, sin restricciones de ninguna naturaleza.

FORMIDABLE OFERTA

Crush

"Es la única con jugo fresco de naranjas"

le obsequia su

EXCLUSIVA COLECCION

de

24 MINIATURAS INTERNACIONALES

Un REGALO por sólo 5 tapitas marcadas de CRUSH por cada miniatura

Ahorre mucho dinero y adorne su hogar con esta artística colección

Adquirlas en:

PLANTA EMBOTELLADORA CAMIONES DE REPARTO AGENTES AUTORIZADOS

BRANIFF: **Una Nueva Imagen** **Muchas Veces Bella**



La mayoría de los viajes aéreos han sido siempre descoloridos y tediosos.

Braniff International ha introducido una grata innovación al viaje aéreo.

Ha desaparecido el avión común de los años recientes.

En su lugar, siete colores exteriores, siete distintos esquemas de color interior y hostesses que cambian de uniforme hasta cuatro veces en un solo vuelo, alegrarán el corazón del pasajero. Y éstos son sólo unos pocos de los miles de cambios efectuados.

Hay una nueva imagen conformada por muchas expresiones de belleza.

Braniff tiene "Una Nueva Imagen Muchas Veces Bella"

Ahora, con nuestros vuelos todos los días a Miami y Nueva York, desde Lima, tenemos la forma más agradable de viajar.

Para sus reservaciones, consulte a su Agente de Viajes IATA o a Braniff International - Avenida Camacho 1421-LA PAZ Telfs. 29360/1/2

Una vez que haya Ud. volado con nosotros, ya no querrá volver al avión común.

Braniff International
tiene vuelos todos los días
a Miami y Nueva York,
desde Lima.

LA ACTIVIDAD PRIVADA DE SEGUROS EN BOLIVIA

---Entrevista a una Compañía de Seguros nacional---

Por: ALFREDO ARCE CARPIO
Fotos: JHONY ALBERTA

"La actividad aseguradora está en ciernes en Bolivia. Las compañías son relativamente pequeñas y tienen que luchar con dificultades de todo orden", señaló con voz reposada el Gerente General de una de las compañías de seguros más joven, pero que sin embargo ha ido conquistando paulatinamente la confianza del público.

José Luis Roca es el joven abogado que gerenta "ARGOS" compañía de Seguros S.A., fundada el 24 de abril de 1962. Empresa que al igual que otras fue formada con muchas esperanzas y con fe en Bolivia. El Dr. Roca considera que la actividad aseguradora es uno de los medios más eficaces para lograr el desarrollo económico de un país. Además añade el índice más exacto del ahorro popular, que debidamente canalizado, puede ser invertido en otro tipo de industrias.

Sin embargo en nuestro país anota el Gerente de ARGOS S.A. no hay un concepto debidamente formado sobre los seguros, en el grueso del público. Puso como ejemplo, el de que los índices de producción de seguros de vida en Bolivia son los más bajos de Latinoamérica. En nuestro país solo el 0,12% de la población se interesa por los Seguros de Vida, en tanto que en Costa Rica es el 4,02% y la población que posee un Seguro de Vida.

La respuesta no se hizo esperar a la pregunta, de cual es a su criterio, el motivo principal para que el público no obtenga un seguro de vida. Señala José Luis Roca que se debe fundamentalmente al bajo ingreso "per cápita" del país. Por otra parte recalca que es debido a una falta de formación y conocimiento del pueblo sobre los sistemas de seguros.

SISTEMA IMPOSITIVO.

El Gerente General de ARGOS S.A. se refirió a un tema que es de controversia entre el Estado y la empresa privada. El relativo al sistema impositivo y hacendario.

Manifestó que en todas las partes del mundo occidental donde el Estado está sinceramente convencido del papel que juega la empresa privada en ciertos renglones de la producción y en especial sobre la industria aseguradora, concede ventajas tributarias a estas.

Sin embargo se tiene conocimiento que el Gobierno está estudiando la posibilidad de crear un impuesto sucesorio sobre los Seguros de Vida. Este hecho disminuiría el monto de la prima que recibirán los herederos José Luis Roca confía al igual que otros asegurados, que esto no sucederá. El gravar

con un impuesto sucesorio al seguro de vida, sería disminuir aún más el interés del público por sacar una póliza del mismo.

CLASES DE SEGUROS

Con relación a los tipos de seguros más solicitados en nuestro medio el Gerente de ARGOS S.A. señala en primer lugar el seguro de automotores. Indica que es uno de los que más se solicita, sin embargo la mayor parte de las compañías aseguradoras del país están restringiendo paulatinamente este tipo de seguro, a causa de la poca responsabilidad de los tomadores de seguros.

Otra clase de seguros muy solicitado es el Seguro de Transporte. Al respecto el Gerente de ARGOS señala que en nuestro país se ha introducido una práctica incorrecta al asegurar la mercadería, que las compañías aseguradoras del exterior las rechazan. Pues estas consideran de mucho riesgo su transporte a Bolivia.

Cabe mencionar dijo que el prestigio de nuestro país en lo que refiere a la seguridad de transporte y la permanencia de la mercadería en los almacenes de aduanas, es deplorable. Las Compañías aseguradoras del extranjero, en algunos tipos de mercaderías, se niegan terminantemente a asegurarnos, debido a que en los puertos por los cuales ingresa a nuestro país, e incluso en los almacenes de aduanas bolivianos, la mercadería se pierde hasta en un 20% o a veces mucho más.

Los comerciantes al importar mercadería, ya saben de antemano que algunas "muestras" quedarán en poder de ciertos funcionarios, o bien de personas encargadas de su manipuleo. Ante estos hechos, las compañías aseguradoras, ven con horror cómo la mercadería es prácticamente asaltada. La prueba de todo ello está en los innumerables reclamos hechos por los comerciantes y en las estadísticas que podrían presentar las compañías aseguradoras del país.

OTROS ASPECTOS:

José Luis Roca refiriéndose a otros aspectos de la actividad de seguros en nuestro país, analizó la manera como se podría incrementar esta actividad. Roca considera que el Estado podría contribuir a este empeño, legislando en sentido de que toda mercadería que sea importada a nuestro país, esté necesariamente asegurada por compañías nacionales. "En un país que importa aproximadamente el 90% de su consumo, no tiene ningún justificativo que millones de dólares salgan al extranjero", anotó en forma terminante nuestro entrevistado. Luego añadió, debería existir una ley que obligue a todas las importadoras a asegurar su mercadería en el país.



El Dr. José Luis Roca, Gerente General de ARGOS, «Compañía de Seguros S.A.», dedicado a la actividad aseguradora desde hace varios años, proyecta hacer de la actividad de seguros un medio para lograr el desarrollo económico de Bolivia.

Puso el ejemplo de la Ley 480 de los Estados Unidos, que no obstante su gran capacidad económica obliga a que todas las mercaderías que salen al exterior con ayuda norteamericana, sean aseguradas por compañías aseguradoras de Estados Unidos.

Sin embargo para que esta medida sea una realidad, es preciso previamente de que el Estado reestructure debidamente sus mecanismos de control, para evitar las pérdidas, tanto en los puertos como en las aduanas bolivianas.

SEGUROS OFICIALES.

Luego entramos a analizar otro aspecto de importancia para toda la actividad aseguradora del país. Aspecto que en el caso de Bolivia está revestido de especiales características.

Uno de los más grandes y principales importadores y exportadores de Bolivia es el Estado. El principal renglón de exportación - la minería - está a su cargo; en igual forma sucede en lo relativo a la importación. José Luis Roca señala: "Sería conveniente que las entidades estatales vean la posibilidad de distribuir sus seguros en varias compañías". Actualmente los organismos de Estado como Y.P.F.B., COMIBOL, Ministerio de Defensa, Ministerio de Economía, etc. aseguran sus importaciones en determinadas compañías. Con el sistema de asegurar sus importaciones en varias a la vez, el Gerente de ARGOS S.A. señala dos principales beneficios: 1o.) Se evitaría esa competencia desigual a la cual está mezclada la influencia política para favore-

cer a determinada compañía. 2o.) Una importación que esté protegida por dos o más compañías aseguradoras, están mejor aseguradas. Además que con este sistema quedará en el país mayor cantidad de divisas, distribuidas entre mayor número de compañías de seguros. Además - señala Roca - se evitarán que una considerable suma de dinero salga al exterior por concepto de reaseguros.

LA COMPAÑIA ARGOS S.A.

Cuando me tocó preguntar sobre su propia compañía, el joven abogado, Gerente General de ARGOS S.A., habló con entusiasmo sobre su empresa.

ARGOS - indicó Roca - es una compañía joven que está interesada en promover la industria de seguros en Bolivia a través de sus propios esfuerzos y de la Asociación Boliviana de Aseguradores (A.B.A.).

ARGOS, Compañía de Seguros S.A. fue fundada el 24 de abril de 1962 y en su primera gestión hasta el 31 de diciembre del mismo año obtuvo una ganancia de 20,384,534 pesos bolivianos. Al presente ha logrado un notable incremento y va con paso firme y seguro a mayores objetivos.

El Gerente de Argos hizo mención al discurso del Presidente de la Compañía, Emilio López Fernández en diciembre del año 1962 que entonces señaló: "Hace seis meses que nuestra Compañía inició sus actividades en el Ramo de Seguros Generales, en medio de una incertidumbre general que afectaba al país. A esto, hay que agregar otros factores como ser el hecho de tener que luchar con la competencia que en el ramo de seguros, se ha agudizado, no tanto por el hecho de existir varias compañías de seguros en Bolivia, como por la anarquía que existe en lo que a tarifas se refiere". Luego López Fernández en su discurso informó también señalando: "Tuvimos las dificultades con que tropiezan todos los que inician un negocio, hasta hacer conocer al público en general nuestra compañía. En el ramo del seguro como lo que prácticamente se vende, es confiar en el empeño resultante por tanto, mucho más difícil de obtener".

Esa "confianza" que señala Emilio López, indica el Gerente de ARGOS, felizmente la hemos logrado del público. Desde entonces hasta la fecha, incrementamos nuestra producción de seguros y logramos una expansión de nuestras actividades.

ARGOS actualmente trabaja en los ramos generales de seguros, incendio, automotores, accidentes personales, fianzas, transportes, etc.

De acuerdo a los planes del Gerente Roca, en el transcurso del presente año abrirán el Departamento de Seguros de Vida y el de Capitalización y Ahorro.

Cabe hacer resaltar que ARGOS S.A. es una compañía de seguros formada con aportes de capital nacional y una de las pocas que reinvierte sus utilidades íntegramente en nuestro país. Descontando las primas de reaseguros en compañías de solvencia internacional.

En el campo de las inversiones ARGOS está interesada en la construcción de un edificio propio de la compañía y posteriormente tiene el deseo de fomentar, la actividad industrial del país, mediante financiamiento de sus propios clientes. También se tiene proyectado fomentar la construcción de viviendas económicas para los empleados y técnicos medios.

Al terminar nuestra entrevista al Gerente General de ARGOS S.A., le preguntamos, cuándo habría iniciado su carrera en la actividad de seguros. José Luis Roca respondió que en el año 1960 ingresó a la Mercantil de Seguros y Reaseguros como Abogado y Director. Posteriormente pasó a Colombia el año 1962 donde trabajó hasta el año pasado en dos de las más importantes compañías de seguros de Bogotá. Las compañías Seguros Bolívar y Aseguradora de Colombia, en las cuales ocupó cargos de diversa jerarquía.

LOS ASTRONAUTAS NORTEAMERICANOS SE HAN HECHO EXPERTOS FOTOGRAFOS

Los astronautas norteamericanos son ya expertos fotógrafos y con sus métodos fotográficos han ampliado sus campos de interés. Empezaron como simples pilotos probadores de aeronaves, pero actualmente están contribuyendo al progreso de la oceanografía, la astronomía, la meteorología, la geología y la cartografía.

Desde febrero de 1962 cuando John Glenn, voló por el espacio con una cámara a bordo de su astronave Mercurio, Amistad 7, el mundo ha tenido ocasión de admirar notables vistas del planeta en que habita.

Hasta tal punto que, en la actualidad, los científicos del mundo entero después de ver los cientos de fotografías tomadas por los astronautas piden que se haga más en ese campo.

Por ejemplo, los geólogos mexicanos quizá tengan ocasión de descubrir partes desconocidas de su país por medio de las fotografías espaciales. Las tomadas por los astronautas del Géminis, James McDivitt y Edward White, muestran fallas geológicas que no habían descubierto en más de un siglo de experiencia y estudios.

La quebra geológica de la zona de Agua Blanca en México, tan obvia en las fotografías tomadas desde el espacio, la reconocieron por primera vez los geólogos en 1956 y entonces fue necesario buscarla empleando un avión.

El yacimiento volcánico de Pínicate se conocía desde hace siglos, pero sus límites exactos no aparecen ni en los mapas publicados en 1960. En cambio las fotografías del Géminis, tomadas en 1965, muestran claramente su demarcación.

Los oceanógrafos han descubierto ciertos detalles fotográficos de los mares playos del mundo, desde el Mediterráneo hasta el Golfo de California, con las vistas captadas por los astronautas del Mercurio y del Géminis. Los expertos han tenido también oportunidad de estudiar la distribución de los sedimentos depositados en los golfos por los ríos y están pensando en la posibilidad de hacer mapas hasta cierta profundidad por medio de la fotografía espacial.

Los meteorólogos están interesados también en observar por medio de las fotografías de gran detalle el desarrollo de los fenómenos atmosféricos. Informes dados en pleno vuelo, como los que rindieron Gordon Cooper y Charles Conrad desde el Géminis 5, son igualmente útiles.

Cooper y Conrad anunciaron durante su sexagésima quinta órbita alrededor de la tierra la situación del tifón Doreen en medio del Pacífico cuando nadie sabía donde se encontraba ese huracán. Sus informes transmitidos inmediatamente a tierra y la Oficina Meteorológica de San Francisco dio la alarma ese mismo día a los aviones y a los buques.



YACIMIENTO VOLCANICO VISTO DESDE EL ESPACIO -- Esta fotografía tomada durante el vuelo espacial tripulado hecho por la astronave Géminis-4 del 3 al 7 de junio de 1965 muestra el yacimiento volcánico de la Sierra del Pinacate en Sonora, México. El yacimiento es la parte oscura en el centro de la fotografía.



LA DESEMBOCADURA DE UN RIO VISTA DESDE EL ESPACIO -- Esta fotografía tomada durante el vuelo espacial tripulado hecho por la astronave Géminis-4 del 3 al 7 de junio de 1965 muestra la desembocadura del río Colorado en el Golfo de California. La zona más clara que aparece en la parte interior del golfo (y muy delineada en la fotografía original en colores) muestra los depósitos de sedimentos arrastrados por la corriente del río. La fotografía abarca un área de 130 kilómetros de ancho.

COMISION LIQUIDADORA DE ACREDITIVOS

Aviso de remate con la rebaja de la segunda décima

Con las facultades conferidas por Resolución Suprema No. 129667 de fecha 10. de Septiembre de 1965, se pone en conocimiento del comercio, industria y público en general, el remate de mercaderías importadas mediante acreditativos de los Conventos Boliviano Alemán, Boliviano-Brasileño y otros, que se efectuará el día Martes 8 de Marzo a horas 14, (Dos de la tarde) en los almacenes del Banco Central de Bolivia situados en el Alto de La Paz, sujeto a bases y condiciones determinadas en la publicación de fecha 5 del pmo. pasado mes.

Las mercaderías, equipos y maquinarias para fábricas, se hallan a disposición de los interesados en los almacenes citados anteriormente.

A.I.	No. de LOTE	MERCADERIAS	BASE DE REMATE
12477 y 12551	1	5,476 - Kilos Brutos Pernos y Tuercas 393 - Kilos Brutos Tornillos de Hierro	\$b. 26.037,79 " 6.708,62
12566	2	263,1/2 Docenas de pares Bisagras hierro bronceado	" 18.801,41
12550	3	574 - Piezas Piedra Esmeril de diferentes dimensiones	" 19.353,28
12628	4	27 - Huacales con 1,970 K.B. Empaquet. de Asbesto	
12585 y 12568	5	499 - Rollos de Alambre Tejido 25 - Rollos Incompletos	" 31.113,19
12444 y 12567	6	552 - Piezas Tajadores automáticos de Lápices 145 - Piezas Repuestos para Tajadores	" 29.412,90
12589	7	290 - Piezas Sierras para Carpinteros (Jgo. de 5 Pzs.) 34 - Piezas Cepillos No. 1	
12778	8	124 - Piezas Espausos No. 51 15 - Escuadras grandes para dibujo 7 - Piezas Escuadras medianas para dibujo 10 - Piezas Escuadras chicas para dibujo 25 - Piezas Reglas de 40 centímetros 15 - Piezas Cerdas para dibujo	" 5.751,23 " 416,75
12569 y 12384	9	241 - Rollos cable eléctrico color negro de diferentes números con 36,727,80 metros 12 - Rollos cordón blanco con 365,76 metros	" 21.071,01
12390 y 12588	10	1.245 - Docenas Tijeras de dif. Tamaños Ind. Alemana 852 - Piezas Navajas de Acero para Afeitar	" 77.972,94 " 5.377,82
12537	13	93 - Piezas Planchas eléctricas automáticas 130 - Piezas planchas eléctricas corrientes 13 - Piezas Taladros Eléctricos 9 - Piezas Combinados Eléctricos con 8 motores 4 - Piezas Soportes de Mesa	" 14.123,44 " 18.167,66
12679	15	1 - Cocina eléctrica de 12 hornillas 3 - Cocinas eléctricas de 4 hornillas 1 - Horno eléctrico con dos divisiones 1 - Juego con 3 ollas volcables 1 - Sartén y aparato eléctrico para fritadas 1 - Mesa de entrada y salida (Para Ind. Hotelería)	" 60.191,73 " 10.314,30
12650	18	106 - Cartones piso asfáltico con 4 latas de cola 5 Gal. Equipo compresora automática para soldar	" 10.892,10 " 41.150,21
12310	19	Maquinaria para Fábrica de Tubos de Plomo 11093 21 Maquinaria para Fábrica de Lápices	" 248.171,04 " 39.847,68
12029	20	Maquinaria para envases de hojalata 12189 22 Equipo de Rayos X	" 83.673,60 " 43.200,00
12246	23	Equipo de Aserradero con Motor	" 40.571,90
12364	24	Volqueta FORD-SIMCA de 5 Toneladas (nueva)	
12805	25		

La Paz, Marzo de 1966

COMISION LIQUIDADORA DE ACREDITIVOS



Las oficinas de la Compañía Aseguradora ARGOS S.A. que se encuentran en la calle Potosí 1156, tienen cada vez mayor trabajo debido al incremento de sus actividades de seguro.

SIR definitivamente masculino



SIR Loción para después de afeitarse
SIR Loción para antes de afeitarse
SIR Tónico para el cabello
SIR Crema para el cabello
SIR Desodorante en barra
SIR Eau de Cologne
SIR Jabón
SIR Jabón de afeitarse
SIR Crema de afeitarse

Las crónicas de los tiempos preteritos nada dicen de la época en que el indígena Francisco Tito Yupanqui profesó el catolicismo, pero la verdad histórica registrada en documentos fehacientes, afirma que este indígena fue uno de los más convencidos propagandistas de las nuevas doctrinas y que ejerció su misión como sincero apostolado. Devoto de la Virgen Santísima, recorría las tierras peruanas ganando adeptos con sus prácticas humanitarias de amor al prójimo.

Es tradición que Tito Yupanqui hizo voto solemne para modelar la imagen de la Virgen aunque para ello emplease el resto de su vida. Obsesionado por esa idea buscaba los medios materiales para realizar su propósito.

Una tarde en que dormitaba en su choza de Copacabana sintió el efecto de una alucinación extraordinaria. Presentósele la Virgen con esplendor fantástico, cubierta por amplio y albo manto, llevando en el brazo izquierdo el cuerpecito del Salvador. El indígena cayó de hinojos a los pies de Ella modulando con fervor una oración.

Tito Yupanqui encontró en ese singular suceso— que él no atinaba a explicar— un elocuente estímulo divino que le inducía a perseverar en su propósito. Una voz interior decíale que sus inexpertas manos podrían modelar la imagen de la Virgen Santísima con la perfección con que lo haría un escultor profesional.

EL MANUSCRITO

Muchos años después del fallecimiento de Tito Yupanqui, un hermano de éste entregó al P. Rafael Sanz el manuscrito original, de puño y letra del escultor, en el que describe la odisea de sus ensayos iniciales para modelar la imagen.

Ese manuscrito cuya redacción y ortografía son peculiarísimas, expresa con elocuencia y sinceridad las decepciones de Yupanqui durante sus primeros ensayos que no fueron pocos. Sin embargo, no se declaró vencido. En julio de 1576 viajó a la Villa Imperial de Potosí, ingresando como aprendiz en el taller de pintura y escultura del español Diego de Ortiz. Puso tanto afán en sus estudios que cuatro años más tarde, en 1580, salía de sus manos la imagen de la Candelaria, pequeña y morena, con extraña e inefable expresión de bondad.

Mediaba el mes de enero de 1582 y el año anunciábase hostil para los agricultores de Copacabana. Temeroso de la sequía y de las heladas, buscaron amparo en la Divinidad y con tal fin organizaron la cofradía de Nuestra Señora de la Candelaria, cuya fiesta se celebra el 2 de febrero. Vivía por entonces en aquel pueblo el indígena Alonso Wiracocha Inca y su prestigio de hombre católico y honrado le

EL SANTUARIO DE COPACABANA

Por GOVER ZARATE



su agrado la copia de la escultura, negó también el permiso para su bendición y consagración canónicas. Estos contratiempos no doblegaron la tenacidad del escultor, quien regresó de La Plata a Potosí para corregir el detalle artístico de la imagen, mientras Wiracocha Inca permanecía en la sede episcopal insistiendo en la autorización. Ya en Potosí Tito Yupanqui, colaborado por algunos indígenas, empezó los preparativos para trasladar la imagen a las tierras del Chuquibambilla.

Cuando Yupanqui llegó a la ciudad del Illimani, un afamado artista ocupábase en la ornamentación de los retablos del Convento de San Francisco, el que se prestó de buena voluntad a retocar el rostro de la imagen, surgiendo entonces, como por arte de magia, radiante de belleza, de bondad y de ternura, la Virgen India.

ENTRADA EN COPACABANA

El 2 de febrero de 1583 hizo su entrada triunfal en Copacabana la Virgen de la Candelaria, recibiendo el homenaje de cincuenta mil indios que alfombraron el camino con sus mejores prendas. Apenas llegada a la península el poder sobrenatural de la imagen empezó a manifestarse, pues, ese mismo día, con el apiñamiento de los indígenas en torno a Ella, cayó el guión de bronce sobre la cabeza del Corregidor Marañón sin producirle ni leve herida, cuando todos creían que se la había destrozado.

Años después el Presidente de la Audiencia de Charcas, licenciado Juan López de Cepeda, invitó al Provincial de la Orden de Agustinos para que aten-

diera el servicio de culto en Copacabana. El P. Montero que hasta entonces había ejercido su ministerio en ese beneficio a satisfacción de sus feligreses, recibió con desagrado la noticia y el vecindario hizo con tal motivo una representación ante Su Majestad por intermedio del Virrey del Perú, conde de Villar. Felipe II expidió la cédula de 7 de enero de 1588 confirmando a la Orden Agustiniense en el servicio del Santuario. El 16 de enero de 1589 dicha Orden tomó posesión permaneciendo a su servicio 237 años, hasta 1826, en que el Alto Perú, con el nombre de Bolivia, iniciaba su vida republicana bajo la administración del Gran Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre.

La primera capilla que ocupó la imagen fue construida en 1614, hallándose de Provincial el P. Miguel Gutiérrez y de Prior del Convento el P. Juan Vizcaino. El Virrey del Perú, conde de Lemus, contrató en Europa arquitectos de prestigio que construyeron la actual basílica. Uno de ellos fue Francisco Jiménez de Sigüenza. El trabajo se inició en 1667 en presencia del Obispo Alonso Ramírez de Vergara, siendo Prior del Convento el P. Marcelino de Belao. La iglesia fue estrenada en 1670 con la concurrencia del conde de Lemus, habiéndose invertido en ella la suma de 193,520 pesos de plata.

EL CUADRO DEL INVALIDO

Refieren las crónicas que cuando el Virrey partía de Lima para Copacabana, detúvose en los suburbios de la ciudad por haber encontrado un inválido que arrastrando pesadamente sus piernas, caminaba también hacia el Santuario. Preguntóles el Virrey si llegaría a su destino en el transcurso de un año y el desdichado, con profunda convicción y con seguridad desconcertante, respondió que estaría allí el mismo día en que llegara Su Excelencia. Alejóse el conde de Lemus comentando el incidente y su sorpresa no pudo ser mayor cuando ya en Copacabana encontró al inválido en el atrio del templo. Un pintor anónimo ha representado a su destino en el transcurso de un año y el desdichado, con profunda convicción y con seguridad desconcertante, respondió que estaría allí el mismo día en que llegara Su Excelencia. Alejóse el conde de Lemus comentando el incidente y su sorpresa no pudo ser mayor cuando ya en Copacabana encontró al inválido en el atrio del templo. Un pintor anónimo ha representado a su destino en el transcurso de un año y el desdichado, con profunda convicción y con seguridad desconcertante, respondió que estaría allí el mismo día en que llegara Su Excelencia.

LA CONSAGRACION DEL TEMPLO

La consagración se efectuó el 5 de abril de 1805 por el Obispo de La Paz, Remigio de La Santa y Ortega. Su Santidad el Papa Pío IX, a solicitud del Canónigo Juan de la Cruz Cisneros, concedió al Santuario las preeminencias y privilegios de que goza la Casa de Loreto.

Posteriormente se construyó, a continuación del presbiterio, una sala de oración conocida con el nombre de Camarín de la Virgen, recinto desde donde se domina la azulada superficie del Lago. La imagen descansa sobre una peana giratoria que permite a voluntad ponerla con el frente a la iglesia o al Camarín.

LA OBRA ESCULTORICA

No entra en nuestro propósito describir el detalle escultural de la obra de Yupanqui; ella responde a los escasos conocimientos de arte que su autor pudo adquirir. Es la obra del fervor y de la devoción de un indígena alicinado que soportó muchas penalidades para modelarla y retocarla. Con todas las imperfecciones que un artista de escuela pudiera anotar, la Virgen lleva impreso en su rostro divino tan significativa expresión de amor, de bondad y de ternura, que raro es el peregrino que al postrarse a los pies de su altar, no sienta inmediatamente nublarse los ojos, cual si una emoción irresistible le obligase a llorar. La Virgen de Copacabana como el Cristo de los Temblores que se venera en la catedral del Cuzco son, sin duda, las imágenes que llegan con mayor profundidad al corazón de los mortales.

Uno de los números sobresalientes del programa con que Bolivia celebró la primera centuria de su vida independiente, en agosto de 1925, fue la coronación de la imagen de Copacabana, solemne ceremonia a la que asistieron el Presidente de la República D. Bautista Saavedra, el Nuncio Apostólico en Bolivia, Monseñor Gaetano Cicognani, varios Obispos bolivianos y peruanos, el Ministro argentino D. Hora-

(Pasa a la Página 4)

PRESENCIA DIRECTOR: JUAN QUIROS
Cosilla 1913
LITERARIA
La Paz, Bolivia, Domingo 6 de Marzo de 1966

LA PAZ, PUERTO DEL CIELO

Por CARMEN CASTILLO



*Parámo - Hiedro de un ayer volcánico
materno vientre de hoy. Tierno, orgulloso,
altísimo jardín de los suspiros,
nástil del tiempo donde iré mis ojos...*

*Tengo el visado de la maravilla!
Suspiro tu altitud de verde soplo
mira la albura de mi itinerario
lame los pasajes que te nombro;
al país de la hembrula ternura,
al del tiempo sin tiempo de pollos,
ya todo los demás... que de ti partier
los vuelos imposibles de los gatos*

*Ts me digas adiós en tus andenes,
donde, apenas realmente me apoyo,
Besadora del Sol, besa mi alma
incendiame de altura el viaje rojo
Re: te dirán siempre un, hasta siempre
las saladas banderas de mis ojos!*

*Consulados lúmen de los poetas
La Paz, oh, tú, La Paz, dintel del fudo...
Tengo el visado de la maravilla!
Raque mi corazón - billete rojo,
pero guardo monedas misterialdas
para el viaje en el tren de los asombros*

*Tu voz astral, La Paz, tu geografía
redondamente fa mis venas copio
y tu rido lo anido en mis aleros
emlunandolo en tantos vigorosos
con la sintaxis de la Primavera
en el verbo pintor de tu alto postro!*

*Tueto aruf donde vende el Imposible
cucuruchos de miel para los ojos
de todos los que miran reuando
las pútiles sustancias de lo hermoso,
y el anciano Illimani pontifica
puno en alto nevado olrosos!*

*Te besa el labio ardido de mis andias
hora que tu rango reconozco
y abrazada a la luna te camino
la curva geografía del destroz...*



CARMEN CASTILLO

TAMAYO O LA SOLEDAD

Tamayo no es resentimiento ni orgullo ni desprecio, es soledad. Soledad interior; soledad que es el alma misma, no un mero no estar con nadie.

Soledad auténtica en la que se está consigo mismo; no con nadie de la ausencia de los otros.

Hay una soledad con nadie, sin los otros, es la soledad exterior. Y hay una soledad con nosotros mismos; soledad de espíritu. La primera desaparece con la presencia de "los otros", la segunda aparece con "ellos". La primera es un estado del que se puede salir, la segunda es el espíritu mismo, no se puede deponer.

Es pues cierto que hay una soledad distraída, soledad de fuera, que ríe, se dopa y aun llora y no sabe el origen de su risa, ni su lágrima; ni por que ríe ni a quien llora; es una soledad que lamenta las "frustraciones", los "fracasos", las "cosas": ausencia ausente. Y es cierto que hay una soledad caída en ella misma, que no ríe y jamás llora, que sabe que surte de sí misma: ausencia presente.

La soledad exterior es un eco de la interior. Hay quienes habitan en el eco y no en la voz. Los que habitan en el eco yacen en la ausencia de los otros. Los que habitan en la voz yacen en el silencio de ella.

Gravedad de la boca que callando habla su propio silencio.

"Y mi silencio es más que el mar que canta".

MARIANO MORALES DAVILA

CAMBIO DE DISFRACES

Por

ORESTES HARNES ARDAYA

Con que recién llegando el muy sinvergüenza, después de una semana de carnaval? Ni te apeés siquiera, pásanos más de largo, que esta casa ha sido hasta ahora muy honrada. ¡Tunando una semana, y aquí una pobre mujer e hijos abandonada, expuesta a que cualquier la falte viéndola sola e indefensa! No, no te lo perdonaré nunca. Y desde ahora ya verás como voy a portarme - me espeto sin respirar, mi querida Rosita. Yo me aguanté el aguacero mientras desensillaba. Luego fui a mecarme calladito a la hamaca.

¡Pero lo que es el corazón de la mujer cuando es buena! Al rato se me arrimó con una taza de café y sentándose a mi lado, me dijo como arrepentida.

- ¿Algo te pasó?
- Eso iba a contarte, pero cuasi no me has DEJAO ni llegar.

- Empezá pues
- Que no dejo de llover desde el primer día, y de la misma manera torrencialmente, hasta recién ahora que escampó.

- ¿Te gastaste todita la plata?
- De ANDE. Los encargos vienen en el carretón. Me hice quedar algo que, como vas a ver, se me fueron ligueros en una noche. ¡Lo que es ser fue-rapueño en estos tiempos!

- Seguro que jugaste.
- De "me, pues que emplee por el principio y después acabar.

- Te estoy escuchando Eusebio.
- Pues, sucedió, - comencé dicien-do, - algo que no es para olvidarse, así no más. Tan aburrido me encontra-ba la tercera noche, que me dije, por qué no DENTRO a mirar un ratito uno de estos balles. Mientras así cavila-ba, me VIDE delante de una tienda ANDE alquilaban disfraces con patente y todo. El dueño después de que me midió largo rato, me dijo: Parece Ud. persona honrada. Venga a probar-se uno.

Me hizo firmar un recibo, dejé el importe, y ahí me tenés DISFRAZAO con un traje verde de payaso. El bilucho cuasi no me entra, pero lo fui amoldando poco a poco. ¡Qué costar-me mirar por esos tajo e' cuero del antifaz! Llegué TROMPEZANDOME en todo lo que encontraba en el camino, a la puerta del local donde se reali-zaba el baile. Me animaba y me desanimaba. Pero un máscara de domiño que estaba a mi lado, me dijo: "Crie coraje, amigo". Y como empujándome, me hizo entrar delante de él, al patio de la casa. Nos sentamos alrededor de una mesa. Se acercó un mozo. "Pida usted, primero" - me dijo, - que yo le siga; es mi costumbre".

Pagué dos botellas de cerveza, y cuando estas se vaciaron, hizo señas mi acompañante a un mozo y le ordenó: "Traiga una de singani San Pedro".
- ¿Quién ha de pagar?, - preguntó el mozo.

- El, - contestó autoritario señalán-dome.

No me animé a decirle nada. Pagué de nuevo.

El local se fue llenando de un hormigueo de mascaritas. La banda trona-ba taquiraris que daba gusto oír. Hasta ahí linda me fue pareciendo la noche. De repente mi compañero me dijo: "Espéreme un rato, voy a dar una vueltita, por ver si encuentro una muchacha que iba a venir esta noche".

Me quedé solo casi una hora. Cuando mi amigo regresó, me propuso insinuativamente: "Aquí está la mascari-ta pero con su madre que me conoce con este disfraz, ¿no quiere cam-bienmos prendas, es cuestión de una hora?". Yo quise resistirme, pero tanto me suplicó que, por último, consen-tí. Nos fuimos al servicio y se hizo el cambio. Cuando regresé mi mesa estaba guardada por agentes civiles y soldados.

- Aquí está uno, - dijo el mozo que nos había servido, señalándome con atrevimiento.

En eso se me acercó el dueño del establecimiento, que es un hombre ni alto ni bajo; gordilón, cachetudo y con unos ojos AGUARAPAOs que nunca se están fijos.

- ¿Con que viniste a robar a mi establecimiento, pilló, desgraciado? - me espetó.

Entonces se me subió la sangre a la cara, y le contesté: "Yo he PAGAO lo que se ha CONSUMIO, y modere sus palabras Don, que eso ni mucho menos yo tolero sin que al que lo pienso siquiera le meto el cuchillo hasta ANDE atore".

- ¿Y todavía tiene lengua para ofen-der el muy canalla?, - tartamudeó, - con ganas de echárseme encima. Yo ligero me puse en guardia, diciéndole: "Tenga cuidado con su lengua Don Este, la va a pasar muy mal, se lo aseguro".

Un detective, que así resultó serio, se interpuso entre nosotros, comuni-cándole al dueño de casa que ese ya no era asunto de su incumbencia. El muy parador, refunfuñando se retiró.

- Sentémonos, - me invitó el detec-tive.

Nos sentamos; los pacos a una señal que los hizo, desaparecieron. Ense-guida me preguntó por mi nombre. Se lo dije. Luego dónde trabajaba, a

qué había venido a la ciudad, en fin, todo lo que se le ocurrió sobre mi persona. Sáquese un momento el anti-faz, - agregó. Después, me dijo: "Cú-brase", cuando ya me había observa-do a su gusto.

- ¿Pero, qué es lo que quieren hacer conmigo? Yo no he ROBAO a nadie ni robaré en mi vida que es de traba-jo duro y HONRAO, - atiné a decirle y medio perdido los estribos con tanta jinetada.

- No se ponga nervioso, amigo, me dijo en tono suave. Y agregó: "Ahora cuénteme detalladamente cómo y por qué se encuentra en este baile". Así como me lo pidió, se lo conté todo sin olvidarme de nada.

- Bien, buen hombre, - me dijo, final-mente. Tiene que hacerme el servi-cio de acompañarme.

Protesté: "Yo nunca he PISAO la POLECIA, señor. Yo no he ROBAO ni al gobierno".

- Tranquillícese. No es a la policía, sino a la tienda en la que Ud. alquiló el disfraz.

- ¡Ah, bueno, ya es otra cosa, dis-culpe, - le respondí. No se me había ocurrido.

Salimos solos, los soldados no nos siguieron. Encontramos el almacén abierto. Hablaron reservadamente el detective y el propietario. Luego me pidieron el recibo del alquiler del disfraz, pero se había marchado con él mi ocasional compañero. Lancé un juramento. "No tiene importancia", - me dijeron.

- Sáquese el disfraz, - me ordenó el policía.

Así lo hice cuasi volando. Y al verme con mi traje de calle, el dueño del negocio, aseguró sin titubear: "Sí, claro, es él". Añadiendo: "Yo no sé por qué tuve el presentimiento de que algo grave le iba a ocurrir".

Tomó el detective unas notas del li-bro registro de préstamos, y dirigién-dose a mí, me dijo:

- Ha tenido suerte buen hombre, ya no son los tiempos de las gentes honra-das. Recójase a su casa y no salga de ella hasta que deje de llover y pueda regresar a su establecimiento agricola. Si no lo hace así, e intenta echar otra cana al aire, le aseguro que tendrá que viajar sin pantalones.

Sin una palabra, le estreché la ma-no y salí.

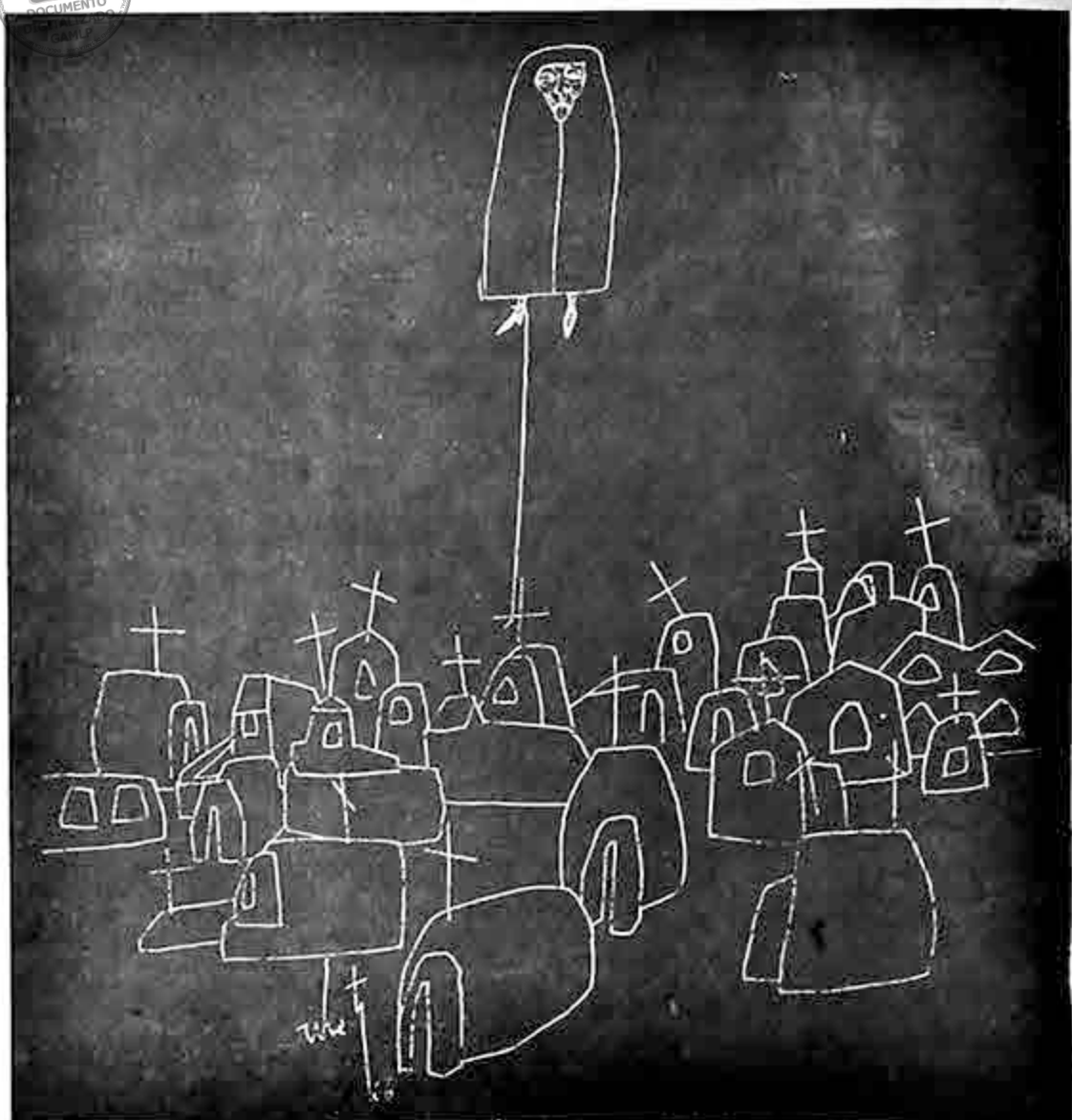
Cuando terminé mi relación, mi mu-jer en lugar de RETEARME, lloraba como si en verdad hubiera ESCAPAO de la cárcel.

Santa Cruz, febrero de 1966.

A K I R A M E

Por

ROBERTO
ECHAZU



— ¡Ah! ¡La muerte grande de heroísmos, cae!

Cae

voraz — en la honda espesura que levanta—
su baldía
soledad.

Y aun entre nosotros, quién juzga? — Quién
repara, si la muerte
nada

ampara?

Sólo el olvido — Y el claro designio de este
canto:

QUIM QALAZ

BENI, EDEN DE BOLIVIA

Por RUDY MIRANDA NOYA

Cuando no hace mucho los maes-tros del país nos reunimos en Trini-dad, no nos imaginamos que sería inol-vidable conocer las ubérrimas regiones del Beni. Asombra, escapa a toda des-cripción, donde quiera que se ponen los ojos. Desde el avión se observa el serpenteo de los ríos, caprichosamen-te diseñados; el verde de la selva en todos sus tonos, salpicado de lagos cristalinos; el horizonte que se pierde en la lejanía; en una palabra: la su-blime pincelada del trópico arranca-da del mismo eden bíblico. Conocer el Beni y tratar de pintarlo es difícil, hay que ir a pisar esas hermo-sas tierras, poco exploradas e inexploradas por el injusto abandono del Esta-do. Su flora y fauna no han sido de-bidamente estudiadas, pese a las distin-tas misiones enviadas, - civiles, mili-tares, científicas -. Un nativo nos dio

una serie de datos sobre plantas medi-cinales; hay una inmensa gama de flo-res; tiene varias especies de animales: mamíferos, aves, peces insectos.

Esta notícula periodística, creemos que dará una pálida imagen; pues, Lu-ciano Durán B. expresa: "Hablar del Beni es adentrarse en el laberinto de un pequeño nuevo mundo, en lo definiti-vamente fuerte por su atracción pri-mordial...; es razón profunda para esencializar el destino de esta parte de nuestro continente...; es hablar con la voz primigenia de la sangre sudamericana; es intentar conocer los

secretos de aquel pequeño nuevo mun-do...". Ingrese a ese pequeño nue-vo mundo, que pocos tienen la suerte de conocerlo.

El departamento del Beni se encuen-tra situado al noreste del país. Limi-ta al N. con Pando y Brasil; al S. con Cochabamba y Santa Cruz; al E. con Brasil y Santa Cruz; y al O. con La Paz. Se halla ubicado entre los

10-1/2° o y 16° de Latitud Austral y entre los 62° y 68° de Longitud Occi-dental de Greenwich. Es una inmensa llanura, de clima tropical y húmedo, donde corren los ríos Iténez o Guapo-ré, Mamoré, Beni, Yacuma, Itomamas, Sécure, San Miguel Apore Yata, Ivón, Baures, San Martín, Machupo, Benicito, Ichoa, Negro, Ibare, etc., en su ma-yor parte navegables. En algunos de es-

tos ríos se presentan las "CACHUE-LAS" o sea desniveles: bruscos en su curso, originando cataratas o caídas de agua, que impiden la navegación nor-mal y entre las que tenemos: Cachue-la Esperanza, Guayaramerín, Guaya-raguazú, Bananera, Lajas o Layo, Palo-grande, etc. Citaremos sus lagunas: Rogo-aguado o "Domu", Rogagua, San Luis (Itomama o Carmen), Huachi, Pa-to, Arroyo, Morón, Itachuna o del Viento, Yapacha, Puaja, Chitipé y otras menores.

Quiénes lo han explorado, nos dan una visión magistral de su riqueza;

entre éstos y otros que se han ocupa-do de estudiarlo, tenemos: P. Nicolás Armentia, Luis Bazán, José Cárdenas, Alcides D'Orbigny, Lardoner Gibbon, Lisímaco Gutiérrez, Tadeo Haenke, Edwin Heath, P. Manuel Mancini, Víctor Mercier, Antonio Rodríguez Pereira Labre, James Orton, Erland Nordens-kiöld, José Agustín Palacios, José Manuel Pando, Nicolás Suárez, Anto-nio Vaca Díez, Manuel Vicente Balli-vián, P. Francisco Xavier Eder, P. Francisco Xavier de Iraizor, Juan Ma-nuel Iraizor, P. Victoriano Cuenca, P. Juan Patricio Fernández, Teodor Hert-zog, Bernardo J. Pesciotti, P. Tomás de Chávez, Román Piriz Coelho, Al-fred Metraux, Román Paz, Gabriel Re-né Moreno, Jaime Mendoza, P. Santia-go Mendizábal Carlos Bravo, Arturo Urquidí Enrique Finot, Cnl. Matías Carrasco, Humberto Vásquez Machi-cado, José Estéban Gröndona y otros que cita Gunnar Mendoza en "BIBLIO-GRAFIA GUARAYA PRELIMINAR".

Existen muchos informes (Arnold Jacoby, 1899; Sociedad de Ingenieros de Bolivia, 1946; Osborn, 1949; Keen-leyside, 1951, etc.) para su progreso, que duermen en los archivos oficia-les; asimismo planes, decretos pro-gramas, discursos, polémicas etc., pa-ra incorporar al adelanto a este rico jirón patrio. Todo siguió un curso: la eterna apatía. Y esta verdad más: algunos gobiernos han planteado la marcha al oriente, y el hermoso orien-te sigue de pie esperando el impul-so generoso que habrá de hacerlo flo-recer.

Dick Edgar Ibarra G. hace la siguien-te clasificación etnográfica: Sinabo, Chacobo, Moré, Capulbo, Cavina, Maro-pa, Movima, Cayuvava (sic), sirinó, itomama, cantichana, Mure Pauserna, Mojo, Guarayo, Chapacura, Chilmene, Beure y otras. Entre sus lenguas: pacaguara, chacobo, capulbo, tacana, maropa, arawak (hoy guaranizados), chapacura, moré, etc. Tienen innume-rables leyendas y tradiciones.

Al crearse Bolivia, lo que hoy es Beni y Pando, dependía de la Prefec-tura de Santa Cruz, pero el Gral Jo-sé Ballivián, mediante D.S. de 6 de Agosto de 1842 los separó, y el 18 de Noviembre del mismo año, la erigió en depto. Independiente, cuyo texto transcribimos: "CONSIDERANDO: lo.- Que la separación de la provincia de Mojos del depto. de Santa Cruz, por Decreto de 6 de agosto último, ha pro-ducido los ventajosos resultados que el Gobierno se propuso, y que en tan corto tiempo se ha conocido la utili-dad de esta medida, 2o.- Que para dar mayor impulso y extensión a los importantes objetos de dicho decreto y para facilitar las comunicaciones de aquellas fértiles regiones con los de-partamentos del interior, abrir las di-ferentes vías de comunicación y mul-tiplicar las colonias que se van esta-bleciendo; es necesario darle una orga-

(Pasa a la Página 4)



Pedro
Simoes

LA RESPUESTA A MICHEL DE SAINT

PIERRE

Por JUAN JOSE CÔY

marxistas. "Tipos orgullosos, desobedientes, fríos, faltos de caridad y devoción...." En fin, el conjunto de todos los males sin mezcla de bien alguno. Los otros curas, en cambio, los "buenos", aquellos que se mantienen dentro de los cauces apostólicos tradicionalmente consagrados por una experiencia de siglos dentro de la Iglesia, "resultan ser piadosos, mansos (aunque llenos de un extraño coraje si conviene), verdaderas perlas en dulce y, ¡qué les vamos a decir! hasta son guapos".

Esa es la división radical, sin matices, que lleva a cabo Michel de Saint Pierre en su popularísima novela, en LOS NUEVOS CURAS. Naturalmente, no podía faltarle a esta obra sus respuestas adecuadas. Voces autorizadas y voces modestas, en Europa y en América, se han levantado contra tamaña injuria. Monseñor Garrone, el Vicepresidente del Episcopado francés, dijo textualmente de esta obra: "Es, pues, esta caricatura, LOS NUEVOS CURAS, la que va a presentar a los ojos del mundo, uno de los esfuerzos apostólicos más poderosos que la Iglesia ha conocido en una de las épocas más graves de su vida". La experiencia, hoy revalorizada de nuevo por el Concilio, de los sacerdotes obreros.

Michel de Saint Pierre, ese buen burgués de la dulce Francia, afirma en su novela que "sólo un soñador puede creer en la espiritualidad del clero de los suburbios". Con eso la novela y su autor quedan suficientemente definidos. Como decimos, muchas han sido las refutaciones de las tesis fundamentales de esta novela. Hoy queremos comentar una de las más recientes y más completas respuestas que ha recibido Saint Pierre. Una respuesta adecuada, en forma de novela también. Su autor se llama José Luis Martín Vigil. Y la obra en cuestión se titula LOS CURAS "COMUNISTAS". Dos ediciones en noviembre de 1965, otras dos en diciembre. Y dos más en enero de 1966. Ya veremos las que siguen.

Esta respuesta que hoy comentamos, en forma de novela, tiene una estructura literaria muy similar a la de la obra que le ha dado origen. Y con unas citas muy reveladoras, llenas de ironía y buenas intenciones, al frente del relato. La primera de estas citas es del Cardenal Suhard y dice textualmente: "La manera segura de perder una guerra es dejar la iniciativa

al enemigo. Y la manera más segura de no cargar con una iniciativa equivocada es no tomar ninguna y enjuiciar desde retaguardia las que el otro toma en el frente". El punto de vista no puede ser más exacto. El segundo de estos testimonios a los que hacemos referencia es del Cardenal Lercaro y dice así: "No deseo, pues, ignorancia o estrechez de espíritu, sino sobriedad y conciencia de los límites, magnanimidad, flexibilidad y apertura de espíritu; apertura para seguir nuevos caminos, lo cual, ciertamente, no puede hacerse sin correr un riesgo".

Esta es la primera respuesta parcial que recibe Michel de Saint Pierre de la mente y de la pluma de José Luis Martín Vigil. La vida humana es un continuo suceder de decisiones. De elecciones. Y quien se decide y elige un camino, una solución, un criterio determinado, corre el riesgo, naturalmente, de equivocarse. No se equivoca quien no se decide, no se equivoca quien permanece frente a la vida como un espectador. Pero todos sabemos "que la postura de espectador es la más banal de las ocupaciones humanas". El compromiso, a estas alturas, es ineludible. No se puede estar frente a la vida como frente a un espejo. Y esto, desde luego, en todos los planos de la existencia, sea el político, el religioso, el social o el intelectual. Hay que elegir. Y cargar con las consecuencias. Eso es lo humano. Quien no acepte virilmente la posibilidad de la equivocación ya se

puede cortar la coleta de la propia personalidad. Su vivir transcurrirá tranquilo pero estéril, seguro pero radicalmente frustrado. Esto lo debería saber también Michel de Saint Pierre.

Y tras esta significativa actitud inicial, José Luis Martín Vigil entra ya en harina, en la harina de sus curas "comunistas". Francisco Quintas es el nombre del protagonista. Y junto a él, casi los mismos compañeros. O al menos equivalentes, de la novela de Saint Pierre. La tesis de nuestro autor—porque LOS CURAS "COMUNISTAS" es novela de tesis, obviamente, desde su misma intención a su génesis y desarrollo—consiste en hacer ver cómo, efectivamente, es muy posible el que el clero de los suburbios tenga espíritu sobrenatural, espíritu de oración, espíritu de obediencia. En una palabra, espíritu de fe que es a fin de cuentas lo que mueve o no mueve cualquier actividad sacerdotal. Porque creer o no creer es el dilema, del que se deducen, en su doble vertiente, todos los actos de nuestra vida. Según Michel de Saint Pierre, los curas nuevos, estos alocados curas jóvenes que andan desaliados y sucios, con los pantalones asomados por debajo de la sotana y una gabardina encima, estos curas que intentan en su modestia y honradez poner el énfasis en lo esencial y dejarse de formalismos huecos e intrascendentes, estos curas que querrían humildemente llamarle pan al pan y vino al vino, resulta que para Saint Pierre estos curas no tienen fe porque intentan nuevas formas de apostolado.

Peregrina conclusión. Sin caer en la cuenta, precisamente, que si esos curas intentan la eliminación de los accidentes es justamente para intentar poner toda su atención en lo fundamental. Y lo fundamental, lo único fundamental de nuestra doctrina, aquello de lo que se deriva todo lo demás, es la fe, es la esperanza, es la caridad. La sotana, jamás. La indumentaria, nunca. Los métodos apostólicos, en modo alguno. Esto es lo que nos hace ver José Luis Martín Vigil en su estupenda novela. Esa es la respuesta adecuada que ha recibido, en su misma raíz, ese burgués de Francia que se llama Monsieur Michel de Saint Pierre. Porque por lo visto, también José Luis Martín Vigil piensa que "todos los principios que no son fundamentales sólo sirven para entristecernos". Creer o no creer, ese es el dilema. Y de ahí salen todas las consecuencias. Las múltiples y trascendentes consecuencias.

Un solo defecto les seguimos encontrando a los curas "comunistas" tanto como a los "nuevos", a estos curas de Martín Vigil tanto como a los de Michel de Saint Pierre. Es decir, el desprecio implícito o explícito con que estos magníficos curas obreros parecen considerar a cuantos no se adaptan a su tipo específico de apostolado. Deberían comprender que hay muchas parcelas en la viña del Señor. Deberían comprender que el apostolado de la Iglesia en colegios y universidades, en el apostolado científico y misionero, en el de la predicación y la administración de los sacramentos, en la actividad litúrgica, escriturística o más estrictamente pastoral, tienen su razón de ser y su eficacia. Y que si hay muchos que se dedican a diversos menesteres y no a los estrictamente laborales en cuanto encarnados por los sacerdotes obreros, no es por comodidad o irrealismo, y muchísimo menos por tradicionalismo. Sino porque a cada temperamento sacerdotal está respondiendo una actividad determinada. Y muchas veces, también es importante tenerlo en cuenta, ese tipo de actividad no obra es consecuencia de una actividad y una virtud que jamás deberían faltar en nadie: el espíritu de obediencia, que está enraizado en el espíritu de fe y de él adquiere sentido y consistencia. No es depreciable a los obreros ni cuanto ellos significan. Es, sencillamente, que a todo hay que atender. Es normal que los sacerdotes obreros piensen como lo hacen: nadie como ellos ha sido perseguido, despreciado, ridiculizado. Hasta calumniado e insultado. Actúa en ellos, por consiguiente, el más elemental instinto de autodefensa y con-

servación. Es natural que piensen como piensan y que digan lo que dicen. Pero indudablemente son muchos, muchísimos, lo que sienten y piensan como ellos, cada uno en su propia esfera de trabajo. Esto es importante resaltarlo precisamente por causa de nuestra solidaridad y de nuestra profunda admiración y respeto hacia los sacerdotes obreros y a cuantos de una manera u otra trabajan con el hoy fundamental mundo laboral. Esto está claro. Claro como el agua clara.

Todo cuanto queda dicho forma parte de la respuesta adecuada que una novela, lila tendenciosa y retrógrada, LOS NUEVOS CURAS, de Michel de Saint Pierre, ha recibido de la pluma de José Luis Martín Vigil. Esta novela se titula LOS CURAS "COMUNISTAS". Sus cuatrocientos treinta páginas son un testimonio de que también el clero de los suburbios y ellos quizá más que nadie—puede tener espíritu sobrenatural, es un gran clero. Y quienes les sigan tachando de comunistas, así en bloque, sorá porque adolezcan de ciertas características muy importantes. La más obvia de ellas, sencillamente, no saber de lo que hablan. Otra podría ser, también muy fundamentalmente, sus propios intereses creados. Intereses, no hace falta decirlo, de marcado signo económico. Por eso en vez de tachar a algunos de comunistas deberían hacer examen de conciencia sobre su capitalismo. Las consecuencias quizá resultaran provechosas.

TERRITORIO DEFENDIDO POR UN PAJARO MUDO

Desconectado
y enlutado por las lluvias continuas
voy pareciéndome a una jaula
donde se reunió la selva del continente,
el agua de toda la tierra,
la curva repetida del crepúsculo.

Palomas del invierno
mirad las jardineras averiadas
observad los duros capitanes muertos,
sus duras miradas inofensivas,
borrando mi destierro.

Y una Patria así de admirable
me obliga a militar no en la niebla.
Yo sé que ella se ha detenido
al borde de sí misma
cuando me vio cruzar
con mi soledad innegable
su primera frontera derrotada,
resbalar en las intermitencias del verano,
rota la garganta
incluido el desequilibrio
que produce el llanto.

IMAGENES EN NOMBRE DE LOS BOSQUES

He hallado que los bosques son puros después de las lluvias.
He descubierto que son navegables la mayor parte del año como los grandes océanos clausurados.

Aquí viene el hombre y se tiende
con la equivocada canción de la infancia
entre la madera fracturada
y su pequeño sosiego
de animal liberado.

Que lo diga otro
cómo son las construcciones de la dicha
en los bosques
que no saben gran cosa del otoño
sólo cuando el hombre se pone triste.

Que retumben los tambores
y se levanten los moradores más antiguos de la tierra.
Generales traidores y de ojos tristes,
hombres buscadores de la razón y la justicia,
saltadores de provincias,
jinetes inexpertos en tiempo de primavera,
hábil falsificadores de la época de lluvias,
continuadores del desorden,
dueños de las palabras más útiles
venid a ver
reconoced cómo ha cambiado esta zona
esta zona que ahora ocupan los bosques
y que antes los vientos evitaban
y a la vez provocaba
malos comentarios
a varios kilómetros de distancia.

JESUS UNZAGASTI A.

¿QUE ES LA LINGÜÍSTICA?

Por

MARTHA JAMERS HARDMAN
de BAUTISTA, Ph.D.

Directora
Instituto Nacional de Estudios
Lingüísticos

Cuando se anuncia al presentarme que soy lingüista, la reacción más frecuente es: ¿Y cuántas lenguas habla Ud?

En vista de que la lingüística es una ciencia relativamente joven, no es de sorprenderse la frecuente confusión popular entre el lingüista y el polígloto—la persona que habla muchas lenguas. El propósito de este artículo es precisamente el de explicar lo que es la lingüística y lo que es y lo que hace un lingüista.

De todo fenómeno natural, el más íntimo para el ser humano es precisamente su lengua. Es el vehículo y el cauce de su pensamiento, de su personalidad, y de su propio ego. Le parece que esto por lo menos lo conoce bien, así que, más que todos los demás fenómenos naturales, el lenguaje resistió a la investigación científica.

Ni es esto cosa de sorpresa. La historia de la ciencia ha sido la historia de investigación empezando con lo más remoto y poco a poco acercándose al ser humano mismo, siempre con resistencia a cada paso. La ciencia en el sentido moderno empezó con la astronomía que aun en tiempos remotos alcanzaba cierta objetividad basada en observaciones y con descripciones exactas. (Hoy día la ciencia más avanzada es la ciencia del espacio—dejando mucho atrás a las ciencias humanas. Llegaremos a la luna antes de resolver los problemas de la guerra y del hombre en la tierra!) Después, las ciencias naturales ganaron tierra: geología, química, física. Después, poco a poco, biología y fisiología, y, recién dentro de nuestra época, han empezado a surgir las ciencias humanas—sociología, antropología, psicología. Y aun dentro de estas ciencias vemos el mismo patrón: la antropología empezó con la arqueología y con las tribus remotas; la psicología empezó con la reacción del ojo y del oído a colores, formas y sonidos.

Entre las demás ciencias, la lingüística aparece como la hermana menor. También, como siempre, la observación científica empezó con las lenguas remotas, en tiempo o espacio, y sólo hoy día ha llegado a incluir en su

investigación todo el fenómeno natural del lenguaje.

Aunque el progreso de la lingüística ha sido rápido, como en toda ciencia nueva, desde muchas de las creencias populares y precientíficas que han servido en la ausencia de datos científicos, y por eso se ha encontrado cierta oposición a su divulgación. Pero, al otro lado, las alentadoras aplicaciones de principios lingüísticos a varios campos de actividad humana ha despertado, muy recientemente, un interés amplio y agudo en la lingüística, con el resultado de que en el momento actual se está divulgando con una rapidez única. Se puede notar, sin ir más lejos, que hace unos diez años había apenas una media docena de lingüistas en Latinoamérica. En enero de este año, se reunieron casi quinientas personas en el Primer Congreso Lingüístico de Latinoamérica en Montevideo, Uruguay.

¿Qué es entonces la lingüística? Es la ciencia del lenguaje.

¿Y qué es y qué hace el lingüista? El lingüista es el científico dedicado al estudio del lenguaje. Observa el lenguaje, sin prejuicio y sin hacer conclusiones previas. De lo que observa, hace una descripción organizando clasificando los datos crudos. Después, según los datos coleccionados, saca las conclusiones indicadas por los datos. En este breve espacio, no es posible, desde luego, presentar la evidencia acumulada por todos los trabajos de los lingüistas. Así que indicaré ciertas de las conclusiones e invitaré a los que quisieran ver en detalle la evidencia acercarse al INEL (Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos) en la Casa de la Cultura en Ingavi.

En primer lugar, la lingüística ha podido aislar su materia.

Es característica muy humana asociar dos fenómenos que, después de investigación científica, descubrimos que no tienen ninguna relación causal. Por ejemplo, la asociación del cólico de una criatura con la mirada de una persona malintencionada (mal ojo). En cuanto al lenguaje, se ha asociado la lengua de un individuo o de un grupo

(Pasa a la Página 4)

YOLANDA BEDREGAL

Por

GASTON FIGUEREIRA

MUCHOS AÑOS hace que leemos y valoramos los poemas de Yolanda. A su regreso de un viaje por Estados Unidos—en una breve estada montevideana—tuvimos el gusto de estrechar su mano y oír su palabra. Ahora nos llega su "Antología poética" editada en Caracas con el sello de "Lírica Hispana"—que tan noblemente orientan Jean Aristiqueta y Conde Lobell—y queremos hablar a nuestros lectores de la lírica de Yolanda Bedregal.

Nacida en la Paz—una de las más bellas ciudades de América—Yolanda sintió temprano el llamado de la poesía. Pero no se abandonó a la simple intuición estética, sino que supo hermanar la vocación y la inspiración con el estudio y la cultura. Larga es la lista de sus libros: "Naufragio", "Poemas", "Almadía", "Nadir" y "Del mar y la ceniza". Estudió en la Universidad de Colombia, en Nueva York. Y en la Academia de Bellas Artes de la Paz siguió un curso de escultura, arte que cultivó a la par de la poesía. Hija de Juan Francisco Bedregal—catedrático y profesor, de vasta trayectoria en la cultura boliviana—Yolanda lleva en sus venas, mezclada a su sangre europea, una lejana ascendencia aymará.

Es bastante frecuente, en su lirismo, un acento entrañablemente místico, como en este "Holocausto":

¡Oh Cristo: yo quisiera de tu augusta cabeza
desclavar las espigas; endulzar tu martirio,
darte mi adolescencia como incienso en delirio:
alabándote en salmos, restañar tu tristeza!
Te volcaría en mi alma con la dulce certeza
de corporal expolio a cabezal de lirio.
Me inmolara entera como ala sobre cirio
votivo que, al quemarse, con su llama te besa.
El humo, en holocausto, de mi cuerpo ofrendado
emparara en perfume la esponja de la piel.
Y, hundida entre la llaga, mi vida en tu costado
—la culpa redimida y el mundo sin pecado—
a la última palabra de Dios crucificado,
ungüenta con rosa de amor tu humana piel.

Esta "humana piel", este Cristo-Hombre aparece intensamente en los mejores poemas de esta "Antología". Es el Cristo que sale a la calle y se mezcla con la multitud, abandonando la fresca penumbra de la iglesia. Es el Cristo que inspira su "Elegía humilde", su "Rebelión", su "Desvelo", su "Alegato inútil". Y es digno de destacar que ese sentido humanismo de tales poemas no aparece expresado en el prosaísmo de la proclama, en el declive de lo enfático, sino que busca los medios auténticamente líricos de la emoción y de la imaginación—dos valores sin los cuales no puede haber poesía. En "La Danza", extenso poema que lamentamos no poder reproducir, Yolanda abandona los temas telúricos para realizar una poesía en versolibre muy musical, con algo de sintonía. Es un poema noble y audaz en su concepción y en su realización, de gran riqueza estética. Y más allá, en poemas escogidos de su libro "Del mar y la ceniza", magníficos alejandrinos burilados con la sabiduría de un parnasiano, recoge momentos líricos de gran intensidad. Tratándose de una antología, es natural que hallemos diversas facetas. Todas ellas—la mística, la social, la estilística—se hermanan armoniosamente, expresan una personalidad, que escribe—como certemente afirman Jean y Conde—con admirable limpidez, en liturgia de ensueño, en profética llama de esperanza.

Digamos finalmente, que en un memorable acto público, en 1948 en La Paz, esta autora fue proclamada "Yolanda de Bolivia".

con la ropa, con el dinero, con el poder político (presente o pasado), con el tamaño del grupo, con los genes que hayan salido del grupo (con tal que haya un poco de poder político—si no, con los necios), con la clase social, con la fama, con la utilización de la lengua como medio artístico, y con otros elementos. Y se ha juzgado la lengua según todos estos factores extrínsecos. El lingüista ha separado el lenguaje de estos accidentes extrínsecos para poder mirarla en sí. La enorme acumulación de datos sobre lenguas de todo el mundo ha mostrado que, mientras hay grupos primitivos (sin máquinas, por ejemplo), no hay, hoy en día, ninguna lengua primitiva. Es decir que ninguna lengua, como lengua, es menos compleja, menos infinita, menos capaz para los propósitos humanos, que cualquier otra. Quiera decir, por ejemplo, que el aymara no es, como lengua, ni mejor ni peor que el castellano. Es diferente, simplemente. Claro, hoy día por lo menos, el grupo que habla castellano es más numeroso, tiene más poder político, más dinero, etc. (Si comparáramos el estado de los dos grupos en el año 600 A.D., a lo mejor nos revelaría otro panorama muy distinto).

Junto con el descubrimiento de que todas las lenguas son exquisitamente complejas, ha venido el descubrimiento paralelo de que no hay grupo humano sin una lengua completamente desarrollada.

Se ha descubierto que toda lengua tiene estructura, aunque las variedades de estructura son más de lo que alcanza la imaginación.

La clave de todos los descubrimientos es precisamente la estructura. Tan es así que a veces se les llama a los lingüistas modernos "estructuralistas". Toda lengua es estructurada. Se puede describir esta estructura, siguiendo los métodos de la lingüística moderna.

¿Qué quiere decir estructura? Que una lengua NO es una simple colección de palabras y que la diferencia entre dos lenguas NO es su diccionario. La estructura es la organización de los sonidos del habla en regularidades y patrones que forma un sistema en que los elementos se relacionan entre sí. Esta estructura es completamente arbitraria y autónoma para cada lengua. Así que la diferencia básica de una lengua a otra es su estructura. Un individuo aprende la estructura de su lengua tan temprano (antes de los seis años) que cree que así es el universo, y es precisamente la estructura de una segunda lengua que le resulta tan difícil. Sin ayuda científica, el individuo normalmente

¿QUE ES LA LINGÜÍSTICA?

importancia no al número, sino a la forma; puede ser que la importancia no al tiempo, sino al grado de veracidad o realización. Puede ser que señala interrogación no por entonación como en español, sino por sufixos cuyo significado puede eludir completamente al investigador etnocéntrico. De asuntos de este tipo han surgido muchas malas comprensiones de lenguas que no son del grupo de uno mismo. Con la metodología de la lingüística moderna, podemos poner al lado nuestros conceptos etnocéntricos e irnos directamente a lo que es la lengua en sí.

Otra enorme confusión que ha causado muchos problemas es la confusión de la escritura con la lengua misma, siendo la escritura un sistema basado en la lengua y que representa, en parte, la lengua. Una lengua no tiene ni menos ni más estructura por haber un sistema de escritura basado en

ella. Desde luego, la escritura representa muchas ventajas por el grupo que lo posee, y es importante en sí, pero no hay que confundirla con lenguaje.

Y ¿qué resultados prácticos ha tenido el concepto de estructura hasta hoy?

En primer lugar, en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras, el impacto de la lingüística moderna ha causado una verdadera revolución. Ya no se usan largas listas de palabras que memorizar, ni ejercicios de traducción que más bien son rompecabezas, ni se espera que el alumno aprenda la lengua de la escritura tradicional. En vez de todo esto, se enseña la estructura de la nueva lengua y las palabras se las aprenden en su relación con la estructura. Se enseña la lengua misma, no sólo

la escritura, utilizando personas que saben hablar la lengua. En tres meses de curso intensivo o en dos años de enseñanza universitaria, los alumnos salen hablando y entendiendo la lengua que propusieron estudiar. Y desde luego, leen y escriben mejor que nunca. Aunque siempre queda algo de lo que haga ininteligible lo que habla el alumno.

Otro campo donde ha tenido importante influjo es en el campo de la educación bilingüe.

En mucho del mundo, al surgir los estados políticos modernos, se ha escogido una lengua como la lengua oficial o se ha impuesto como lengua oficial la lengua de conquistadores, dejando así un alto porcentaje de la población que no habla la lengua oficial. En Bolivia los problemas que resultan de esta situación son muy conocidos. En varios países, como México, la India, el Perú, el Ecuador, se ha utilizado la ciencia lingüística para hacer, primero, una investigación de las lenguas habladas en el territorio nacional y de la verdadera situación lingüística en que viven los habitantes. Después, basados en estos datos, se han preparado materias para incorporar a estos grupos en la vida nacional. El método lingüísticamente basado es el de enseñar a los niños a leer y escribir en su propia lengua mientras aprenden a hablar la lengua oficial. Después, con facilidad, aprenden a leer y escribir la lengua oficial. Así, el educando resulta ser una persona bilingüe, incorporado a la vida nacional sin destrucción psíquica y sin menoscabo de su lengua materna. Para las lenguas donde falta un sistema tradicional de escritura, no es tarea difícil para el lingüista que ha estudiado la lengua, proponer un alfabeto científicamente basado para la lengua, uno que normalmente resulta mucho más adecuado que los sistemas tradicionales para lenguas como el inglés.

En la enseñanza de la lengua materna, donde tocamos más cerca de las supersticiones y emociones subjetivas, el progreso ha sido más lento, pero obvio. Aquí entran los estudios de muchas ramas de la lingüística, que en este breve espacio no se pueden explicar, tales como la dialectología, el estilo, el uso de lenguaje como vehículo para el arte, etc. Pero, en los relativamente pocos sitios donde se ha aplicado los principios lingüísticos a la enseñanza de la lengua materna, los resultados han sido alentadores. Los jóvenes abren los ojos a lo que es lenguaje, se dan cuenta de su complejidad, de su estructura, y de sus funciones. Tienen mucho más respeto y apreciación por este instrumento tan importante. En los casos donde es deseable que el niño o joven adopte un dialecto fuera de lo suyo, por razones sociales, lo puede hacer con mucha más facilidad, y sin el desprecio tan negativo que normalmente acompaña tal cambio, si es que ocurre.

Fuera de estos campos sumamente prácticos, dentro de la lingüística misma, se han desarrollado varias teorías amplias del lenguaje, se ha investigado la relación entre pensamiento, cultura y lenguaje; se ha estudiado la historia de las lenguas y métodos para poder reconstruir la historia de lenguas donde faltan fuentes históricas; se ha estudiado lenguaje desde el punto de vista de estilo, de jerga, de especialización de sub-grupos; y de muchos otros puntos de vista, ofreciendo así contribuciones a muchos campos de investigación científica, que en este breve espacio es imposible describir.

La promesa de la lingüística es la promesa de toda ciencia, con tal que la utilicemos bien—una mejor vida para todos basada más firmemente en el raciocinio, más alejada de la superstición mediante una sociedad más racional con menos crueldad y discriminación.

M. J. Hardman-de-Bautista, Ph.D.
Directora, INEL

EL SANTUARIO...

(Viene de la Página 1)

cio Carrillo y millares de peregrinos. Mientras se efectuaba la ceremonia, que fue una de las más solemnes y significativas de las fiestas del Centenario, todos los concurrentes lloraban. Nos consta que aún el doctor Saavedra, de temperamento rispió y poco emotivo, enjugaba discretamente algunas lágrimas. El discurso que en esa oportunidad pronunció el ministro Carrillo, al colocar a los pies de la imagen el pabellón argentino, fue aplaudido—valga la paradoja—con abundantes lágrimas.

ORDENES RELIGIOSAS A CARGO

DEL SANTUARIO

La Orden Agustiniense dejó el servicio del Santuario en 1826, siendo reemplazada por un capellán y un cura interino. Años después el Obispo de La Paz, Monseñor José María Mendizábal, instituyó una Colegiata con cinco beneficiarios. En 1842, durante la administración del Presidente José Ballivián, pasaron al servicio del Santuario los RR.PP. Franciscanos de La Paz y más tarde, por suspiraciones políticas, fueron sustituidos por seculares hasta 1851, en que volvieron por segunda vez. En 1860, los franciscanos dejaron voluntariamente el Santuario hasta 1894, año en que regresaron. Actualmente la atención del culto en el Santuario está a cargo de los RR.PP. franciscanos españoles de la provincia cantábrica.

LA RIQUEZA DEL SANTUARIO

En cuanto a riquezas materiales, la Virgen de Copacabana era, sin duda, la más favorecida de entre todas las de América, pero investigaciones efectuadas hace varios años, han comprobado que su fortuna se ha escurrido suavemente a través del tiempo, dejando tan sólo la suma indispensable para que no ingrese en la categoría de "pobre de solemnidad".

El conde de Lemus, Virrey del Perú, hizo muchos presentes, entre los que merecen citarse la canastilla y el bastón de oro. Las señoras de Arequipa le obsequiaron dos coronas de oro macizo. Un rey moro enriqueció a la Virgen con un rubí de dos pulgadas de diámetro. Nada decimos de los collares anillos, pulseras, dijes, medallas y otras joyas con que los fieles han querido recompensar los milagros y los favores de la imagen.

En el Archivo de Indias hallase catalogado un informe suscrito por el Obispo Antonio Castro del Castillo en el que se registra el siguiente suceso. Juan Alonso Escoto, sevillano de origen, llegó a las tierras del Perú atraído por las riquezas del Nuevo Mundo. Empezó a negociar en diversas actividades y la fortuna no le dispensó sus favores. Perdió su pequeño capital quedando tan pobre como había llegado.

La casualidad le llevó a Copacabana y encontrándose junto a la imagen, sin que nadie lo notara, se apoderó de una lámpara de plata y de dos candelabros del mismo metal. Huyó en seguida, vendió esos objetos en una ciudad del Perú y con ese capital púsose a trabajar. Nunca como entonces su esfuerzo fue tan bien remunerado. Sus ganancias eran abundantes, de tal modo que un año después Escoto volvió a Copacabana con aire de gran señor, a pagar a la Virgen el capital y los intereses de lo que él llamó un "préstamo divino". Aparte de restituir la lámpara y los candelabros que, por cierto, no debieron ser los mismos, obsequió a su protectora un gran araña de plata, con 30 arrobos de peso, 5 varas de altura y 113 candelabros.

En cierta ocasión manos sacrilegas despojaron a la imagen de una valiosa gargantilla de perlas que le obsequiara una dama pacaña, sustituyéndola con otra semejante de perlas falsas. Esa gargantilla fue adquirida por una señora que, ignorando su procedencia, no tuvo reparo en lucirla en el baile que el vecindario de Copacabana ofreció en honor del Mariscal Andrés de Santa Cruz. Afirmase que dicha damisela falleció a los pocos días asfixiada, por haberse cerrado totalmente la garganta.

El Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre, apremiado por las necesidades del Ejército libertador que pasó el Desaguadero, dispuso la fundición del oro y plata labrada del Santuario y con el producto satisfizo los haberes devengados de sus tropas. Nada se dice de si la Virgen castigó al "Soldado Filósofo". El Presidente Santa Cruz, a su turno, vendió la propiedad rústica Wacuyo para atender las exigencias de la administración pública. Y el dictador José María Lináres acudió también a la caja del Santuario y se llevó unos miles de pesos para sostener y reforzar su Ejército ante las tentativas revolucionarias que amenazaban a su gobierno.

Esta crónica que debió ser breve nos ha obligado a llenar muchas cuartillas en honor de la Virgen del Lago, a cuyo Santuario acuden innumerables peregrinos de Bolivia, Perú y Argentina, ansiosos de comunicarse sus inquietudes, de implorar su protección y de purificarse en su presencia de todas las debilidades y flaquezas del humano vivir. En el altar de la imagen han caído muchas lágrimas sinceras, renovando esperanzas y fortaleciendo el espíritu de los creyentes. La Virgen de Copacabana, Señora del Lago Titicaca, Reina Coronada y Patrona de Bolivia es un símbolo de amor, de piedad y de bondad. Su santo nombre invocado y repetido, perdurará a través de los tiempos con toda la fuerza de su tradición secular.

SANATORIO LITERARIO

Dr. CIRUELA

EXITO es, "fin o terminación de un negocio o dependencia", "salida de un negocio o asunto. Una idea afín de EXITO es resultado.

El "resultado" puede ser bueno, regular o malo y por ello, hay que decirlo claramente: "Buenos éxitos tengan tus bellos propósitos"..... Tuvo mal éxito en sus negocios....

Si atendemos a su origen latino (exire) significa "salida". Y el resultado de un negocio o la salida de él, pueden ser buenos, malos o regulares (La antigua palabra exida significaba salida).

En nuestro país suponemos que la palabra EXITO quiere decir "buen resultado o buena salida" y por esa suposición la usamos sin el adjetivo correspondiente.

Examinemos algunos casos:

Un artículo periodístico: "Conclusiones del Seminario y Mesa Redonda de Comercialización (sic) de Metales y Metales", contiene esta frase: "El Seminario de comercialización de minerales y metales ha tenido un pleo EXITO" (28 Oct. 1961). Para aclarar la frase el adjetivo "pleno" debió ser sustituido por sus similares "bueno, malo, etc."

En otro artículo: "Recuérdese hoy el 59 aniversario de construcción del Canal de Panamá", un párrafo dice: "Sin embargo 9 años después fue disuelta y se formó una nueva en 1894, la que tampoco tuvo EXITO..." (5 mayo 1962).

Aunque la frase no es clara, se deduce que ni la primera empresa constructora del Canal, ni la segunda llegaron a iniciar siquiera los trabajos...

En La Nota Internacional" cuyo autor ofreció interesantes comentarios del acontecer foráneo, incidieron falta menos grave cuando escribió: Ojalá las circunstancias permitan el EXITO completo de esta intención prístina y nobilísima, etc..." (15 mayo 1963).

Por suerte queda aún gente que cuida su idioma. Tal ocurre en el artículo de prensa titulado: "Gigantesco cohete lanzó con EXITO Estados Unidos", en cuyo texto se aclara la dudosa figura del título, con esta frase: "Estados Unidos lanzó hoy con BUEN EXITO, etc..." (12 julio 1962). Pero... la satisfacción dura poco. Pues cierto editorial lleva esta afirmación: "la estabilidad política con que el gobierno ha de garantizar el EXITOSO cumplimiento de un programa económico y social de desarrollo..." (6 julio 1962).

En este "caso", ya se da por descontado que EXITO "es siempre" "buen resultado", cuando se ha inventado el adjetivo EXITOSO que no figura en ningún diccionario de la lengua española...

Y en el caso siguiente, la "cosa va para peor", ya que en una crónica policiaca: "Fue encontrada la menor rapada", se dice: "De esta manera culmina EXITOSAMENTE la investigación cuyo proceso consternó a la población, etc..." (10 julio 1962).

Además de que lo que consternó a la población no fue el "proceso" precisamente, sino el "rapto" de la muchacha, la frase acusa el nacimiento de otro neologismo elegante: EXITOSAMENTE... o ... RESULTADAMENTE...

"Qué elegante, hablásteis, mente"...

En los años de 1962 y 1963, la dolencia literaria que estamos tratando fue agravándose, como lo prueban los siguientes casos:

Noticia de Moscú (UPI): "Rusia recibió con entusiasmo el lanzamiento de "Los ciudadanos soviéticos recibieron con entusiasmo la noticia del EXITOSO lanzamiento al espacio del astronauta norteamericano mayor Gordon Cooper, etc..." (16 mayo 1963).

Y en este otro "caso" que merece diagnóstico "reservado". Pues la Jefatura de un partido político, pidió a su Tribunal de Honor, sanción contra uno de los miembros de dicho partido; y al hacerlo expresó: "Hay el partido ofrece una alternativa nacional frente al trujillismo y no pretende imponer a sus hombres, por la prepotencia o el EXITISMO político, etc..." (7 junio 1963).

A este paso pronto tendremos las demás dolencias derivadas: EXITAZO, EXITITIS, EXITOFobia, EXITOFAGIA, etc. etc...

Para librarnos de la dolencia refugiémonos en la Nota de color siguiente: Una noticia de Santa Cruz publicada en la prensa de La Paz, lleva esta buena nueva: "Una prolongación de la Avenida Víctor Paz Estenssoro que será ARBORIZADA CON PLANTAS, etc..." (16 junio 1963). Hasta el Domingo.

HOTEL PREFECTURAL "ORURO"

Playa de estacionamiento A. Ascarrunz



Visítenos cuando arribe a Oruro. Disfrute de la comodidad que le ofrecemos. Se admite reservaciones.

Diríjase a Hotel Prefectural "ORURO" Casilla 471.- Teléfonos 50600 - 50601

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

Exámenes de Ingreso 1966 Inscripciones

Se pone en conocimiento de los señores postulantes a iniciar estudios en esta Universidad en el año lectivo de 1966, lo siguiente:

- 1.- Las pruebas de admisión serán recibidas, de acuerdo a los roles de cada Facultad o Instituto, desde el día lunes 28 de marzo hasta el lunes 11 del mes de abril próximo.
- 2.- Los señores postulantes deberán inscribirse en la sección Xárdex del Rectorado, a partir del día lunes 7 del presente, hasta el 25 del mismo, impostorgablemente.
- 3.- Para su inscripción, cada postulante deberá adquirir, previamente, una papeleta de derecho de exámenes, en la sección Valores del Tesoro Universitario. Esa papeleta única le habilitará para todas las materias de las pruebas de ingreso.
- 4.- Cada postulante deberá pagar por la papeleta de exámenes, la suma única de \$6. 60.-
- 5.- Todos los postulantes están obligados a presentar, a tiempo de adquirir su papeleta, una fotografía tamaño carnet (5 x 4). La fotografía será adherida a la papeleta de derecho de exámenes.
- 6.- Todo aquel postulante que no cumpla todos y cada uno de los requisitos fijados en el presente aviso, hasta el día del plazo mencionado (25 de marzo) perderá el derecho de presentarse a las pruebas de admisión, sin posibilidad alguna de reclamo.

Marzo 10. de 1966

Lic. Teodosio Imaña Castro
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

DIVISION POLITICA

Provincias	Creación Ley o D.S.	Capital	Superficie Km2	Población No habts.
TRINIDAD	9- 7-1856	Capital deplal.	2,8	10.759
Ballivián (J.)	3-12-1937	Reyes	40.444	16.710
Cercado	9- 7-1856	TRINIDAD	12.272,2	3.412
Iténez	9- 7-1856	Magdalena	36.576	23.545
Mamoré	27-11-1941	San Joaquín	18.706	14.289
Marbán	27-11-1941	Loreto	15.126	6.465
Moxos	3-12-1937	San Ignacio	33.616	16.004
Vaca Díez (A.)	19- 1-1900	Riberalta	22.434	14.766
Yacuma	12-10-1894	Santa Ana	34.386	13.820
Totales		8 Provincias	213.564	119.770

(Div. Pol. tomada de "EL PRONTUARIO ESCOLAR" (1960) por Isaac Maldonado R., pero en "ALMANAQUE MUNDIAL S.R.D." (1965) se indica: Trinidad 15.630 h. y 161.800 habts. en todo el departamento).

Trinidad, a 236 m. sobre el nivel del mar, tuvo dos fundaciones: la primera el 24 de septiembre de 1556 por los capitanes españoles Tristán de Tejada y Juan de Salinas; y la segunda en 1672 por el Padre Cipriano Barace.

El beniano es alegre franco y comunicativo; amigo de la hamaca, irra día simpatía natural y le gusta divertirse. No hemos notado el marcado regionalismo que existe en otras zonas. La música tiene característica afroasiática y es hermosa la "Danza de los macheteros" (lo más típico), y como remarca Rogers Becerra C. "el taquirari es, pues, la síntesis armónica del bosque exuberante, de la pampa dilatada, del bajo límite y huido, del río indomito y pujante, donde el hombre encuentra su expresión de fe y de esperanza y donde vive la pureza fáustica de su estética y de su mundo anímico. (Taquirari—quiere en lengua moxa significa flecha, o sea la danza y el canto a la flecha).

Entre sus valores culturales citamos: Fabián Vaca Chávez, periodista, diplomático hombre de Estado, autor de POR EL ORIENTE Y NOROESTE DE LA REPUBLICA; RECONSTRUCCION HISTORICA Y GEOGRAFICA DEL DEPARTAMENTO DEL BENI; PARA ELLAS; etc.; Gil Coimbra, notable pintor, publicó HONDA Y ARADO; José Chávez Suárez, historiador, tenía en preparación MONOGRAFIA DEL BENI; MOJOS A TRAVES DE LA CONQUISTA; e HISTORIA DEL BENI; Luis Leigue Castedo, el meritorio maestro y civilizador, ejemplo de sacrificio y vocación que lo conocemos por su libro EL ITENEZ SALVAJE; Manuel Limpas Saucedo, autor de LOS GOBERNADORES DE MOJOS; Roberto Jordán Cuellar periodista y hombre público, dirigió el diario "La Fragua" (1936-1939); Medardo Chávez S., Hene EL DORADO BOLIVIANO; Gonzalo Cuellar Jiménez, publicó LA COHORTE DE PAN; Rosa Melgar de Iñífa, es autora de la hermosa novela MAU-

"DEPARTAMENTO DEL BENI" Art. 20.- El lugar de la capital se designará posteriormente, según lo indique la necesidad y las ventajas que deben consultarse para su establecimiento Art. 30.- El presente decreto se someterá a la próxima Legislatura para su aprobación. El Ministro del Interior queda encargado de la ejecución de este decreto y de mandarlo imprimir, publicar y circular"

RA; Crisanto Valverde editó el opusculo PATRIOTISMO Y REGIONALISMO, dirigió además la revista "Bolivia" en Brasil; Ignacio Calla Barbero, tiene TIERRA CAMBA; LAS AGUAS DE MI MOLINO, y MOPERA; Oscar Frerking Salas, rector de la Universidad de San Francisco Xavier (1959 a 1964) y actual Vocal de la Excm. Corte Suprema de Justicia, ha escrito varios textos de estudio; Germán Vargas Martínez, periodista, dio al público LIBERTAD DE PENSAMIENTO Y PERIODISMO; y LA LEGISLACION DE IMPRENTA EN BOLIVIA; es admirable la novela SEQUIA de Luciano Durán Boger; César Chávez T., dirigió la revista pedagógica "Minkha"; y entre otros: Sócrates Chávez Suárez, Horacio Rivero Egüez, Alfredo Vaca Medrano, Félix Sattori Román, Osvaldo Vaca Díez, Miguel D. Saucedo, Cristóbal Suárez, René Chávez Muñoz, etc.

¿Se conoce la obra industrial y civilizadora de Nicolás Suárez, Antonio Vaca Díez, Nicolás Gonzalo Salvaterra, Rodolfo Aráuz y otros?

El Beni necesita incorporarse a los principales centros del país, por un ferrocarril, precisa caminos carreteros, servicio de luz en todas sus poblaciones, telégrafos, hospitales y grandes capitales para su industrialización total, que permitan aprovechar eficientemente sus recursos. Urgo la instalación de una Escuela de Agronomía y Veterinaria. Más escuelas y colegios, pues, conocemos en qué adversas circunstancias desenvuelven sus labores los colegas benianos, y realmente merecen admiración y aprecio, por que frente a las dificultades técnicas, falta de locales, material didáctico, etc., ellos cumplen sacrificadamente su misión de educadores.

El Beni: nuestra grande esperanza! Riqueza de los tres reinos de la naturaleza; paisaje hecho música y poesía. Hoy, sólo nos queda repetir con el parlamentario Carmelo Ortiz T., lo que sostuviera en la sesión de 5 de diciembre de 1899: "Pero, a pesar de todo, el Beni, con el esfuerzo e iniciativa individual de sus propios hijos, se ha abierto campo en la dilatada esfera del progreso: HA VIVIDO, VIVIRÁ".

Se organiza en Tarija un servicio social de Farmacia "Cruz de Malta"

En la ciudad Tarija con el auspicio de la Parroquia de San Roque, a cargo del R.P. Bartolomé Attard se proyecta constituir el Servicio Social de Farmacia "Cruz de Malta", cuya finalidad será la de prestar ayuda social a la clase necesitada en casos de enfermedad.

ESTATUTOS

Con esta finalidad se han elaborado los estatutos del Servicio Social de Farmacia. Para ilustración de las personas interesadas en la formación de similares servicios damos a conocer los puntos básicos que contienen dichos estatutos.

El expendio de los medicamentos y drogas se hará a los socios de la Cooperativa de Ahorro y Crédito "Madre y Maestra" de Tarija, y a otras personas necesitadas con la autorización del párroco. Los medicamentos que el Servicio Social logre adquirir en forma gratuita serán vendidos. Existirá una reserva de drogas y medicamentos para casos de urgencia. El precio de los medicamentos y productos podrá cancelarse por cuotas según las posibilidades de cada interesado.

REGIMEN ECONOMICO

El Servicio se mantiene con la venta de los productos farmacéuticos. Con el fin de prestar mejor servicio y al mismo tiempo no acostumbrar mal a la gente de pretender recibir los medicamentos en forma gratuita, determinase no obsequiar medicamentos. Solo en caso de suma urgencia y necesidad

con la autorización del Párroco se podrá regalar remedios.

El precio de los productos farmacéuticos será fijado por el Comité de Vigilancia. Las personas que se hallan en la imposibilidad de cancelar el valor de los medicamentos en el momento que los precisan, si son socios de la Cooperativa de Ahorro y Crédito "Madre y Maestra" podrán conseguirlos mediante su libreta en calidad de préstamo. Se abrirá un libro especial para otras personas que no pertenecen a la Cooperativa de Crédito, para que el valor de los medicamentos lo paguen en cómodas cuotas.

REGIMEN

ADMINISTRATIVO

La dirección del Servicio estará a cargo del Párroco de la iglesia de San Roque y controlado por un regente farmacéutico, Comité de Administración, Comité de Vigilancia y Comité de Primeros Auxilios.

Las atribuciones del Comité Administrativo son las de hacer cumplir los estatutos del Servicio Social, su Reglamento Interno y los acuerdos de la reunión del directorio de cada mes.

El Comité de Vigilancia es organismo encargado de la supervisión ética, administrativa y médica; estará compuesto por tres miembros: un médico, una enfermera y un contador.

Levin Smirnov:

La prensa mundial nos trae hasta los Andes Bolivianos una triste noticia: dos escritores, Sinyavsky y Daniel, ambos de gran categoría en el mundo de las letras soviéticas, han sido condenados a trabajos forzados por haber criticado públicamente el sistema político imperante en la gran nación de cuyos círculos cumbrosos forma parte usted, hombre calificado por la prensa como "jurista de mayor rango en la Federación Rusa". Tan insólito hecho ha encendido de indignación al mundo entero y ha provocado las protestas no sólo de los enemigos del régimen colectivista imperante en Rusia, sino de los propios y más calificados propagandistas de tal sistema en Suecia, Noruega, Italia, Francia y América.

PRIMEROS AUXILIOS

El Comité de Primeros Auxilios será constituido de varias damas que practican actos de beneficencia en la localidad, a través de distintas instituciones de beneficencia. Los miembros de ese comité podrán recomendar a sus personas protegidas para que se le de drogas y medicamentos en forma gratuita, dentro de las posibilidades del Servicio Social de Farmacia. Si alguna institución se propone comprar los medicamentos para sus protegidos, gozará de descuento especial.

El domicilio del Servicio Social de Farmacia será instalado en el Barrio San Roque de la localidad de Tarija. Las utilidades que se puedan obtener serán destinadas al mejoramiento del Servicio y la instalación de un Dispensario Médico para pobres en el barrio de San Roque.

CARTA ABIERTA A MOSCU

Por RAFAEL GARCIA ROSQUELLAS

mo tiene que doler a todo escritor y a todo jurista del mundo que haya hecho cabal conciencia de su rol social en esta hora agria y definitiva que la historia del siglo XX nos depara.

Nosotros los escritores y juristas del mundo que seguimos con atención la evolución del socialismo soviético, surgido de un mar de sangre y crecido hasta su madurez en las ríos de este propio mar hasta la caída de sus ídolos, los más feroces de la historia moderna, a brigamos la firme esperanza de que una Rusia solidaria y nueva se incorpore, por fin, a la familia de naciones virando francamente hacia un humanismo fervidamente amigo y agnóstico que se alimente confesional y explícitamente de fraterna tolerancia que sólo la Noble DUDA puede, en su radical humildad y su cruel pero honrado silencio, alimentar.

En su pasión de objetivismo, el varón y la mujer cumbrosos de la Unión Soviética -y usted es uno de ellos- debieran comprender y sobre todo, sentir emocionalmente, visceralmente -que No hay verdades prácticas últimas, salvo el amor del hombre por el hombre en dimensión universal, y esto significa esencialmente: tolerancia, democracia y respeto por la personalidad individual. Ni usted ni sus poderosos amigos son dueños de la última verdad política, ni lo serán jamás, como el propio marxismo lo reconoce implícitamente al describirnos la Historia como dialéctica del movimiento de ideas en el plano de la organización social. La verdad No es monopolio de ninguna clase o casta de privilegiados, como parece creerlo los miembros del tribunal que ha juzgado y condenado a Sinyavsky y Daniel, tribunal integrado o presidido por usted un jurista y un cultor de la DUDA, según supongo, de la duda fundamental que, comprendida y sentida no puede hospedar al odio ni a tipo alguno de petulante dogmatismo, incluido, por cierto, el dogmatismo marxista y por cierto también el nacionalismo patriótico con que parece justificar usted el fallo de supuesta "traición".

Como antiguo profesor de una de las más viejas Universidades americanas en los Andes de Bolivia, PROTESTO, PROTESTO, PROTESTO y llamo a usted, Levin Smirnov, y a sus camaradas del tribunal condenatorio, a una inmediata revisión del desgraciado proceso contra Sinyavsky y Daniel.

Para concluir, quiero decirle algo más:

No se me escapa que el grito alarido de un escritor escasamente conocido en un país no más conocido que aquél es algo por demás intrascendente para un hombre cumbroso en la nación que disputa seriamente la hegemonía del mundo. Pero usted y sus amigos tengan muy en cuenta que el rosario de los días de trabajos forzados en que agonizarán Sinyavsky y Daniel será acompañado, día por día y hora por hora, del coro mundial de los hombres libres, como de los encadenados, clamando contra la ignominia del medievalismo soviético y sus modernos Torquemadas. Cada nuevo día de los años por venir será un día más, y otro más, y otro más de los días que podrán pasar a la historia del medievalismo soviético como sus días "SD", preciosa sigla vengadora que puede ser adecuadamente traducida como: "SU DESTRUCCION O como los días SINYAVSKY-DANIEL, recordando, con el crudo rascador de toda ausencia dolorosa, que en las cárceles de Rusia hay dos escritores condenados por haber dicho su verdad, la verdad a que tanto miedo tiene usted.

Sucre, Bolivia, febrero de 1966.
Rafael García Rosquellas.

GRAN REBAJA DE PRECIOS EN LLANTAS "SUMITOMO"

670 x 15 - 6 Pliegues Nylon
A \$b 288.--



En existencia todos los números de llantas a precios rebajados

La llanta que todo lo aguanta

Ventas:

CASA POPULAR

Calama 3667. Casilla 257. Tel. 2536
Cochabamba

SUMIBOL LTDA.

Figueroa 602. Casilla 1069. Tel. 21125
La Paz

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

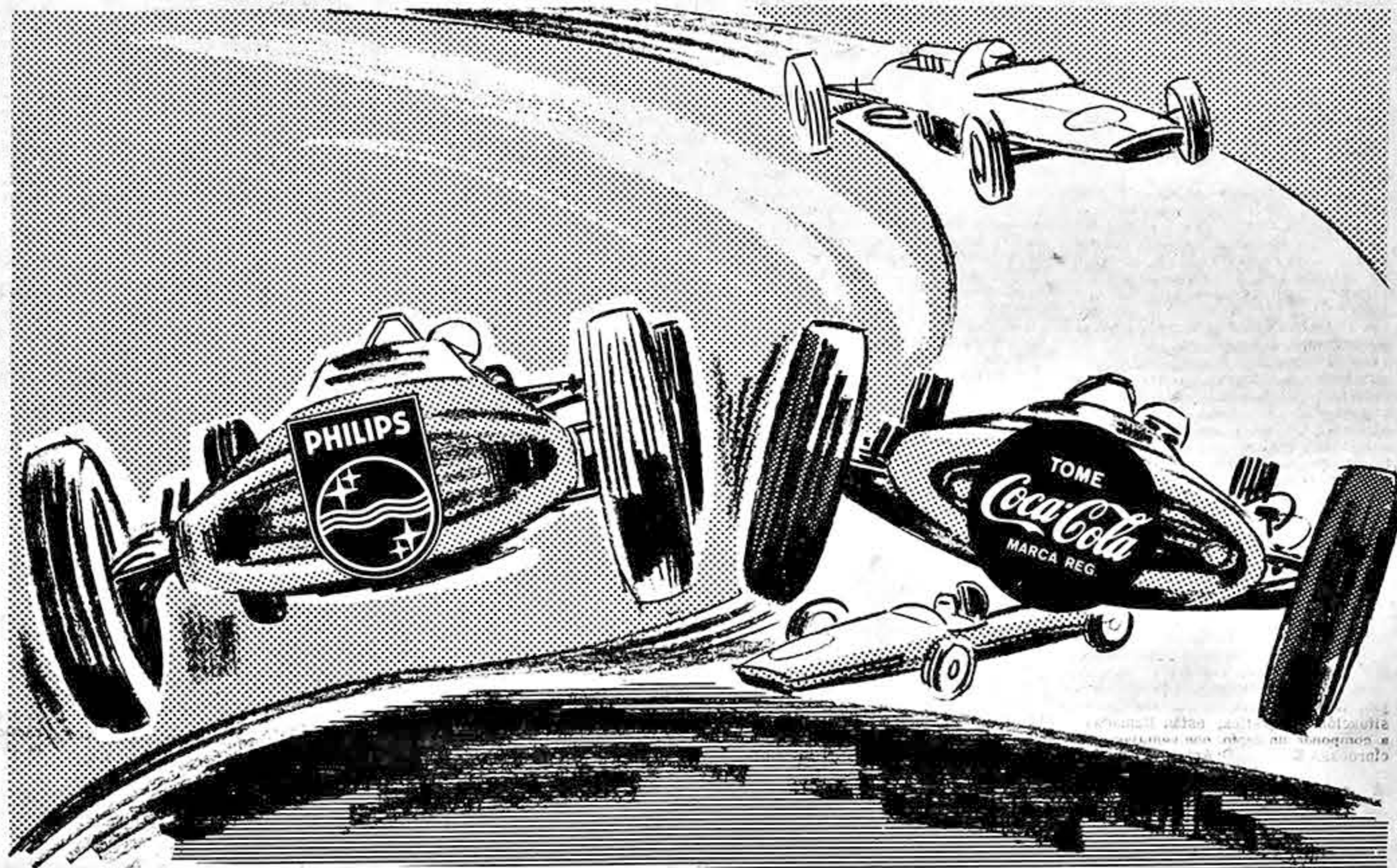
SERVICIO TECNICO FINANCIERO AVISO AL CUARTO GRUPO DE POSTULANTES PARA ADJUDICACION DE VIVIENDAS EN "VILLA DOLORES" EL ALTO - LA PAZ

Los Jefes de Familia que se detalla a continuación, se servirán DEPOSITAR LA CUOTA INICIAL, de conformidad al Reglamento de Adjudicaciones correspondiente al Programa III - BID - CONAVI Urbanización "Villa Dolores" de El Alto - La Paz. A este efecto, deben hacerse presentes en el Departamento de Planificación Técnica y Estadística del Consejo Nacional de Vivienda, en el Segundo Piso del Edificio CONAVI situado en la Avenida 20 de Octubre esquina Fernando Guachalla de la ciudad de La Paz (zona Sopocachi), a objeto de recibir las instrucciones pertinentes.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Víctor Quiróz Camacho | 31 Jorge Celis Chumacero |
| 2. Vicente Paricollo Mamani | 32 Guillermo Iturri |
| 3. Máximo Azua Apaza | 33 Alicia de la Tapia Lobo |
| 4. Pedro Gutiérrez Rodríguez | 34 Emma Guzmán Ríos |
| 5. Raúl Medina Rojas | 35 Sinfórico Díaz Alemán |
| 6. Constancio Benítez Soliz | 36 Pascual Machaca Cachala |
| 7. Celestino Rojas Jaldín | 37 Jorge Velarde Gutiérrez |
| 8. Constancio Torrico Terceiros | 38 Bernabé Acha Mina |
| 9. Félix Callapa Barrata | 39 Máximo Cuno Aslla |
| 10. Florencio Tito Salas | 40. Clemente Fernandez Sanjines |
| 11. Miguel Eulate Choque | 41 Gregorio Mamani Tola |
| 12. Emilio Flores Campero | 42 Ignacio Nina Mamani |
| 13. Genaro Huayllani Cantín | 43 Demetrio Ortuño Perales |
| 14. Justo Laura Cruz | 44 Pascual Yupa Uzcamaíta |
| 15. Luis Valeriano Villarroel | 45 Fernando Catacora Zarsuri |
| 16. Rebeca v. de Abasto Flor | 46 Félix Alarcón Rodríguez |
| 17. Norah Córdova Guzmán | 47 Apollinar Mamani Díaz |
| 18. Emigdio Román Méndez | 48 Mario Huanca Saavedra |
| 19. Severo Salvatierra Sánchez | 49 Celso Rojas Yujra |
| 20. Gualberto Barriga Sánchez | 50 Juan Rivera Mamani |
| 21. Mario Chalar Taboada | 51 Domingo Sirpa Chipana |
| 22. Braulio Cazorla Jimenez | 52 Vicente Salinas Silva |
| 23. Rosendo Campero Uribe | 53 Justina Condori Mamani |
| 24. Julian Torrez Mendoza | 54 Candelaria Vargas Rossel |
| 25. Jorge Cárdenas | 55 Julio Avendaño Flores |
| 26. Luis Córdova Méndez | 56 Margarita Raya Vargas |
| 27. Abraham Alzama Angulo | 57 Irma Sanjines de Vera |
| 28. Francisco Isnado Mamani | 58 Carlos Torrico Santivañez |
| 29. Pedro García Aguante | 59 Rosendo Galvez Morales |
| 30. Isidoro Huayta Aguanta | 60 Fausto Rodríguez Escalante |

La Paz, 4 de Marzo de 1966.

My. Ing. Alberto Larrea Humérez
PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA



Carrera Nacional de COCHECITOS SIN MOTOR

- * SE CORRE EL 20 DE MARZO
- * 4 CATEGORIAS
- * PILOTOS MENORES DE 14 AÑOS
- * INSCRIPCIONES EN RADIO MENDEZ Y COMISARIAS DE TRANSITO EN SU LOCALIDAD DEL INTERIOR
- * CIERRE DE INSCRIPCIONES 15 DE MARZO
- * FISCALIZAN COMISION Dptva. DEL ACB, DIRECCION NACIONAL DE TRANSITO
- * PREMIOS COCA-COLA Y PHILIPS

Auspician:

VASCAL S. A.
EMBOTELLADORES AUTORIZADOS DE



y



PHILIPS



EL 1er. SALON DE JUGUETE EN PARIS.

NOVEDADES PARA DISTRAER E INSTRUIR A LOS NIÑOS Y A LOS ADULTOS

Por CHARLOTTE RIX

PARIS (AFP).- En París se está celebrando actualmente el I Salón del Juguete. El espectáculo no puede ser más apasionante. Imagínense un universo donde todo es minúsculo, pero encantador! Se trata de un Salón para adultos, en el que, aunque invisible, el niño es rey. Centenares de miles de manos han trabajado para que éste pueda divertirse o ilustrarse jugando. Ciertas máquinas han funcionado noche y día para crear pieza por pieza este paraíso de los menores de quince años, que durante la semana acoge a los compradores procedentes de los cinco continentes de nuestro planeta. Veinte países están representados por expositores. Y al igual que ellos, los juguetes "hablan" francés, inglés, alemán, italiano e incluso japonés.

EL CLIENTE MAS IMPORTANTE

El cliente más importante de este Salón es el Papá Noel. Este último, apenas entregados los juguetes de 1965, tiene que pensar ya en los de 1966. Una industria en plena expansión, más dinámica que nunca, le presenta sus últimas creaciones, entre las cuales podrá escoger las novedades que más le interesen.

Para gustar a los niños de nuestros días, los juguetes tienen que ser muy realistas. La Televisión ha acostumbrado a los niños a la actual, actualidad que desean encontrar en sus juegos. Sin embargo, el aspecto fantástico conserva sus adeptos entre los pequeños.

En el dominio de las muñecas hay actualmente dos tendencias. Desde el nacimiento de "Barbie", millones de ejemplares de esta muñeca-maniquí han sido vendidos en América y en Europa. "Barbie" tiene ahora amigos de ambos sexos y "Francie" es actualmente su versión europea. Por lo demás, "Barbie" se ha convertido en una muñeca articulada y que puede cambiar de cabeza al mismo tiempo que de peluca.

Las muñecas tradicionales son actualmente animadas y van vestidas como sus "mamás". La gran novedad de 1966 es "Poutou", que da besos muy afectuosos. Hay también "Candide" cuyos movimientos son muy naturales, y "Baby", que anda muy hábilmente... hasta que se cae.

"Isabelle" tiene un ajuar de costura, y "Jolydoli" es una versión poco costosa de "Cocou", muñeca que sigue con los ojos y duerme. "Mary Poppins", salida de la pantalla entusiasmará sin duda a las niñas de 8 a 10 años.

LOS ANIMALES Y LAS ARMAS

Los animales del Salón del juguete "hablan". Con suma frecuencia en inglés, como un mono muy divertido o un curioso león. Este último, de todos modos, es poliglota y contesta tan bien en francés como en alemán. "Saturnin", el perro sabio, es capaz de coger una pelota con su hocico. "Pluto" es articulado y cómico. "Donald" es animado. "Champion" es un caballo que puede ir al trote, al galope, y que permite la equitación en casa sin riesgo alguno de accidente.

James Bond y los astronautas introducen la violencia y la ficción en un universo que se desearía simplemente apacible. ¿Por qué dar a los muchachitos metralletas o pistolas perfeccionadas (incluso si son inofensivas)? ¿Por qué incitar a los niños a las prácticas de los gangsters, si es posible mantenerlos al abrigo de tales tentaciones? Somos muchos los que nos hacemos estas preguntas. Sin embargo, los propios pedagogos tienen, al respecto, opiniones divergentes. Unos se pronuncian rotundamente contra las armas. Pero otros creen que las panoplias de la violencia evitan los complejos. Resulta difícil saber quién tiene razón.

Los astronautas, con su nueva combinación de nylon, su chaleco rojo y su casco, aparecerán muy pronto en los jardines públicos, donde reemplazarán a los agentes de policía y a los Davy Crokett. Puesto que a los niños les gusta "sifrazarse", dejémosles que sí-

Directiva de consejo de religiosos

Buenos Aires (NA).- E.I.R.P., Mario Picchi, salesiano, fue elegido Presidente de la nueva Junta Directiva del Consejo de Superiores Mayores Religiosos de la Argentina.

Los otros miembros de la directiva son: Primer Vicepresidente, R.P. Carlos Wellzko, del Verbo Divino; Segundo Vicepresidente, Hno. José María Iragui, marista, vocales titulares: R.P. Pablo del Río, redentorista; Hno. Serafin Latanzzi, La Salle; R.P. Francisco Robles, claretiano; R.P. Hipólito Salvo, jesuita; R.P. Jerónimo Rodríguez, dominico, Secretario, R.P. Tomás N. Maccabe, salesiano y Tesorero, R.P. Manuel Fortes Soler, dominico.



"Poutou", el muñeco que da besos muy afectuosos, es una de las novedades del Primer Salón de Juguete en París.

gan la actualidad. Al fin y al cabo, es posible que los niños que hoy cuentan menos de 10 años pasen sus vacaciones en la Luna cuando sean mayores.

El tren eléctrico, gran favorito entre los juguetes - para adultos -, se ha convertido en una verdadera pasión de ciertos hombres. Los fabricantes lo tienen muy en cuenta. Existe un material tan perfeccionado, con tal lujo de detalles, que resulta difícil dar una idea de él.

Los automóviles, más bien destinados a las colecciones que a los juegos, son reproducidos maravillosamente. Imitación exacta del célebre "Cadillac" de los años 40, el coche con su capot móvil y su motor detallado es una verdadera obra maestra.

Los garajes, puestos de gasolina, talleres de reparación y las pistas más diversas, están ejecutados con tal afán de perfección que deslumbran a los adultos. Sin embargo, los niños les encuentran perfectamente naturales. Con una ausencia total de lógica, por lo demás muy propia de su edad, estos últimos aceptan, de otra parte, los automóviles de madera o

de plástico, mucho menos bonitos y perfeccionados.

MUCHAS CREACIONES INEDITAS

El Salón del Juguete revela una gran cantidad de creaciones inéditas. Algunas de ellas dan pruebas de un fuerte sentido del humor o de mucha imaginación, mientras que otras responden a las más modernas exigencias de la pedagogía.

Una pelota ("black-boule") está elástica que rebota cien veces si se la lanza contra una pared. En altura, puede llegar hasta un tercer piso. La Eurograffa permite a los niños aprender geografía de Europa. Basta con girar un botón eléctrico para saber todo lo indispensable sobre un país determinado. Un televisor para menores de cinco años muestra, en una pequeña pantalla, una escena infantil. Una máquina de escribir eléctrica, en miniatura pero perfecta, resulta excelente para enseñar a los niños la dactilografía.

Para terminar, digamos que una de las características de los juguetes del año 1966 es que puedan distraer tanto a los niños como a los adultos. De ahí que se les pueda pronosticar un éxito resonante.

PROBLEMAS DE LA INFANCIA

LOS ABOMINABLES

Por Rachel Moreau

PARIS (AFP).- "Yeyé" es un término nuevo que tiende a hacerse universal. "Yeyé" es un fenómeno sin precedentes en la historia, ya que engloba a buena parte de la juventud de hoy. "Yeyé", calificativo bárbaro, es también símbolo de una barrera entre dos generaciones.

Antaño se hablaba del pequeño mundo maravilloso de la infancia; de un mundo que se consideraba lleno de poesía y de pureza, cándido y misterioso. Hoy, el mundo de la infancia tiene sus revistas especializadas, sus discos, sus espectáculos, sus emisiones radiofónicas y televisadas, sus cantantes y sus canciones. Es un mundo abierto, desde la primera edad, a todos los problemas de la vida moderna.

Y es también un mundo del que los adultos están excluidos. El "Yeyetismo" ha hecho la escisión.

Muchos lo maldicen, otros lo toleran, y algunos lo envidian o admiran. ¿Es una plaga o, simplemente, un signo de nuestra época?

Para muchos padres, es una plaga o, por lo menos, lo consideran como tal. Estos descubren con verdadero estupor que sus hijos no corresponden a la idea que ellos se hacían de los niños. Las relaciones entre padres e hijos quedan trastornadas. A menos de ser calificados de "retardatarios", helos aquí convertidos en "camaradas" de su hijo o de su hija. Ya no es cuestión de hacer a estos últimos los discursos y las amonestaciones que contribuyeron a su propia educación. La puerilidad de ciertos razonamientos moralizadores se hunde ante una réplica vigorosa y desenvuelta. ¿Qué hacer ante una emancipación tan repentina y tan completa? No hay más que bajar los brazos o indignarse, pero, en

este caso, el resultado sería lamentable....

Más allá de los diez años, el "yeyé" se burla de los tradicionales paseos por los jardines públicos, de las marionetas del jueves y de las meriendas infantiles. Prefiere permanecer ante la pantalla de televisión para ver el programa en el que aparecerán sus "ídolos" predilectos. Prefiere beber coca-cola que limonadas, leer un álbum de tiras cómicas que los volúmenes de la biblioteca rosa, organizar una "surprise-party" que una merienda con chocolate... Y hasta se ha fabricado un lenguaje y una moda.

¿Quién es el responsable de todo esto? Quizás algunos adultos hábiles. En todo caso, el terreno era propicio. La juventud se ha abierto a este mundo hecho a su medida, que explota con frecuencia sus debilidades en lugar de incitarla al esfuerzo constructor.

Pero, ¿es realmente tan negro el cuadro? No. La juventud actual ha descubierto, al mismo tiempo que una cierta independencia, el sentido de las responsabilidades, al mismo tiempo que los camaradas la solidaridad y el sentido de la vida colectiva, una real aptitud a la vida moderna. Porque ésta exige mucho de la resistencia humana (maquinismo, sobrepoblación, ruidos), de sus capacidades de asimilación (programa de estudios muy cargado, técnica más compleja), de sus posibilidades financieras (poder de compra más amplio, numerosas solicitudes), tiene necesidad de una juventud de nuevo tipo. Pues bien, a través del "yeyetismo", los jóvenes de hoy se preparan para ella. Estamos, probablemente, sólo en el comienzo de su evolución. El porvenir hará lo demás. ¿Acaso no vamos hacia una civilización de las distracciones y el recreo? Los jóvenes se preparan para su instalación. ¿Acaso no vamos hacia el industrialismo integral? Los jóvenes sabrán adaptarse a él.

Y cuando los futuros cohetes llevarán viajeros hacia la Luna, quizás será excelente haber olvidado que el planeta-Tierra fue suave con sus tradiciones y acogedor con sus círculos de familia.

El Papa felicita al autor de la misa folklórica

Buenos Aires (NA).- La Secretaría de Estado del Vaticano envió a nombre del Papa Paulo VI una felicitación al autor de la grabación "Una Misa para el pueblo" Mons. Bazán, párroco de la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, de Ramos Mejía.

La composición fue estructurada en base a temas folklóricos, desahogados con los instrumentos "criollos" tradicionales: guitarra, quena, charango, arpa y bombo. Una grabación enviada a Su Santidad.

La carta firmada por el Cardenal Dell'Acqua dice: "El Santo Padre agradece de corazón sus filiales sentimientos... Por el mismo envío a la Comisión Episcopal de Liturgia, ha recibido de ésta la más cálida felicitación..."

Padre Lombardi proyecta visita a Costa Rica

San José (NA).- El próximo 3 de marzo arribará a esta ciudad el conocido jesuita R. P. Ricardo Lombardi, quien es el creador de la "Cruzada de la Bondad", que posteriormente fue llamada por el Papa Pío XII, Movimiento por un Mundo Mejor.

El Padre Lombardi dictará tres conferencias generales en la Catedral Metropolitana, una conferencia para sacerdotes del clero secular y regular, otra para seminaristas y estudiantes religiosos y una última para religiosos. Es muy probable que dicte una charla por televisión.

El movimiento creado por el eminente jesuita fue la respuesta dada por el Papa y él, a los tristes acontecimientos sucedidos en el año de 1945; el fin de la segunda guerra mundial había llegado, y en Italia se atravesaba una angustiosa crisis.

El panorama era desolador, ruinas materiales y espirituales, escaseaba el pan, faltaban viviendas, los precios subían sin límites, la desocupación era norma general, todo hizo aparecer el odio entre la población civil.

En esta situación el Padre Lombardi llegó a las universidades, a los teatros, las calles, y muchas ciudades italianas para llevar su mensaje de justicia al pueblo. Extraordinarias multitudes se reunieron en torno a él.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A.

COMUNICADO 02/66

Se comunica a los señores abonados de TASA que no hubiesen cubierto el total de su ACCION, la obligación que tienen de pasar por las oficinas de la Empresa a objeto de cancelar las cuotas mensuales pendientes de pago.

De la misma manera se pone en su conocimiento que en lo futuro no se publicará ningún otro aviso como el presente ni se efectuarán llamadas telefónicas, puesto que todo accionista conoce la obligación que tiene contraída con la Empresa.

Las ACCIONES que no hubiesen sido canceladas, correspondientes al mes de Febrero y anteriores hasta el día martes 8, se verán privados del servicio telefónico a partir de la fecha indicada.

La Paz, marzo de 1966
DPTO. de RELACIONES PUBLICAS
My. Ing. Ernesto Camacho H.
GERENTE GENERAL

VECINA AAAAA...
VECINA AAAAA...
HAGA LA
PRUEBA DE
HACER SUS
POSTRES CON
AZUCAR
GUABIRA
RESULTAN MAS RICOS!



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 2/66

Se invita a las firmas importadoras del ramo, a concurrir a la convocatoria a propuestas para la importación de:

MATERIAL RADIOGRAFICO

Las cantidades y dimensiones serán proporcionadas en el Pliego de Especificaciones que los interesados podrán obtener en la Sección Adquisiciones de la C.N.S.S.

Las propuestas deberán ser presentadas en la misma Sección, (2do. piso calle Ingavi esq. Plaza Murillo) en sobre cerrado y lacrado, con el membrete del proponente acompañando Boleto de Garantía de \$b. 50.- más el 5% (cinco por mil) del valor total de la oferta, hasta Hs. 18.- del día 14 de marzo del año en curso, con la siguiente leyenda: CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 2/66 "PROVISION DE MATERIAL RADIOGRAFICO"

La Paz, Febrero de 1966

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES
Departamento de Relaciones Públicas

SI DESEA USTED LIBRARSE DEL ESTREÑIMIENTO



No Deje de Leer este Mensaje!

Cada día aumenta el número de personas que recurren a HERBONA y es por esta razón:

HERBONA no contiene drogas ni sustancias químicas, obra en el organismo sobre un principio fundamental enteramente distinto al de las sales, píldoras o aceites. HERBONA — la combinación de 12 yerbas naturales — actúa del mismo modo inimitable que la Naturaleza misma, estimulando la secreción de los jugos gástricos y fomentando una regularización más completa. HERBONA es de acción suave y muy eficaz.



Además, HERBONA es un valioso auxiliar de la digestión. Tómelo hoy mismo, después de comer o antes de acostarse tal como si fuera una taza de té o café. Pídale HERBONA en cualquier farmacia. Quedará encantado de los resultados.



HERBONA
"El Laxante verdaderamente natural"

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
LICITACION Nº 26

Para provisión de materiales de construcción nacionales, puestos en la ciudad de Oruro (barrio Ferroviario), destinados al proyecto de esfuerzo propio y ayuda mutua preparado por el Consejo Nacional de Vivienda.

Se convoca a los productores de materiales de construcción a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes artículos:

Arena	3,500 m3.
Grava	4,000 m3.
Adobo	1,200,000 pzas.
Ladrillo	48,000 pzas.
Madera	395,550 p2.
Madera Machihembrada	146,600 pzas.
Tefa	417,000 pzas.
Estuco	920,000 Kg.
Cal	118,000 Kg.
Tubos cemento 4"	4,400 ml.
Puertas	3,024 m2.
Ventanas	4,080 m2.

Estos materiales serán empleados en la construcción de viviendas de interés social en el barrio ferroviario de la ciudad de Oruro.

Los pliegos de especificaciones e informaciones complementarias, serán proporcionados en las Oficinas del Programa de Vivienda BID-CBF, en la Av. Camacho Edif. "La Urbana", 4to. piso, a partir del día martes 8 de marzo de 1966 previo pago de \$b. 50 por ejemplar.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas del Programa de Vivienda BID-CBF, hasta horas 18 p.m. del día 18 de marzo de 1966, de acuerdo a los requisitos legales en vigencia.

La Paz, 3 de Marzo de 1966

PROGRAMA DE VIVIENDA BID-CBF

COLISION DE COLOSOS

Por E.A. Jauregui Cuscanqui

En Londres se ha conocido recientemente el notable libro de Jerome Ch'en, "MAO y la Revolución China", dedicado a la enigmática figura de MAO TSE TUNG, que resulta ser más un estudio de crítica literaria que la biografía de un hombre de Estado.

El autor cree que Mao se ha ganado ya un excelente lugar en la literatura de la China contemporánea, y que considera que este sitio de honor no se le podrá disputar, independientemente del que la historia, algún día, pueda asignarle entre los personajes desolados de nuestros días, sobre su rol de conductor de su pueblo.

Para los occidentales será siempre figura enigmática la suya. Campesino ilustrado y resuelto, dominador y cruel como lo definen sus biógrafos, que se propuso llevar adelante, encendidas las antorchas de los Taipings, de los rebeldes de Nien y de los "boxers" del pasado, precursores de la libertad. Hombre de voluntad irreductible, ha logrado su propósito.

Prisionero de guerra, un día, es condenado a muerte, con otros hombres de guerra alistados bajo su pendón, entre ellos su primera esposa que había sobrellevado por su conducta en la fiera campaña. Logran evadirse, pero a los prófugos aventurados les esperaba el camino de la desolación y la muerte. La heroica mujer, aunque lo había deseado vivamente, no podía competir hasta el fin con los rudos soldados que la rodeaban, y con todo honor, cayó.

El relato de este calvario constituye, según Ch'en, el más extraño y bello de los poemas coleccionados por esa época y que él ha dado a conocer por primera vez (*).

La segunda compañera de su vida muere de agotamiento, en sus brazos robustos, durante la LARGA MARCHA, como denominan los revolucionarios chinos a aquellos que emprendieron en octubre de 1934 y que no terminó sino un año más tarde, después de haber atravesado a pie, por inhóspitas regiones, 10.000 Kms. En la increíble caminata, la tierra amarilla, del Yenan cobró el tributo de centenares de miles de los rezagados, de los heridos, de los menos fuertes.

Pero Mao llegó, y pudo decir, como introducción a otro de sus poemas: "Me encuentro en el pico más elevado de seis montañas". (Del nombre de una de ellas, Kathay, que no es la más elevada ni la más bella, procede el nombre que luego fue aplicado a todo el inmenso país por el legendario viajero de Venecia, el diplomático-escritor que describió para los europeos las maravillas del "País de la Seda").

"El viento de Occidente hace flamear el rojo pendón...". Pero CEDANT ARMA TOGA! Hoy es el poeta-leader, Mao, el amo indiscutido de 750.000.000 de seres, o sea la cuarta parte de la población total del mundo. (La cifra es del malogrado Presidente Kennedy que tenía motivos de conocer el fantástico crecimiento de la población).

No hace muchos años decía un novelista, al relatar el piadoso culto a los antepasados que en China se practica siempre, pese a toda la reglamentación comunista: "Aglomeración de 500 millones de vivos aterrados por la presencia de miles de millones de muertos". Poeta delicado lo consideran quienes han podido interpretar sus peregrinas composiciones. Pero es verdad también que aquella "Carta de los 25 Puntos" se compara muy favorablemente al hitlerista "Mein Kampf".

Pekín quiere decir "Ciudad del Norte" y Peiping (nombre con el que Chiang-Kai-Shek bautizó a la capital), significa "Paz en el Norte". Desde la caída de los Tsing, mucha paz no ha existido ni en su antigua capital ni en el resto de su "celeste imperio". De remotísima edad, Pekín ha sido la sede indiscutida de la cultura china.

Las creencias budistas ponderan la serenidad y la tolerancia, y desde el tiempo del gran Confucio, al saber humano se ha rodeado en la China, en la forma más extraordinaria, como en pocos países, de veneración y respeto. En todo tiempo los emperadores se enorgullecieron de sus académicos laureados, y aunque desde 1912 (cuando se estableció la república) las cosas han variado, y pocos son los mandarines que conocen los indispensables 44.000 ideogramas para estudiar los clásicos de la antigüedad, Mao, que hasta por su indumentaria proletaria (copiada de la de Stalin), a primera vista, representa al prosaico ciudadano o al trabajador manual, es un poeta de inspirada lira.

Extrañamente, el revolucionario sin escrúpulos el iconoclasta, el innovador, ha respetado, en honor a las bellas letras, una tradición tan vieja como su pueblo que posiblemente sea el más viejo de todos en el mundo.

La frontera chino-soviética, que se extiende en más de 7.000 Kms. se encuentra en disputa. Muchas

son las razones que han enfriado las otrora estrechas relaciones que unían a la China roja-aplicada discípula- y la Rusia soviética, la maestra que explicaba las teorías de Marx y Lenin; y este pleito territorial, antiguo de más de un siglo, es una de las razones.

En los últimos quince años, la República China ha practicado una política de expansión territorial, causando con ella conflictos a granel con los países limítrofes. Las invasiones a Cachemira, a las que me he referido en nota anterior, ya pasan de veinte. El valle de Assam fue invadido desde dos direcciones. En Laos crearon y siguen fomentando las actividades bélicas del Pathet-Lao, partido comunista que siempre niega serlo y que ha estado y está en pugna incansable con la administración del neolaoitino-pacífico país si los hay. En Vietnam, los guerrilleros Viet Cong, han sido igualmente hechura de Pekín, que dirige la batuta en la verde floresta de Hanói.

En Corea no se ha respetado debidamente el armisticio celebrado en el paralelo 38. En la Manchuria saqueada despiadadamente, por la hueste rusa después de la II Guerra Mundial, trata de reivindicar la cuenca del río Amur. En Asia Central, reclaman la devolución de las ciudades de Alma-Ata, Tashkent, (donde no hace mucho falleció Lal Bahadur Shastri después de firmar el armisticio Hindú-pakistaní) y Frunze, alegando su origen chino.

Y en cuanto a Khabarovsk y Vladivostok, así como el litoral, históricamente territorio chino, Mao ha llevado al tapete de la discusión internacional la cuestión relativa a los denominados "Tratados Iniguales". (Españosa cuestión es la que ha tomado en mano. Suscritos por los "Cazares de todas las Rusias" y por los "Hijos de Cielo", son: El de Aigun, el primero ajustado en 1858, que se ocupa de la frontera del río Amur; el de Pekín firmado dos años después, que se relaciona con la partición de Turkestán, y finalmente, el de Illi, que trata de la ocupación de Sinkiang, provincia que los rojos manejan con extremado rigor hasta 1945.

La respuesta de Rusia no se hizo esperar, siendo cortante y definitiva: "Los pobladores de esas re-

giones se han incorporado voluntariamente a la Unión Soviética, y ésta no permitirá jamás que sea desconocido el derecho que les asiste de escoger su destino".

El comunismo que ambas naciones profesan, no ha alterado el curso del conflicto. Se ha procedido a la evacuación de las minorías -entre ellos los pacíficos Uigurs- de las regiones fronterizas, habiéndose omitido como es de práctica, consultar sobre sus propios deseos u porvenir a dichas minorías, que se han visto desplazadas de sus lares y reemplazadas por tropas escogidas -gente seria y probada- en previsión de posibles emergencias.

Los rusos de su parte vigilan con tropa armada cada túnel y cada puente del famoso ferrocarril transiberiano que cruzando un mundo, conforme a los deseos de Nicolás II, llega hasta Vladivostok -7 mil 900 kilómetros! En el momento en que se aviva la querrela de las dos mecas rojas, corre este tren uniendo las dos grandes capitales, todos los días... Viaje lento e incómodo de ocho días y ocho noches pero fascinador como una caravana, interminable... Hacinamiento de gente de tantas razas, tantos idiomas.

Los funcionarios de Moscú alegan que siempre descubren, en todos los viajes y ocultos en inverosímiles lugares, folletos, libros, literatura de propaganda subversiva, anti-soviética. Casi innecesario resultaría indicar que la inspección aduanera y política es severísima, como lo es también la verificada a bordo de todos los aviones y en el servicio postal.

Se sabe cuán lejos está dispuesto a ir el Imperio del Kremlin -en el plano diplomático, en Occidente y en el terreno ideológico, económico y también el militar, en el Oriente, a objeto de preservar las conquistas realizadas por los Czares de antaño en la tierra inmensurable de Asia.

Y a China roja, en la hora de la prueba, ¿la rodeará la simpatía del mundo?

(*) "Mao and the Chinese Revolution" Jerome Ch'en Oxford University Press 1965.

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

Cotización N° 6 66

Se invita a todos los comerciantes e industriales del país, para que presenten sus ofertas sobre la provisión de los siguientes artículos:

ITEM	ARTICULO	UNIDAD	CANTIDAD
1	Aceite comestible	Litro	21.000
2	Arroz seleccionado	Quintal	1.700
3	Café molido	Kilo	3.400
4	Carne aprensada (Corned Beef)	Lata	3.800
5	Cocoa de 1/4 libra	Lata	5.400
6	Chocolate para preparar	Paquete	4.100
7	Fideos a granel	Quintal	1.480
8	Frutas al jugo: Duraznos	Lata	2.100
9	Frutas al jugo: Piñas	Lata	2.100
10	Harina blanca de trigo	Quintal	6.400
11	Jabón para lavar ropa, 300 Grs.	Pan	64.400
12	Leche evaporada	Cajón	210
13	Leche condensada	Cajón	770
14	Leche en polvo de 2 1/2 libras	Lata	7.120
15	Leche en polvo de 1 libra	Lata	10.600
16	Levadura seca	Paquete	3.000
17	Mantequilla de cerdo	Lata	2.100
18	Mermelada de duraznos	Lata	3.900
19	Pasta para sandwich, 100 Grs.	Lata	2.000
20	Sardinas en tomate	Cajón	250
21	Sardinas en aceite	Cajón	140
22	Salsichitas tipo Viena	Lata	5.500
23	Velos de 4/400	Paquete	9.400
24	Aj colorado	Chipa	30
25	Corn Flour (Maizena), 200 Grs.	Paquete	4.000
26	Coca de hacienda	Tambor	25
27	Fideos Tallarin, 500 Grs.	Paquete	2.000
28	Galletas sin crema, 200 Grs.	Paquete	5.500
29	Galletas con crema, 200 Grs.	Paquete	4.300
30	Jabón de tocador	Pan	4.000
31	Jaleas para preparar	Paquete	7.000
32	Sal ordinaria	Pan	3.000

CONDICIONES.-

1o.- Los precios deben ser en firme, indicando precio unitario y monto total, PUESTOS NUESTROS DEPOSITOS ó sobre vagón en nuestras líneas.

2o.- Toda oferta debe venir acompañada de muestra y ser artículo de primera calidad, asimismo se deberá indicar el origen de la mercadería ofrecida, aclarando si es nacional o de importación y en tal caso que procedencia.

3o.- La Empresa se reserva el derecho de rechazar todo producto que no sea similar a la muestra presentada.

4o.- Claramente debe indicarse condiciones de pago, se dará preferencia a la firma que mayores plazos ofrezca, igualmente debe indicarse tiempo de validez de la oferta presentada.

5o.- Como garantía de seriedad de la propuesta, deberá acompañarse a ésta, las señaladas por Ley (Boleta de Garantía de \$b. 50,00 más el 5% (Cinco por mil), del valor total, Papel sellado de \$b. 0,50 y Timbres de Ley correspondiente), a la orden de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, LAS OFERTAS PARA LOS ITEMS DEL NUMERO 24 AL 32 NO DEBEN ESTAR NECESARIAMENTE ACOMPAÑADAS DE BOLETA DE GARANTIA, DEBIENDO CUMPLIR SOLAMENTE CON LA PRESENTACION DEL PAPEL SELLADO Y TIMBRES DE LEY. La omisión en la presentación de requisitos legales dará lugar a la no consideración de la oferta presentada.

6o.- El oferente deberá indicar el número de su Registro en la Renta y Cámaras de Comercio é Industrias respectivamente.

7o.- Las ofertas deben enviarse en sobre cerrado y con la siguiente inscripción: COTIZACION N° 6/66 y ser rotuladas a la Empresa Nacional de Ferrocarriles, Sección Adquisiciones, calle Bolívar No. 724, La Paz, hasta el día 19 de Marzo de 1966, horas 11.30 a.m. Toda oferta que llegue fuera de este término no será considerada.

La Paz, febrero de 1966.

GERENTE GENERAL

NO PODEMOS PERMITIR LA SUBSISTENCIA DE LAS "VILLAS MISERIA" EN LAS MINAS

Dijo el Ministro de Trabajo, Samuel Gallardo Lozada, al inaugurar la Primera Reunión de Vivienda Minera que finaliza mañana.

El siguiente es el discurso pronunciado por el Ministro de Trabajo, en la Primera Reunión Nacional de Vivienda Minera, cuyas deliberaciones se clausurarán mañana.

Señores Delegados:

Cuando cumpliendo un imperativo conciential resolvimos encarar el problema social que confrontaban los trabajadores de la minería nacionalizada, bajo la inspiración de la memoria de Busch y Villarreal, y la sabia conducción de los Presidentes de la Excelentísima Junta Militar de Gobierno, Generales René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia, planteamos la necesidad impostergable de atender en la medida de las posibilidades económico-financieras de COMIBOL los planteamientos obreros, que significaban mejoras al régimen salarial, a los sistemas de salud pública, educación y al régimen de vivienda, esbozamos un plan ambicioso que abarcaba, con las limitaciones que es de suponer, todos y cada uno de esos aspectos del complejo socio-económico de la minería nacionalizada. En aquella oportunidad hubo sanas intenciones y patrióticos planteamientos que fueron expuestos inicialmente a los trabajadores mineros en el Ampliado que el Despacho de Trabajo realizó en la ciudad de La Paz en el mes de octubre del pasado año. Esa experiencia, valiosa desde todo punto de vista, permitió demostrar ante la opinión pública nacional que entre Gobierno y trabajadores nunca se debía desear la oportunidad del diálogo creador que permitiera sentar las bases de un entendimiento racional de las posiciones de ambas partes. Frente al escepticismo negador de quienes en última instancia propiciaban el fracaso de nuestros propósitos, pudimos en un franco y cordial intercambio de ideas, establecer las premisas fundamentales de lo que en un futuro inmediato significó la adopción de algunas medidas modificatorias del régimen salarial impuesto en las minas desde el mes de mayo de 1965; dichas disposiciones, harto combatidas por los enemigos comunes de los trabajadores mineros, si bien no constituyen la solución integral del problema, son un paso positivo hacia adelante en el camino de la recuperación económica de la clase trabajadora minera. En aquella oportunidad, también expresamos a los trabajadores mineros nuestra indeclinable fe en el destino promisorio del pueblo de Bolivia, apoyado fundamentalmente en el trabajo constructivo de los mineros sobre cuyos hombros es justo reconocerlo -pese a engran medida el plan de rehabilitación de COMIBOL.

Desafiando provocaciones Convencidos de nuestra sinceridad y de la justicia de nuestros planteamientos, desafiando las provocaciones que propios y extraños, visitamos la mayoría de los distritos mineros para mantener siempre vigente el diálogo la persuasión y también para verificar en el terreno las condiciones de vida de los trabajadores, así como para consolidar los primeros pasos que dimos para aliviar su precaria situación. Nunca nos arrepentimos de todas y cada una de las actitudes que asumimos en esas horas de incertidumbre para la Patria, en oposición de lo que opinaban los sembradores del odio nacional, los hechos irrefutables que hacen el juicio histórico, nos ha dado la razón, por cuanto en base a esa gestación desinteresada cumplida en las minas, pudimos conseguir una paz social vigente hasta hoy que ha asegurado mayor éxito a la recuperación de la Corporación Minera de Bolivia. Conviene sin embargo reflexionar sobre este aspecto. La paz social alcanzada en las minas puede estar en cualquier momento en serio peligro por circunstancias adversas fijas en la provocación de la demagogia extremista y en el revanchismo de la derecha. Los primeros solo buscan capitalizar para sí los dividendos políticos y crear las condiciones anárquicas que lleven adelante sus planes de disociación nacional, y los otros, con sus actitudes de prepotencia y avasallamiento, les hacen el juego peligroso a esos fines negadores de la bolivianidad.

Junto al problema salarial fue analizado el de la vivienda minera, y nosotros concientes de nuestra responsabilidad, les prometimos a ustedes que buscaríamos las fórmulas que permitieran enfrentar con sincero realismo la solución de tan agudo problema social, la convocatoria y la presente inauguración de esta Primera Reunión Nacional de Vivienda Minera constituye la culminación de todo lo que a nombre de la Junta Militar de Gobierno les habíamos prometido.

POSICIONES CONSTRUCTIVAS

Confiados estamos de que así como ustedes esperan de nosotros que no burlemos sus sanas expectativas en torno a este problema, debemos en esta oportunidad, como siempre lo hemos hecho, reclamar de ustedes una actitud



El Ministro de Trabajo (el tercero de izquierda a derecha) preside la sesión inaugural de la Primera Reunión Nacional de Vivienda Minera. A su derecha está el Cnl. Enrique Camacho, ejecutivo de COMIBOL y a su izquierda el Sr. Alberto Larrea, Presidente de CONAVI.

mesurada y constructiva de la forma en que deben hacernos conocer sus planteamientos, para que podamos, en base al avelamiento en contrar las vías de acceso a las metas ponderadas que emergen de una bien entendida justicia social uno de cuyos principales postulados es el dotar de vivienda al trabajador minero. Por todo ello, hemos de exigir que se actúe con responsabilidad, justamente para evitar que nuestros enemigos tradicionales no hallen el caldo de cultivo propicio a sus pretensiones de dispersión nacional en base a la desorientación de las fuerzas creadoras del progreso de la patria boliviana, centradas como están fundamentalmente en la clase obrera que siempre tendrá como vanguardia a los mineros bolivianos.

LARGAS FRUSTRACIONES

Las aspiraciones de los trabajadores del subsuelo en materia de vivienda figuran con especial dramatismo en la larga lista de sus frustraciones, la acción demagógica de un Gobierno que en doce años se sirvió del minero, agotando casi sus esperanzas con promesas irreales, en complicidad con quienes entonces se erigieron como sus dirigentes, han dejado

un panorama de desorden, insatisfacción y miseria. Varios millones de dólares destinados a dicho programa se consumieron sin que puedan verse ahora las obras que con dichos recursos se hubieran podido levantar. Minúsculas urbanizaciones aisladas, las más inconclusas, son la muestra de la desaprensión, insensibilidad y empujismo con que se enfrentó esta grave problema. La falta de agua, la ausencia de alcantarillado, energía eléctrica, vías de acceso y de otros elementales servicios de que se privaron culpable e insensatamente a las viviendas que se construyeron, parece indicar que quienes conducían a la clase trabajadora no pretendían elevar su nivel de vida al dotarle de vivienda, sino mas bien mantenerla en sus precarias condiciones de existencia. Por que vivienda, no es sólo cuatro paredes edificadas en cualquier erial o en la falda del cerro que señala el límite de las ciudades. Para nosotros, la casa habitación es uno de los medios más efectivos, directos e inmediatos para elevar la condición de vida del trabajador y como tal debe dispensarle el ambiente propicio para el desarrollo pleno de su vida, como verdadero refugio de su familia, como lugar de des-

canso y, en suma, como asiento material en el que se proyecta su propia personalidad.

"VILLAS MISERIAS"

¿Y puede decirse ahora que la morada del minero cumple por lo menos en un cincuenta por ciento con esas condiciones mínimas? Por supuesto que no. En visita a los centros de la minería nacionalizada para dialogar con el hombre de la mina, he encontrado en varios distritos verdaderas "villas miseria" donde las humildes familias mineras se cobijan apenas en rústicas casuchas, en inconsistentes tolderos, desafiando al frío y las alturas. Y ni podemos permitir que este sombrío cuadro permanezca y se acreciente. Es necesario aplicar soluciones de acción inmediata y de largo alcance, canalizadas sistemáticamente hacia la cobertura del déficit habitacional del sector minero. De ahí, que ejercitando la tución que la ley confiere al Ministerio de Trabajo sobre la política de vivienda, hemos propiciado la constitución de un nuevo Comité que con suficiente solvencia, aglutine todos los recursos económicos, técnicos y humanos para emprender la gran cruzada en pro de la vivienda propia para el trabajador de las minas, para que esta cruzada sea una realidad, haba que desterrar la improvisación y combatir el empujismo que hasta ayer precedía la conducción de este complejo sistema. Basta citar como triste muestra que en la confección de los planos de urbanización del pasado, casi nunca participó un profesional ingeniero o arquitecto. Al través del nuevo Comité toda la planta especializada de CONAVI y de COMIBOL estará al servicio del minero, además de la que por su cuenta tendrá el propio mecanismo de vivienda minera.

PROSCRIBIR LA DEMAGOGIA

En esta gran empresa de relevancia nacional, hay que proscribir también la demagogia, el caciquismo y la politiquería. Que no se vuelva a decir que los fondos de vivienda se utilizaron para fines ajenos. Que nunca más se pueda señalar a un dirigente obrero como ilícito usufructuario de estos recursos, ni a un grupo político como receptor de ellos a título de "activismo". Son ustedes, los mineros, quienes deben cuidar con el máximo celo de que esas vergonzantes situaciones no se repitan nunca más. Y en esta actitud fiscalizadora estaremos con ustedes.

Al declarar inauguradas las labores de esta Primera Reunión Nacional de Vivienda Minera, invoquemos nuevamente el espíritu de Busch y Villarreal para levantar sus banderas precursoras de la Revolución Boliviana y alcanzar las metas de justicia social por las que hicieron holocausto de sus vidas.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS	
Dr. E. ALEXANDROWICZ ESPECIALISTA EN LA PIEL Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina No. 1919. Teléfono 2434. Consultas de 14 a 17.	Dr. LADISLAW HERMOSA OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA Consultorio: Edificio Almaraz, 4º piso, Horas 17 a 20, teléfono 24524.
Dr. JULIO REIMERS SCARONI CIRUGIA GENERAL Estudios de especialización en Alemania (Homburgo) Consultorio: Av. Mariscal Sta. Cruz 1295, 1º piso Consultas tardes: 15 a 17 p.m. Teléfonos 11844 Domicilio: 22866 Man spricht Deutsch	Dr. HERNAN CRIALES MEDICO CARDIOLOGO Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188 Atiende de 14 a 19 horas.
Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS MEDICO DE NIÑOS Especializado en la Universidad de Roma (Italia) Consultorio y domicilio: Rosendo Gutierrez 642 (Sopocachi). Teléfono 12305.	Dr. MARIO MENDEZ ELIAS CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kraul, Avenida Camacho No 1223, teléfonos 11430-24528.
ABOGADOS	
Dr. LUIS POZO TRIGO Otorrinolaringólogo.- Matrícula N° P.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos. Medición eléctrica de las sorderas. Consultas de lunes a viernes de 14 a 18. Consultorio: Yanacocha No 332, frente al edificio Asbún.	GASTON PIZARROSO LARA ABOGADO Bufete: Plaza San Francisco No. 893. Tercer piso oficina 9.
Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN MEDICO DE NIÑOS Estudios de especialización en Inglaterra. The Hospital for Sick Children Great Ormond Street, Londres. The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima, 3er Piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Telf 20087.- Consultas de 14 a 17. English Spoken.	BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA Estudio Jurídico: calle Potosí 876. Primer piso. Teléfono 28475.
Dr. PICARDO CANO ZEGADA CIRUJANO VASCULAR Especialización en México. Miembro correspondiente de la Sociedad Mexicana de Angiología. Enfermedades de las venas (varices, flebitis, úlcera varicosa). Enfermedades de las arterias y linfáticas. CONSULTORIO: Bulwín 1226.- Teléfono 28305. Horas de consulta de 17 a 20.	HUMBERTO SALAMANCA Z. ABOGADO Socabaya 340, 2º piso. Teléfono 28803.-
Dr. ENRIQUE VERGARA M. ENFERMEDADES DE LA PIEL Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.	SABINO TITO ATAHUCHI ABOGADO Atiende asuntos penales, civiles, agrarios, trámites Magisterio. Bufete: Yanacocha 418, tercer piso, oficina 36. Teléfono 10559.
Dr. LEON ROJAS ANTEZANA Médico Cirujano, Enfermedades y Cirugía de Tórax. Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago, Consultorio: Comercio 863. Atención 14:30 a 18.	NOTARIOS FIDEL ZUMARAN M. NOTARIO PUBLICO Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448, Of. 26 Telf. 10950.
Dr. LUIS V. SOTELO Enfermedades de Niños, Nutrición Infantil. Después de 3 años de ausencia en el exterior recibió su consultorio en Otero de la Vega N° 307 esq. Cañada Strongest. Consultas de 14 a 6 p.m. Telf. domicilio 25638.	DENTISTAS Dr. LUCIO DURAN TAPIA CIRUJANO DENTISTA Turbin Dental, Rayos X. Edificio Almaraz, Yanacocha esq. Mercado 996. Telf. 25338 y 28123.

ESCAZOS DE VOCACIONES

San Juan, Puerto Rico (NA).- El Arzobispo Luis Aponte, de San Juan, culpó en parte a la familia puertorriqueña de la seria escasez de vocaciones sacerdotales en la isla.

Hablando en el Club Serra, Mons. Aponte dijo que la familia puertorriqueña cree que es un honor para sus hijos el ser médico o abogado, pero no hay lugar para un sacerdote.



BINGO EN DOMINGO

PRESENCIA RADIO MENDEZ



7  800000 Bs. EN PRODUCTOS

			34	45		67	70	85
2		22			56		79	89
	12	26	37	49		69		

3  800000 Bs. EN PRODUCTOS

1	13				57		76	83
	16	22	32	41		65		
		28	39	46	58		75	

6  800000 Bs. EN PRODUCTOS

1	12		33		54			81
		25		44		67	77	89
8	18	20	37		59			

2  800000 Bs. EN PRODUCTOS

		24		43	51		78	84
4	15	25	36	42				
			38		54	64	77	90

4  800000 Bs. EN PRODUCTOS

				45	56	67	71	86
6	17	21	31		52			
		29		44		68	73	82

1 PLASTIX

EN PLÁSTICOS PIONEROS
EN CALIDAD PRIMEROS

				41	57	61	76	87
3	14	24	35		59			
5			38	47		66	78	

PHILIPS

SIMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA

RADIO MENDEZ HS 21

CUPON POLLA BINGO

Este domingo se juegan:

4.300 \$ b.

En caso de que no salga: 5.050 \$ b.

CUPON POLLA BINGO

PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NOMBRE COMPLETO.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD.....

Presiento que el orden numérico de los 'cartones' del próximo BINGO sera:

BASES DEFINITIVAS BINGO EN DOMINGO POLLA DEL BINGO

- Utilice los "cartones" del BINGO que se publican en esta página para jugar con cualquiera de ellos o con todos a la vez.
- Sintonice RADIO MENDEZ en 690 kcs. hoy y todos los domingos a Hs. 21 donde se cantarán los números del BINGO conforme van saliendo. Números con los que deberá ir llenando sus cartones.
- Apenas se llene uno de ellos, el animador de BINGO EN DOMINGO dirá "BINGO". Inmediatamente siga sus instrucciones para ganar cualquiera de los cuatro tipos de BINGO.
 - TELEFONICOS
 - POPULAR DE LOS BARRIOS
 - DE LA SUERTE
 - DEL INGENIO.
 Estas cuatro diferentes modalidades de BINGO EN DOMINGO, dan la oportunidad para que todos puedan participar en este gran entretenimiento dominical, sin necesidad de poseer teléfono.
- Para cada cartón habrá un solo ganador, que será el primero en cumplir los requisitos determinados.
- Los premios serán entregados el sábado siguiente al BINGO.
- La lista de ganadores, será publicada en PRESENCIA todos los días MARTES.
- Los cupones de los "cartones" correspondientes al BINGO DE LA SUERTE y DEL INGENIO, se recibirán hasta las 18.00 horas del jueves siguiente. El sorteo se efectuará los VIERNES a las 20.30.

POLLA DEL BINGO

- La POLLA es un complemento de BINGO EN DOMINGO cuyo objetivo es permitir la participación en la alternativas del BINGO a todos los oyentes de RADIO MENDEZ y lectores de PRESENCIA, en la ciudad e interior del país.
- Tres veces por semana, PRESENCIA publica el CUPON DE LA POLLA DEL BINGO. Recórtelo y llene las OCHO casillas, indicando el orden en que cree saldrán los OCHO cartones que se jugarán el DOMINGO SIGUIENTE.
- Para este objeto, cada cartón del BINGO, y durante el desarrollo del mismo, siempre se dirá EL NUMERO DEL CARTON premiado. El orden correlativo de salida de los OCHO cartones en juego, determina la formación numérica de la POLLA.
- Semanalmente la POLLA juega MIL PESOS BOLIVIANOS EN PRODUCTOS PHILIPS, o QUINIENTOS PESOS BOLIVIANOS en EFECTIVO. De no existir ganador, los premios se acumulan para el siguiente domingo, siempre en la misma proporción.
- En caso de no haber ganador, se destina 250 pesos bolivianos, para la aproximación más cercana.
- La aproximación será tomada sobre la base de la persona que hubiera acertado el orden de salida de los SEIS primeros cartones. Si nadie hubiese acertado en los SEIS primeros, se tomará como base LOS CINCO PRIMEROS, y así sucesivamente.
- En caso de existir más de un ganador, se procederá a sorteo.
- Los cupones de la POLLA deberán ser enviados a PRESENCIA o Radio MENDEZ, hasta el medio día del sábado anterior al BINGO, donde serán fechados. Los cupones que llegaran con retraso, entrarán en el juego de la semana siguiente.
- La fecha marcada en cada cupón, a su llegada, es la única válida para habilitarla dentro de la POLLA.
- El cupón de la POLLA lleva un duplicado. Talón que sirve para su control, personal, pero que no sirve de prueba para reclamos sobre el premio. A este efecto, lo único válido es el cupón debidamente llenado y depositado en PRESENCIA o RADIO MENDEZ.
- Los cupones con raspaduras, correcciones o alteraciones serán invariablemente rechazados.